Zeitschrift: Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern

Herausgeber: Grosser Rat des Kantons Bern

Band: - (1916)

Rubrik: Voranschlag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Voranschlag

über den

Staatshaushalt des Kantons Bern

vom 1. Januar bis 31. Dezember

1917.

Vorschläge des Regierungsrafes.



Buchdruckerei Lierow & Cie. in Bern.

Vermögensbilanz.

| Stand des Staatsvermögens am 1. Januar 1916 | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|----------------|
| Mutmaßlicher Überschuß der Ausgaben der Laufenden Berwaltung in 1916 | • | • | • | • | • | " 5,939,531 |
| Mutmaßlicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1916 | | | | | | |
| Mutmaßlicher Überschuß der Ausgaben der Laufenden Berwaltung in 1917 | ٠ | • | ٠ | • | • | " 5,900,337 |
| Mutmaßlicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1917 | • | | | | | Fr. 49,119,340 |

| Rechnung | | Poranshla | ıg | W | Ro | h • | Re | in. |
|----------------------|-----------|-----------------|----|---|--------------------|------------------------|-----------------|------------------------|
| 1915.*) | | 1916.*) | | Voranschlag für das Jahr 1917. | Cinuahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. |
| Fr. | ℛ. | Fr. | R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | Nebersicht. | | | | |
| 845,419 | 73 | 909,907 | _ | I. Allgemeine Berwaltung | 60,000 | 962,642 | | 902,642 |
| | 85 | | | II. Gerichtsverwaltung | | 1,447,560 | | 1,447,560 |
| | | 47,245 | | III.a Zustiz | | 47,445 | - | 47,445 |
| | 88 | | | III.b Bolizei | 1,336,210 | | | 1,525,555 |
| 875,968 1,257,240 | 76 76 | | | IV. Militär | 899,305 1,301 | 1,234,105 1,298,335 | | 334,800 |
| | 19 | | | VI. Unterrictswesen | 1,188,049 | 7,916,462 | _ | 1,297,034 6,728,413 |
| | 15 | | | VII. Gemeindewesen | - | 13,295 | | 13,295 |
| 3,358,065 | | | _ | VIII. Armenwesen | 250,320 | | _ | 3,431,591 |
| 644,745 | 83 | | | IX.aBoltswirtschaft | 280,785 | 945,711 | | 664,926 |
| | 21 | 1,459,390 | | IX.b Gefundheitswefen | 1,615,185 | 3,110,585 | _ | 1,495,400 |
| 2,645,935 | | | | X. Bau= und Gifenbahnwesen | 169,390 | | _ | 2,648,590 |
| | 20 39 | | | XI. Unleihen | 802,000 | 6,251,481 | = | 5,449,481 |
| 154,314 733,143 | | | | XII. Finanzwesen | 1,049,662 | 163,670 1,854,687 | | 163,670 805,025 |
| 166,850 | 61 | 174,325 | | XIV. Forstwesen | 95,177 | 269,955 | | 174,778 |
| | 71 | 697,400 | | XV. Staatswaldungen | 1,291,870 | 586,500 | 705,370 | |
| | 03 | | | XVI. Domänen | 1,456,300 | 117,000 | 1,339,300 | |
| 35,569 | 35 | 33,430 | | XVII. Domänenkasse | 54,300 | 92,660 | | 38,360 |
| 1,703,990 | 78 | | | XVIII. Sypothekarkasse | 16,815,650 | 15,058,650 | 1,757,000 | _ |
| 1,100,000 | _ | 1,000,000 | | | 16,000,000 | | 1,000,000 | |
| 648,415 | 06 | 410,200 | | XX. Staatstaffe | 1,216,845 | 185,500 | 1,031,345 | - |
| 9,923 62,604 | 11 | 3,100 50,580 | | XXI. Buhen und Konfistationen . XXII. Zagd, Fischerei und Bergbau . | 134,600 111,730 | 131,500 58,500 | 3,100 53,230 | - |
| 791,657 | | | | XXIII. Salzhandlung | 1,650,900 | | 834,670 | _ |
| 637,373 | | | | XXIV. Stempel=Steuer | 600,000 | 73,450 | 526,550 | _ |
| 2,005,134 | | | | XXV. Gebühren | 1,337,700 | 1,500 | 1,336,200 | |
| 746,913 | | | | XXVI. Erbicafts: und Schenkungs: | | | | |
| | | | | Steuer | 502,000 | 60,500 | 441,500 | _ |
| 119,963 | 96 | | | XXVII. Wasserrechtsabgaben | 120,000 | 12,500 | 107,500 | |
| 984,848 | 19 | 979,500 | - | XXVIII. Wirtschafts: und Aleinverlaufs: | 1,103,000 | 159 500 | 050 500 | |
| 1,019,395 | 13 | 810,000 | _ | patentgebühren | 1,100,000 | 152,500 | 950,500 | _ |
| 1,010,000 | 10 | 010,000 | | monopoly | 900,000 | 90,000 | 810,000 | _ |
| 382,938 | 50 | 382,938 | _ | XXX. Anteil am Ertrage der Schweiz. | | 15,550 | 120,000 | |
| , | | • | | Nationalbank | 405,232 | | 405,232 | |
| 1,079,930 | | 365,600 | - | XXXI. Militärsteuer | 876,200 | 510,600 | 365,600 | _ |
| 10,897,807 | | 9,350,642 | - | | 10,350,400 | 449,269 | 9,901,131 | 200,000 |
| 4,215 | | | _ | XXXIII. Unvorhergesehenes | | 300,000 | | 300,000 |
| 24,216,101 | | | - | | 62,674,111 | | 21,568,228 | 00 400 505 |
| 25,982,065 | 66 | 26,181,526 | - | Ausgaben | _ | 68,574,448 | | 27,468,565 |
| 1.765.964 | 24 | 5,939,531 | | Neberichuf der Ginnahmen | 5,900,337 | _ | 5,900,337 | _ |
| 25,982,065 | _ | | _ | | | 68,574,448 | | 27,468,565 |
| 40,004,000 | <u>υυ</u> | 40,101,940 | _ | | 00,014,440 | 00,014,140 | 41,400,000 | 41/200,000 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | 1 | | 1 | l l | | l . | I | |

^{*)} Die Ausgaben find mit ftehenden, bie Ginnahmen mit Rurfivgahlen angegeben.

| Rechnung 1915. | 3 | Poranschla 1916. | ıg | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o Cinnahmen. | • | R e Cinnahmen. | i n . Ausgaben. |
|---|---------------|-------------------------|----|---|---|--|-------------------|---|
| Fr. | Я. | Fr. | R. | Laufende Berwaltung. Spezielle Rechnungen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | I. Allgemeine Verwaltung. | | | | |
| 41,314 | 05 | 80,000 | | A. Großer Rat. 1. Sitzungsgelber, Reiseentschädigungen, Kom- | | 80,000 | | 80,000 |
| 41,314 | <u>05</u> | 80,000 | _ | missionstosten | | 80,000 | | 80,000 |
| 67,188 67,188 | _ | 72,500 72,500 | | B. Regierungsrat. 1. Besolbungen der Regierungsräte | | 72,500 72,500 | | 72,500 72,500 |
| 5,645 800 8,550 | _ | 15,000 15,000 | | C. Ratstredit. (1. Ratstoften, Bibliothet | | 15,000 15,000 | | 15,000 15,000 |
| 2,120 12 2,132 | | 3,000 1,000 4,000 | | D. Ständeräte und Rommiffäre. 1. Ständeräte | | 3,000 1,000 4,000 | | 3,000 1,000 4,000 |
| 25,800 34,420 6,540 49,693 7,255 19,890 143,600 | 76 80 — | 19,890 | | E. Staatskanzlei. 1. Besoldungen der Beamten | 12,000 2,000 — — — — — — — — | 23,925 36,660 6,500 57,000 10,000 19,890 153,975 | — · — — — — | 23,925 36,660 6,500 45,000 8,000 19,890 139,975 |

| Rechnung Voranschlag 1915. 1916. | | Marahimian The and Many 1417 | | R o Cinnahmen. | h : Ansgaben. | R e Cinnahmen. | i n : Insgaben. | |
|-------------------------------------|----|------------------------------|----|--|------------------|-------------------|--------------------|------------------|
| Fr. | R. | | R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 0*· | J | 8 | | Laufende Verwaltung. | 9 | 9 | 0 | 0 |
| 9 | | | | l. Allgemeine Perwaltung. | 8 | r | c | |
| | | | | F. Deutsches Amisblatt, Tagblatt und Gefet. fammlung. | | | | |
| 10,000 | - | 10,000 | - | 1. Pachtzins des Amtsblattes laut Vertrag . 2. Abonnemente der Wirte | 10,000 | _ | 10,000 | |
| 23,805 4 ,000 | _ | 23,500 6,000 | _ | 3. Redaktionskosten des Tagblattes | 23,500 | 6,000 | 23,500 | 6,000 |
| 15,037 | 25 | 25,000 | _ | 4. Drudkosten bes Tagblattes und ber Gesel- fammlung | | 20,000 | | 20,000 |
| 14,767 | 75 | 2,500 | | ununtung | 33,500 | 26,000 | 7,500 | |
| | | 2,000 | | | 30,000 | 20,000 | 1,000 | |
| | | | | G. Frangofifches Amtsblatt nebft Beilagen. | ¥ | | | |
| 5,000 | - | 5,000 - | - | 1. Pachtzins des Amtsblattes laut Bertrag . | 5,000 | _ | 5,000 | _ |
| 7,455 9,238 | | 7,500 - 8,000 - | | 2. Abonnemente ber Wirte | 7,500 | | 7,500 | |
| | | | _ | fammlung | | 8,000 | | 8,000 |
| 3,216 | 45 | 4,500 | 4 | | 12,500 | 8,000 | 4,500 | |
| | | | | | | | r | |
| | | | | H. Regierungsstatthalter. | | | | |
| 123,842 4,800 | 90 | 130,900 4,800 | _ | 1. Besoldungen der Regierungsstatthalter 2. Sekretariat des Regierungsstatthalteramtes | | 131,200 | - | 131,200 |
| | | | a | Bern | | 4,800 | | 4,800 |
| 2,937 19,456 | | 3,000 - 20,150 - | | 3. Entschädigungen der Stellvertreter 4. Bureaukosten | _ | 3,000 20,150 | _ | 3,000 20 150 |
| 22,650 | _ | 22,650 - | | 5. Mietzinse | | 22,650 | | 22,650 |
| 173,686 | 92 | 181,500 - | | | | 181,800 | | 181,800 |
| | | | | | | | | |
| | | | | J. Amtsfåreibereien. | | | | |
| 124,422 | 30 | 125,700 | _ | 1. Besoldungen der Amtsschreiber | | 126,200 | | 126,200 |
| 125 229,937 | 25 | 2,000 - 251,950 - | - | 2. Entschädigungen der Stellvertreter 3. Besolbungen der Angestellten | _ | 2,000 250,700 | | 2,000 250,700 |
| 25,947 | | 23,277 | - | 4. Bureautosten | _ | 23,277 | | 23,277 |
| 19,190 20,864 | 35 | 19,190 | | 5. Mietzinse | _ | 19,190 | | 19,190 |
| 420,486 | _ | 422,117 | | (2.2 | | 421,367 | | 421,367 |
| -, | | | 7 | | | | | |
| | | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | | Yoranshlag 1916. | g | Poranschlag für das Jahr 1917. | R o Ciunahmen. | • | R e Cinnahmen. | i n . Ausgaben. |
|--|--------------|--|-----|--|------------------------------|--|-------------------|--|
| Fr. \{ | R. | Fr. | 9t. | , | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Verwaltung. | | | | |
| | | | | 1. Allgemeine Verwaltung. | | | | |
| 41,314 0 67,188 4 14,995 9 2,132 - 143,600 0 14,767 7 | 15 90 | 72,500 - 15,000 - 4,000 - 141,790 - 2,500 - | | A. Großer Rat B. Regierungsrat C. Ratstredit D. Ständeräte und Kommissäre E. Staatstanzlei F. Deutsches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetziammlung | 14,000 33,500 | 80,000 72,500 15,000 4,000 153,975 26,000 | | 80,000 72,500 15,000 4,000 139,975 |
| 3,216 4 173,686 9 420,486 5 | 92 57 | 4,500 - 181,500 - 422,117 - | _ | G. Französisches Amtsblatt, Tagblatt und Gesiehsammlung | 12,500 — — | 8,000 181,800 421,367 | | 181,800 421,367 |
| 845,419 | 73 | 909,907 | _ | | 60,000 | 962,642 | | 902,642 |
| 135,448 5 1,546 7 136,995 2 | 0 | 143,000 - 1,900 - 144,900 - | _ | II. Gerichtsverwaltung. A. Obergericht. 1. Besoldungen der Oberrichter | | 143,000 1,900 144,900 | | 143,000 1,900 144,900 |
| 27,471 - 35,076 5 4,506 8 5,898 1 9,980 - 1,245 2 | 10 | 28,375 - 36,800 - 4,500 - 5,800 - 9,980 - 1,400 - | | B. Obergerichtstanzlei. 1. Besolbungen der Beamten | | 27,750 36,900 4,500 8,500 9,980 1,500 | | 27,750 36,900 4,500 8,500 9,980 1,500 |
| 84,177 6 | -1 | 86,855 | | o. Swittiget | _ | 89,130 | | 89,130 |
| | | | | C. Amtsgerichte. | | 23/200 | | |
| 141,338 9 14,569 8 51,020 - | | 9,000 50,000 | _ | 1. Besolbungen der Gerichtspräsidenten 2. Entschädigungen der Stellvertreter 3. Entschädigungen der Mitglieder und Sup- | _ | 158,350 9,000 50,000 | _ | 158,350 9,000 50,000 |
| 27,175 2 39,245 - 554 4 131 5 | 10 55 | 27,000 - 39,245 - 1,500 - 500 - | | pleanten | _ _ _ | 27,000 39,245 1,500 500 | _ | 27,000 39,245 1,500 500 |
| 274,034 9 | 4 | 284,495 - | = | , | | 285,595 | | 285,595 |

| Rechnung 1915. | | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o | h . Ausgaben. | Rein - Cinnahmen. Ausgabe | |
|---|----------------|--|---|--|---|------------------------------|---|
| | _ | | | | | | |
| Fr. | ₩. | Fr. R | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Verwaltung. | | | | |
| | | | II. Gerichtsverwaltung. | | | | |
| | ١ | | D. Gerichtsfcreibereien. | | | | |
| 112,306 (2,002 2 125,957 (13,112 1 12,205 - 265,583 (| 25 95 70 | 119,850 — 2,000 — 135,000 — 15,000 — 12,205 — 284,055 — | 1. Besoldungen der Gerichtsschreiber 2. Entschädigungen der Stellvertreter 3. Besoldungen der Angestellten 4. Bureaukosten 5. Mietzinse | _ | 119,050 2,000 135,000 15,000 12,205 283,255 | | 119,050 2,000 135,000 15,000 12,205 283,255 |
| | | | | | | | |
| | | | E. Staatsanwaltschaft. | | | | |
| 34,176 2,333 | 10 — | 38,050 | 1. Befolbungen der Beamten | | 38,150 | _ | 38,150 |
| 505 5,059 | | 500 6,400 | 2. Bureaukosten des Generalprokurators 3. Bureaukosten der Bezirksprokuratoren und | _ | 500 | | 500 |
| 325 - | | 325 — | des stellvertretenden Profurators 4. Mietzins | _ | 6,400 325 | | 6,400 325 |
| 42,398 | 37 | 45,275 — | Ü | | 45,375 | | 45,375 |
| | | | | | | | |
| | | | F. Gefdwornengerichte. | | | | |
| 11,489 5 3,770 8 1,347 | 80 | 20,000 — 5,000 — 2,500 — | 1. Entschädigungen der Geschwornen 2. Reisekosten und Unterhalt der Assichammer 3. Entschädigungen der Ersahmänner, Dol- | _ | 20,000 5,000 | | 20,000 5,000 |
| | | | metscher und Weibel | _ | 2,500 4,5 00 | | 2,500 4,500 |
| 4,472 4 12,900 | - | 4,500 12,900 | 4. Bureautosten | _ | 12,900 | _ | 12,900 |
| 33,980 | 52 | 44,900 — | | | 44,900 | | 44,900 |
| | | | G. Betreibungs, und Rontursämter. | | | | |
| 2,003 131,860 1,923 165,284 169,266 17,501 10,000 18,965 353 517,158 | 70 | 1,300 — 132,450 — 2,000 — 150,000 — 166,750 — 16,000 — 10,000 — 18,905 — 1,500 — | 1. Bureau= und Reisekosten der Aufsichtsbehörde 2. Besoldungen der Beamten 3. Entschädigungen der Stellvertreter 4. Besoldungen der Betreibungsgehülsen 5. Besoldungen der Angestellten 6. Bureaukosten 7. Formulare und Kontrollen 8. Mietzinse 9. Kosten in Ehrensolgensachen | - - - - - - - - - - | 1,300 131,900 2,000 150,000 170,000 16,500 11,500 18,865 1,500 503,565 | | 1,300 131,900 2,000 150,000 170,000 16,500 11,500 18,865 1,500 503,565 |

| Rechnung | 3 | Yoranshlag 1916. | Poranschlag für das Jahr 1917. | | h . Ausgaben. | R e Einnahmen. | |
|-------------------|------------|----------------------|--|-----|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1915. | | | | | | | |
| Fr. | R | Fr. R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | II. Gerichtsverwaltung. | | | | |
| | | | H. Gewerbegerichte. | | | | |
| 7,063 | | | 1. Rostenanteile des Staates , | | 8,000 | | 8,000 |
| 7,063 | <u>60</u> | 8,000 — | | | 8,000 | | 8,000 |
| | | | J. Berwaltungsgericht. | | | | |
| 11,446 | | | 1. Befoldungen der Beamten | | 14,000 2,600 | | 14,000 2,600 |
| 2,400 6,803 | 10 | | 2. Besoldung des Angestellten | | 6,000 | _ | 6,000 |
| 2,053 3,440 | 35 | 2,000 — 3,440 — | 4. Bureautosten | _ | 2,000 3,440 | | 2,000 3,440 |
| 26,142 | 5 5 | | | | 28,040 | | 28,040 |
| | | | W. diamby Sanith | | | | |
| 3,219 | 85 | 4,000 — | K. Handelsgericht. 1. Besoldung des Sekretärs | | 4,000 | | 4,000 |
| 2,800 | | 3,000 — | 2. Besoldung des Angestellten | | 3,000 | _ | 3,000 |
| 3,510 2,835 | 63 | 3,000 — | 4. Bureau= und Reisekosten | | 5,000 2,500 | | 5,000 2,500 |
| 5,600 299 | | 5,600 — 500 — | 5. Mietzins | _ | 300 | = | 300 |
| 18,266 | | | | _ | 14,800 | | 14,800 |
| | | | , | | | | |
| | | 144,900 — | A. Obergericht | _ | 144,900 | | 144,900 |
| 84,177 274,034 | | | B. Obergerichtstanzlei | _ | 89,130 285,595 | | 89,130 285,595 |
| 265,583 42,398 | | | D. Gericktsschreibereien | _ | 283,255 45,375 | _ | 283,255 45,375 |
| 33,980 | 52 | 44,900 — | F. Geschwornengerichte | _ | 44,900 | | 44,900 |
| 517,158 7,063 | 60 | | H. Gewerbegerichte | _ | 503,565 8,000 | _ | 503,565 8,000 |
| 26,142 18,266 | 55 03 | 27,715 — 19,600 — | J. Berwaltungsgericht | _ | 28,040 14,800 | | 28,040 14,800 |
| | | 1,444,700 | 3y | | 1,447,560 | | 1,447,560 |
| | | | | | | | |
| | | | | \$ | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | , |

| Redynung 1915. | Yoranshlag 1916. | The state of the s | | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | |
|---|--|--|----------|--|-------------------|--|
| Fr. A | t. Fr. R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | III.ª Zuftiz. | 4 | ч | e | 4 |
| 5,500 — 5,909 88 4,411 81 396 68 2,145 — 990 68 19,353 90 | 1 4,400 — 5 1,000 — 2,145 — 5 1,000 — | A. Berwaltungskosten der Justizdirektion. 1. Besoldung des Sekretärs 2. Besoldungen der Angeskellten 3. Bureaukosten 4. Rechtskosten 5. Mietzinse 6. Rotariatskammer und Notariatsprüfungen | | 5,500 6,400 4,400 1,000 2,145 1,000 20,445 | _ | 5,500 6,400 4,400 1,000 2,145 1,000 20,445 |
| 270 <u>—</u> 270 — | 2,000 — 2,000 — | B. Gefetgebungskommission und Gesetzerbissen. 1. Revisions=, Redaktions= und Druckkosten . | <u> </u> | 2,000 2,000 | | 2,000 2,000 |
| 9,745 66 2,407 26 12,152 96 | 1,800 — 4,000 — | C. Inspettorat. 1. Besolbungen der Beamten | | 15,000 2,000 4,000 21,000 | _ | 15,000 2,000 4,000 21,00 0 |
| 1,200 1,927 11 3,127 11 | | D. Lehrlingswesen. 1. Unterricht | | 2,000 2,000 4,000 | | 2,000 2,000 4,00 0 |
| | | | | | | w. |

| Rechnung 1915. | g | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : Ausgaben. | R e i Cinnahmen. | |
|---------------------------|-----------------|---------------------------------|---|-------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|
| Fr. | ℜ. | Fr. R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| V | | | Laufende Verwaltung. | | | | |
| | | | . III.ª Zuftiz. | | | | |
| 19,353 270 12,152 | | 20,445 — 2,000 — 20,800 — | A. Berwaltungstoften der Zustizdirettion B. Gesetzengstommission und Gesetzevision C. Inwetarat | | 20,445 2,000 21,000 | _ | 20,445 2,000 21,000 |
| 3,127 | 15 | 4,000 — | C. Inspectarat | | 4,000 | | 4,000 |
| 34,904 | 01 | 47,245 | | | 47,445 | | 47,445 |
| | | | III.b Polizei. | | | | |
| | | | A. Berwaltungskosten der Polizeidirektion. | | | | |
| 13,782 32,416 | | 14,150 — 33,000 — | 1. Befoldungen der Beamten | _ | 14,275 33,200 | | 14,275 33,200 |
| 8,781 3,525 | 18 | 8,800 — 3,525 — | 3. Bureaukosten | _ | 8,800 3,525 | | 8,800 3,525 |
| 58,505 | $\overline{03}$ | 59,475 — | i satisfies | | 59,800 | | 59,800 |
| | | | · | | | | |
| | | | B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen. | | X. | | |
| 3,080 12,072 21,301 | 85 | 2,500 — 12,000 — 23,000 — | 1. Paß= und Fremdenpolizei 2. Fahndungß= und Einbringungßkosten 3. Transport= und Armensuhrkosten | | 2,500 12,000 23,000 | _ | 2,500 12,000 23,000 |
| 36,454 | 75 | 37,500 — | | | 37,500 | | 37,500 |
| | | | C. Polizeitorps. | | | | |
| 7,314 | | 10,500 — | 1. Befoldungen der Beamten | | 10,500 | | 10,500 |
| 736,481 12,794 | 55 | 764,800 — | 2. Sold der Landjäger | _ | 768,700 28,000 | | 768,700 28,000 |
| 1,879 | 70 | 2,000 — | 3. Bekleibung | _ | 2,000 | | 2,000 |
| 1,499 2,984 | 55 | 1,500 — 3,000 — | 5. Erkennungsdienst | _ | 1,500 3,000 | ! — | 1,500 3,000 |
| 85,517 16,729 | | 88,900 — 16,700 — | 7. Mietzinfe | | 88,900 16,700 | | 88,900 16,700 |
| 5,037 | 15 | 5,000 — | 9. Arztkosten | _ | 5,000 4,300 | | 5,000 4,300 |
| 3,757 5,773 | | | 11. Reiseentschädigungen und Instruktionskurse | | 8,000 | ! — | 8,000 |
| 20,000 859,769 | 00 | $\frac{20,000}{912,700}$ — | 12. Beitrag aus bem Ertrage der Geldbußen | $\frac{20,000}{20,000}$ | 936,600 | 20,000 | 916,600 |
| 099,109 | บฮ | 314,100 | | 20,000 | <i>390,000</i> | | 910,000 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | 1 | Yoranshlag 1916. | and the second s | | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n . Ausgaben. |
|--|--|---|--|--|--|-------------------|--|
| Fr. | Я. | Fr. R | Laufende Verwaltung. III. ^b Polizei. D. Gefängnisse. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 22,880 9,710 18,640 60,325 14,923 34,710 161,189 | 50 71 20 | 22,000 — 9,000 — 18,640 — 88,000 — 18,500 — 34,710 — 190,850 — | 1. In der Hauptstadt: a. Nahrung der Gesangenen b. Verschiedene Verpslegungskosten c. Mietzinse 2. In den Vezirken: a. Nahrung der Gesangenen b. Verschiedene Verpslegungskosten c. Mietzinse | | 22,000 9,000 18,640 88,000 18,500 34,710 190,850 | _ _ _ | 22,000 9,000 18,640 88,000 18,500 34,710 190,850 |
| 22,016 2,618 82,168 37,491 16,360 58,477 14,915 87,262 532 16,861 69,867 | 93 09 50 60 66 21 90 | 23,000 — 2,200 — 75,000 — 35,700 — 16,380 — 55,000 — 12,000 — 85,280 — 15,280 — 70,000 — | E. Strafanstalten. 1. Strafanstalt Thorberg. a. Berwaltung b. Unterricht und Gottesdienst c. Nahrung d. Berpslegung e. Mietzins f. Gewerbe g. Landwirtschaft Detriebsergebnis h. Inventarveränderung i. Kostgelder | 161,300 69,500 230,800 16,280 247,080 | 23,000 2,200 75,000 35,700 16,380 107,300 56,500 316,080 1,000 317,080 | <u> </u> | 23,000 2,200 75,000 35,700 16,380 — — — — — — — — — — — — — — — — — — — |
| 17,722 1,310 76,248 37,440 10,330 27,721 92,959 22,371 21,936 13,166 4,340 26,801 | 72 18 95 | 19,500 — 1,270 — 62,145 — 35,200 — 10,815 — 23,700 — 43,330 — 5,000 — 14,000 — 5,330 — 29,000 — | 2. Arbeitsanstalt St. Johannsen-Ins. a. Berwaltung b. Unterricht und Gottesdienst c. Nahrung d. Berpslegung e. Mietzins f. Gewerbe g. Landwirtschaft Betriebsergebnis h. Inventarveränderung i. Kostgelder k. Beitrag aus dem Alkoholzehntel | - 1,200 - 45,000 170,200 216,400 - 14,000 5,330 235,730 | 19,100 1,320 77,200 35,000 10,815 19,600 96,695 259,730 — — — 259,730 | | 19,100 1,320 76,000 35,000 10,815 — — — — — — — — — — — — — — — — — — — |

| Rechnung | and the second s | | | h. | R e | |
|--|--|---|---|--|---|--|
| 1915. | 1916. | | Cinnahmen. | Ausgaben. | Ciunahmen. | Ausgaben. |
| Fr. R. | Fr. A. | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | III.b ∌ olișei. | | | | |
| | | E. Strafanstalten. | | | | |
| 27,667 52 2,700 91 133,962 40 50,514 99 17,767 55,134 53 404,584 50 227,106 21 63,955 95 42,635 45 110,980 16 | 30,000 — 2,600 — 112,500 — 58,000 — 21,410 — 33,500 — 181,010 — 12,000 — 50,000 — | 3. Strafanftalt Witzwil. a. Berwaltung b. Unterricht und Gottesdienft c. Rahrung d. Berpflegung e. Mietzins f. Gewerbe g. Landwirtschaft h. Inventarveränderung i. Kostgelber k. Reubauten | 800 33,500 397,510 431,810 12,000 | 27,500 2,600 129,300 58,000 21,410 203,000 441,810 50,000 | 33,500 194,510 — — — — — — | 27,500 2,600 128,500 58,000 21,410 ———————————————————————————————————— |
| 94,805 55 | 48,000 | (Neue Anftalt, Referve.) | 443,810 | 491,810 | | 48,000 |
| 9,711 95 757 71 16,574 88 6,970 60 1,100 — 6,632 90 6,527 31 21,954 93 | 10,000 — 700 — 13,500 — 6,000 — 1,100 — 4,000 — 2,800 — | 4. Zwangserziehungsanstalt Trachselwald. a. Berwaltung | 150 - 4,800 17,400 | 10,600 1,300 17,550 6,000 1,100 800 15,000 52,350 | 4,000 2,400 | 10,600 1,300 17,400 6,000 1,100 — |
| 5,984 50 | 3,000 | h. Inventarveränderung | | — — | _ | — — |
| $\begin{array}{c c} 6,448 & 40 \\ \hline 21,491 & 03 \end{array}$ | $\frac{3,000}{21,500}$ | 1. stopujerost | 5,000 27,350 | <u>-</u> 52,350 | 5,000 | $\frac{-}{25,000}$ |
| 11,816 01 638 63 32,813 79 16,701 55 5,380 — 20,687 12 2,969 49 43,693 37 260 75 6,822 40 3,040 — 34,091 72 | 11,500 — 700 — 27,000 — 14,400 — 5,380 — 13,875 — 2,000 — 43,105 — 4,900 — 3,745 — 34,460 — | 5. Straf= und Arbeitsanftalt Hindelbank. a. Berwaltung b. Unterricht und Gottesdienst c. Nahrung d. Berpslegung e. Mietzins f. Gewerbe g. Landwirtschaft Betriebsergebnis h. Inventarveränderung i. Kostgelder k. Beitrag aus dem Alkoholzehntel | 100 20,235 12,000 32,335 6,000 3,745 42,080 | 11,700 700 32,100 14,400 5,380 4,000 10,000 78,280 — | 16,235 2,000 6,000 3,745 | 11,700 700 32,000 14,400 5,380 — 45,945 — 36,200 |

| Rechnun | 9 | Yoranshlag | Poranschlag für das Jahr 1917. | Ro | h • | Re | in. |
|---|--------------------|--|---|---|---|----------------------------|--|
| 1915. | | 1916. | Botunjujung jut dus Zuijt 1918. | Cinnahmen. | Ausgaben. | Ciunahmen. | Ausgaben. |
| Fr. | ℛ. | Fr. R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | III. ^b Polizei. | | | | |
| | | | E. Strafanstalten. | | | | |
| 69,867 26,801 — 21,491 34,091 | 53 03 72 | 70,000 — 29,000 — 48,000 — 21,500 — 34,460 — | 1. Strafanftalt Thorberg | 247,080 235,730 443,810 27,350 42,080 | 317,080 259,730 491,810 52,350 78,280 | | 70,000 24,000 48,000 25,000 36,200 |
| 152,251 | <u>69</u> | 202,960 | y. | 996,050 | 1,199,250 | | 203,200 |
| 7,588 7,588 —— | 70 70 — | 9,160 — 9,160 — — | F. Betämpfung des Altoholismus. 1. Beitrag aus dem Altoholzehntel 2. Beitrag an das Arbeiterheim und an die Schugaufficht | 9,160 | 9,160 9,160 | | 9,160 |
| | | | G. Justiz- und Polizeitosten. | | | | |
| 74,921 91,909 300 1,164 19,897 800 | 45 50 | 115,000 — 115,000 — 300 — 1,000 — 24,000 — | 1. Kosten in Strassachen 2. Kostenrückerstattungen und Gebühren 3. Vergütungen für Gebührenanteile 4. Obergerichtsgebühren in Justizsachen 5. Polizeikosten 6. Konkordat zum Schutze junger Leute in der Fremde | 310,000 | 115,000 195,000 300 24,000 | 115,000 — 1,000 — | 115,000 |
| 1,340 | | 2,500 — | 7. Einigungsämter | | 2,500 | | 2,500 |
| 4,185 | 03 | 26,600 — | | 311,000 | 337,600 | | 26,600 |
| 87,264 2,750 90,014 | | 87,505 — 3,500 — 91,005 — | H. Civilstand. 1. Entschädigung der Civilstandsbeamten 2. Inspektionskosten und Anschaffungen | | 87,505 3,500 91,005 | | 87,505 3,500 91,005 |
| | | | . * | | | | |

| 1916. | hlag Poranschlag für das Zahr 1917. | | h : Ausgaben. | | i n : Ansgaben. |
|--|---|---|--|--|---|
| Fr. R | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | III.b Polizei. | | | | |
| 59,475 37,500 912,700 190,850 202,960 — 26,600 91,005 1,521,090 | A. Berwaltungstoften der Polizeidirektion | 9,160 311,000 — | 37,500 936,600 190,850 1,199,250 9,160 337,600 91,005 | - - - - - | 59,800 37,500 916,600 190,850 203,200 26,600 91,005 1,525,555 |
| | IV. Militär. | | - 12 | | |
| 9,875 — 20,000 — 7,000 — 3,000 — 42,875 — | 1. Besoldungen der Beamten | 2,800 - - - - 2,800 | 3,000 3,000 | - - - | 9,875 20,300 7,000 3,000 43,175 |
| 42,010 | | 2,000 | 40,010 | | 45,115 |
| 4,000 3,675 43,710 7,500 6,000 1,500 1,300 16,920 16,920 33,845 | B. Kantonstriegstommissariat. 1. Besoldung des Kantonskriegskommissärs. 2. Besoldung des Adjunkten | 2,000 17,115 17,115 36,230 | 6,000 4,250 43,910 7,500 6,000 1,500 1,300 — — — — | | 4,000 4,250 43,910 7,500 6,000 1,500 1,300 — — — 34,230 |
| | \$9,475 — \$37,500 — \$12,700 — \$190,850 — \$26,600 — \$91,005 — \$1,521,090 — \$1,521,090 — \$3,000 — \$3,000 — \$3,000 — \$3,000 — \$4,000 — \$3,000 — \$1,500 — \$1,500 — \$1,500 — \$1,500 — \$1,500 — \$1,6920 — \$16,920 — | Ranfende Vertvaltung. | Caufende Vertvaltung. | Camfende Bertvaltung. Camf | Raufende Bertvaltung. |

| Rechnung | 3 | Yoranshlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | Ro | • | Rein. | |
|---|----------------------|---|--|--------------------------------------|---|-------------|--|
| 1915. | | 1916. | 2 · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | Einnahmen. | | Cinnahmen. | |
| Fr. | ℜ. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | IV. Militär. | | | | |
| | | | C. Depot in Dachsfelden. | | | | |
| 3,067 | | 3,070 — | 1. Mietzinfe | 5,060 | 8,130 | | 3,070 |
| 3,067 | = | 3,070 | | 5,060 | 8,130 | | 3,070 |
| 4,000 2,800 20,998 2,900 85,976 83,500 33,175 | 82 45 | 4,000 — 2,800 — 21,000 — 3,000 — 86,220 — 83,500 — | D. Kasernenverwaltung. 1. Besoldung des Berwalters | 23,000 8,500 83,500 115,000 | 4,000 2,800 44,000 3,000 94,720 — 148,520 | _ _ _ | 4,000 2,800 21,000 3,000 86,220 — 33,520 |
| 19,500 2,810 2,800 18,081 61,472 1,558 5,444 111,667 | 68 70 40 | 61,500 — 3,000 — | E. Kreisverwaltung. 1. Entschädigung der Areiskommandanten: a. Besolbungen b. Taggelber c. Entschädigung für Führung der Korpstontrolle des Landsturms 2. Bureaukosten der Areiskommandanten 3. Sektionschess: a. Besolbungen b. Entschädigung für Führung der Hülfstontschess dienströdel 4. Rekrutenaushebung | _ | 19,500 7,000 3,200 18,500 61,500 3,000 5,500 118,200 | | 19,500 7,000 3,200 18,500 61,500 3,000 5,500 |
| | | | • | | | | |

| Rechnung 1915. | 3 | Poranshlag 1916. | Poranschlag für das Jahr 1917. | | h : Ausgaben. | R e Ciunahmen. | i n • Ausgaben. |
|---|---------------------------|---------------------|---|---|---|-------------------|---|
| Fr. | R . | Fr. 9 | , | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | IV. Militär. | | | | |
| | | | F. Sonfettion der Betleidung und Ausrüftung | | | | |
| 1,811,626 556 15,373 5,900 1,901,813 9,910 58,446 | 50 95 - 71 95 | 700 - | 1. Anschaffungen und Arbeitslöhne | | 500,000 700 29,000 5,900 — 17,115 552,715 | | 500,000 700 29,000 5,900 — 17,115 |
| | | | G. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegs- materials. | | | | |
| 2,587 560 6,606 976 26,790 14,866 52,386 | 23 75 40 | 700 – 8,000 – | 1. Bekleibung, perfönliche Bewaffnung u. Auß- rüflung | 150,000 — — 6,000 — — 156,000 | 185,000 700 8,000 1,000 32,790 17,115 244,605 | | 35,000 700 8,000 1,000 26,790 17,115 88,605 |
| | | | H. Erlös von tantonalem Ariegsmaterial. | | | | |
| 1,542 | | 1,500 | 1. Erlös von altem Kriegsmaterial | 1,500 | | 1,500 | |
| 1,542 | 70 | 1,500 - | T Thank his have Militan and a have | 1,500 | | 1,500 | |
| 3,305 | 65 | 5,000 | J. Verschiedene Militärausgaben. 1. Schützenwesen | _ | 5,000 | | 5,000 |
| 146 637,500 | _ | 500 - 10,000 - | 2. Beiträge an neue Kadettengewehre | _ | 500 | _ | 500 |
| 640.051 | es. | 15 500 | pflichtigen | 30,000 | 40,000 | | 10,000 |
| 640,951 | 00 | 15,500 - | | 30,000 | 45,500 | | 15,500 |

| Rechnung 1915. | Poranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h . | U 1.1 | i n |
|---|--|--|--|--|--------------|--|
| | | | , | Ausgaben. | | |
| Fr. R. | Fr. A. | Laufende Berwaltung. IV. Militär. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 60,049 34,660 72 3,067 33,175 27 111,667 21 58,446 52,386 53 1,542 640,951 65 875,968 76 | 33,845 3,070 33,520 118,200 — 98,410 — 1,500 — 15,500 | A. Berwaltungstoften der Direktion | 2,800 36,230 5,060 115,000 — 552,715 156,000 1,500 30,000 899,305 | 45,975 70,460 8,130 148,520 118,200 552,715 244,605 45,500 1,234,105 | | 43,175 34,230 3,070 33,520 118,200 88,605 15,500 334,800 |
| 400 90 500 — 900 90 | 400 — 500 — 900 — | V. Kirchenwesen. A. Berwaltungskosten der Direktion. 1. Bureaukosten | | 400 500 900 | | 400 500 90 0 |
| | | B. Protestantifche Rirche. | | | | |
| 757,300 45 5,638 50 23,825 30 51,374 66 35,736 85 6,100 — 580 — 801 35 1,815 95 163,955 — | 780,250 — 6,100 — 24,510 — 51,610 — 38,500 — 6,100 — 580 — 2,000 — 163,795 — | 1. Besoldungen der Geistlichen 2. Besoldungszulagen 3. Wohnungsentschädigungen 4. Holzentschädigungen 5. Leibgedinge (Pensionen) 6. Beiträge an Kollaturen und äußere Geistliche 7. Beitrag an den resormierten Gottesdienst in Solothurn 8. Beiträge an Psarrbesoldungen 9. Theologische Prüsungskommission 10. Mietzinse 11. Beitrag an die Seelsorge der bernischen Taub= | | 778,825 6,100 24,510 51,610 30,000 6,225 580 - 2,400 163,720 | | 778,825 6,100 24,510 51,610 30,000 6,225 — 2,000 163,720 |
| 1,600 | 1,600 — | stummen | _ | 1,600 | _ | 1,600 |
| | | 12. Langenthal, Loskauf der Wohnungsent= fchädigung | _ | 20,000 | | 20,000 |
| $\frac{6,832}{,053,957} = \frac{20}{56}$ | | (Saignelégier, Kirchenbau, Beitrag.) | 1,201 | 1,085,570 | | 1,084,36 |
| | | des Grossen Rates. 1916, | | | | 72 |

| Rechnung 1915. | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i u • Ausgaben. |
|--|--|--|----------|---|-------------------|---|
| Fr. R. | Fr. R. | , | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | Ü | Laufende Berwaltung. | | | | _ |
| | | V. Kirdjenwesen. | | | | |
| | , | C. Romifotatholifche Rirche. | | | | |
| 161,117 50 1,400 — 2,300 — 800 — 10,187 90 1,865 — 65 90 178,336 30 | 1,400 — 2,300 — 800 — 11,900 — 1,865 — | 1. Besolbungen der Geistlichen 2. Besolbungszulagen 3. Wohnungsentschädigungen 4. Holzentschädigungen 5. Leibgedinge (Penssonen) 6. Beitrag an die Besoldung des Bischofs 7. Theologische Prüsungskommission | | 168,500 1,400 2,300 800 11,900 1,865 250 187,015 | | 168,500 1,400 2,300 800 11,900 1,865 200 186,965 |
| | | | | , | 1 | |
| 16,400 — 2,500 — 1,150 — 1,050 — 2,750 — 196 — 24,046 — | 17,150 — 2,500 — 1,150 — 1,050 — 2,750 — 200 — 24,800 — | D. Christatholische Kirche. 1. Besoldungen der Geistlichen 2. Besoldungszulagen 3. Wohnungsentschädigungen 4. Holzentschädigungen 5. Beitrag an die Besoldung des Bischoss 6. Theologische Prüfungskommission | | 17,150 2,500 1,150 1,050 2,750 250 24,850 | | 17,150 2,500 1,150 1,050 2,750 200 24,800 |
| 900 90 1,053,957 56 178,336 30 24,046 — 1,257,240 76 | 1,074,244 — 187,265 — 24,800 — | A. Berwaltungstoften der Direktion | 50 50 | 900 1,085,570 187,015 24,850 1,298,335 | | 900 1,084,369 186,965 24,800 1,297,034 |
| | | VI. Unterrichtswesen. | 60° | × | | |
| | | A. Berwaltungstoften der Direttion und | | | | ` |
| 5,125 — 16,200 — 8,263 88 950 — 9,595 30 3,979 40 1,000 — | 5,500 — 16,200 — 8,250 — 950 — 9,000 — 4,000 — 2,400 — | der Synode. 1. Besoldung des Sekretärs 2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureaukosten 4. Mietzinse 5. Prüsungskosten, Expertisen, Reisekosten 6. Schulspnode (Schweiz. Landesausstellung, Beteiligung.) | 7,000 | 5,500 17,000 8,250 950 16,000 4,000 | _ · | 5,500 17,000 8,250 950 9,000 4,000 |
| 49,115 98 | 40,300 — | | 1,000 | 91,700 | | 44,700 |

| Rechnung | , | Yoranshlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | - | h. | | in: |
|------------------|------------|----------------------|---|------------|------------------|------------|-----------------|
| 1915. | | 1916. | | Einnagmen. | Ausgaven. | Cinnahmen. | Ausgaven. |
| Fr. | ℛ. | Fr. R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | - | Laufende Verwaltung. | | | | i i |
| No. | | | VI. Unterrichtswesen. | | | 22 21 | |
| | ÷ | | B. Socifquie. | * | | | 1 |
| 358,599 | 3 0 | 407,925 | 1. Befoldungen der Professoren und Honorare | 57,000 | 472,115 | | 415,115 |
| 8,808 | 30 | 9,000 — | der Dozenten | <u> </u> | 9,000 | | 9,000 |
| 47,313 | 05 | 50,800 — | 3. Besoldungen der Afsistenten | _ | 50,600 | | 50,500 |
| 48,365 | 65 | 48,580 — | 4. Befoldungen der Angestellten | <u> </u> | 49,620 | _ | 49,320 |
| 14,545 77,483 | 90 | 14,410 — 80,000 — | 4ª. Poliklinik, Besoldungen | 2,500 | 14,710 82,500 | | 14,10 80,000 |
| 146,535 | | 146,535 — | 6. Mietzinse | | 146,535 | | 146,535 |
| 25,000 | _ | 25,000 — | 6. Mietzinse | | 25,000 | | 25,000 |
| i | | , | 8. Lehrmittel und Subsidiaranstalten: | | | | |
| 17,969 | 35 | | 1. Politlinische Anstalt | | 0 | | • |
| 3,059 2,694 | | | 2. Chirurgifche Klinik | | | | |
| 5,510 | | | 4. Anatomisches Institut | 11 | | | |
| 6,785 | 34 | | 5. Physiologisches Institut | H | | | |
| 2,297 | 5 0 | | 6. Augenheilkunde | | | 1 | |
| 734 | | | 7. Otiatrisch=larnngologisches Institut . | | | 0.00 | |
| 3,520 | | | 8. Pathologische Unstalt | il | | | |
| 2,840 3,307 | 49 | | 9. Mebizinijáj-ágentjáges Inftitut 10. Spgientjáj-batteriologijáses Inftitut | | | | |
| 2,700 | -00 | | 10. Hafteur=Inftitut | 11 | | | |
| 3,447 | 33 | | 12. Organische Chemie | 11 | | | Ì |
| 4.171 | 42 | | 13. Anorganische Chemie | | | | |
| 3,868 | 47 | | 14. Physikalisches Kabinett und tellurisches | | | 4 | |
| 4 5 5 0 | | | Observatorium | | | | |
| 1,550 | 17 | | 15. Mineralogifche Sammlung 16. Zoologifche Sammlung | il | | | |
| 1,398 2,687 | | | 17. Pharmazeutisches Institut | | | | |
| 1,581 | | 84,500 — | 18. Pharmakologisches Institut | 20,200 | 104,700 | _ | 84,500 |
| 1,218 | | | 19. Dermatologisches Institut | | ,-,- | | |
| 1,098 | 80 | | 20. Geographisches Institut | | 3 | | |
| 370 | | | 21. Pjychologisches Institut | | | | |
| 953 | | | 22. Kunsthistorische Sammlung 23. Physitalchem. Biologie | | | | |
| 436 2,785 | | | 25. Aphylitti. Edeni. Stotogie | | | | |
| 2,100 | | | 25. Physiologie | H | <i>2</i> | | |
| 1,909 | 66 | | | | | | |
| 715 | 15 | | 27. Tierzucht | l I | | | |
| 588 | 75 | 1 | 28. Chiringische Klinik | | 8 | l | 1 |
| 468 974 | | | 26. Pathologische Anatomie | | a | | 9 |
| 1,996 | | | 31. Beterinär=Apotheke | 11 | | | er es |
| 867 | | | 32. Bibliothet | | | 1 | 20 |
| 147 | 15 | | 33. Fleischschau | 11 | 21 | | |
| 181 | | | 34. Lehramtsschule | | | | |
| 10,443 | 55 | | 35. Institutsgebühren | | | 1 | |
| 5,161 | - | | 36. Seminarbibliotheken | J | 07.75 | | 055.00 |
| 806,205 | Inn | 866,750 — | Nebertrag | 79,700 | 954,780 | 1 | 875,080 |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshla 1916. | g | Voranschlag für das Jahr 1917. | _ | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n : Lusgaben. |
|---|-------------------|--|------------|--|---|---|--------------------------|---|
| Fr. | R . | Fr. | R . | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | VI. Anterrichtswesen. | | | | |
| 806,205 | 03 | 866,750 | _ | B. Sochschule. Uebertrag 9. Botanischer Garten: | 79,700 | 954,780 | _ | 875,080 |
| 35,458 12,742 4,522 10,000 200,000 | | 35,510 - 8,000 - 4,500 - 10,000 - | | a. Betriebörechnung | 750 1,500 46,000 4,500 10,000 | 25,350 12,410 — 37,000 — | 9,000 4,500 10,000 | 35,510 — — — |
| 14,340 3,000 42,330 8,520 | _ _ _ 15 | 15,000 - 3,000 - 42,992 - | _ | Institute. b. Vergütung für Freibetten in den Kliniken c. Veitrag an die Vetriebskosten des Köntsgen-Institutes d. Amortisation der Bauvorschüsse. e. Vergütung für Gebäudeunterhalt | | 200,000 15,000 3,000 52,342 8,940 | | 200,000 15,000 3,000 42,992 8,940 |
| 1,500 1,084,088 | 95 | 1,500 - 1,151,192 - | _ | f. Betriebsfonds des Lory-Legatés 14. Beitrag an die Poliklinik des Jennerspikals | | 15,000 1,500 1,325,322 | | 15,000 1,500 1,173,522 |
| | | | | C. Mittelfculen. | | | , | |
| 61,500 329,498 966,326 11,000 86,711 17,123 2,500 | 03 — 30 | 346,810 - 1,002,582 - 11,300 - 88,425 - | | 1. Kantonsschule Pruntrut, Beitrag 2. Staatsbeiträge an Ghmnasien und Proghmnasien 3. Staatsbeiträge an Sekundarschulen 4. Inspektion 5. Pensionen sür Mittelschullehrer 6. Stipendien 7. Beitrag an die Stellvertretungskasse der Mittelschullehrer 8. Beiträge für Studienreisen sür Lehrer an Mittelschulen | 9,000 8,500 — 2,500 — | 65,200 355,349 1,024,697 11,300 84,875 20,000 2,500 | | 65,200 346,349 1,016,197 11,300 84,875 17,500 2,500 |
| 1,474,658 | 78 | 1,535,317 | | | 20,000 | 1,564,421 | - | 1,544,421 |

| Rechnung | g | Poranshla: | Voranschlag für das Jahr 1917. | | 1 j : | Rein: | |
|------------------|----------------|--------------------------------|--|------------|------------------|------------|----------------|
| 1915. | | 1916. | | Cinnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben |
| Fr. | R. | Fr. \{ | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | VI. Unterrichtswesen. | | | | |
| | | | D. Primarfdulen. | | | | |
| 2,497,948 | 05 | 2,617,350 - | 1. Ordentliche Staatszulagen an Lehrerbesol= bungen | | 2,592,000 | | 2,592,00 |
| 151,959 | - | 152,708 – | 2. Außerordentliche Staatszulagen an arme | | 152,708 | | 152,70 |
| 89,675 | 40 | 104,000 - | 3. Leibgedinge (Benfionen) | _ | 104,000 | | 104,00 |
| 27,638 9,418 | 35 85 | 29,000 - 15,000 - | 4. Beiträge an erweiterte Oberschulen 5. Beiträge an Lehrmittel und Bibliotheken . | _ | 29,000 15,000 | | 29,00 15,00 |
| 60,000 | - | 60,000 - | 6. Beiträge an Schulhausbauten | 10,000 | 70,000 | | 60,00 |
| 306,385 4,668 | | 317,123 - 7,400 - | 7. Mädchenarbeitsschulen | | 317,000 7,400 | | 317,00 7,40 |
| 65,200 | _ | 65,762 | 9. Schulinspettoren | _ | 66,325 | | 66,32 |
| 3,630 | | | 10. Abteilungsweifer Unterricht | | 5,000 | | 5,00 |
| 2,800 60,906 | | 7,000 - 6 3 ,000 - | 11. Handsertigkeitsunterricht | _ | 7,000 63,000 | | 7,00 63,00 |
| 62,761 | $\frac{-}{20}$ | 80,000 - | 13. Fortbildungsschule | | 50,000 | | 50,00 |
| 14,735 | 50 | 18,000 - | 14. Stellvertretung franker Lehrer | _ | 18,000 | | 18,00 |
| 1,015 9,200 | 10 | 2,000 - 8,900 - | 15. Stellvertretung franker Arbeitslehrerinnen . 16. Beiträge an Spezialanstalten für anormale Kinder | | 2,000 8,950 | | 2,00 8,95 |
| | | | 17. Hauswirtschaftliches Bildungswesen: 18. Deffentliche Fortbildungsschulen und Kurse | | 30,000 | | 0,50 |
| | | | b. Private Fortbildungsschulen und Kurse . | _ | 8,000 500 | } | 28,50 |
| | | | d. Beitrag aus dem Alkoholzehntel | 10,000 | | J | |
| ,364,942 | <u>95</u> | 3,552,243 | an contag am com anny grynn i | | 3,545,883 | | 3,525,88 |
| | | | E. Lehrerbildungsanstalten. | | | | |
| | | | 1. Deutsches Lehrerseminar: | | | | |
| 10.005 | ار | 10.000 | A. Unterseminar Hoswil. | 000 | 11500 | | 10.60 |
| 10,927 41,446 | | 10,600 - 40,730 - | a. Berwaltung | 900 | 11,500 41,020 | _ | 10,60 41,02 |
| 24,225 | 11 | 27,000 | c. Nahrung | 500 | 30,210 | _ | 29,71 |
| 20,559 | 35 | 18,000 - | d. Berpflegung | _ | 18,000 15,790 | _ | 18,00 15,79 |
| $15,710 \ 225$ | $\frac{-}{50}$ | 15,790 | e. Mietzins | 900 | 900 | | |
| 113,094 | | 112,120 - | Betriebsergebnis | 2,300 | 117,420 | _ | 115,12 |
| 145 | | - | g. Inventarveränderung | | _ | 91 200 | |
| 25,635 | <u></u> | 21,300 | h. Koftgelder | 21,300 | 117,420 | 21,300 | 93,82 |
| 87,313 | 97 | 90,820 | | 23,600 | 111,420 | | 35,02 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | | Yoranshlag 1916. | Poranshlag für das Jahr 1917. | R o Eiunahmen. | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n • Ausgaben. |
|--|--|--|---|-------------------|--|-------------------|--|
| Fr. | Я. | Fr. A. | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | VI. Unterrichtswesen. | | | | |
| | | | E. Lehrerbildungsanftalten. | | | | i, |
| 718 4,214 | | 500 4,000 | B. Oberseminar Bern. a. Berwaltung: 1. Mobiliar, Ankauf und Unterhalt 2. Beheizung, Beleuchtung, 20 | — 400 | 500 4,400 | | 500 4,000 |
| 1,600 362 415 | 68 10 | 1,600 — 165 — 250 — | 3. Ubwart | _ _ _ | 1,600 300 250 | _ | 1,600 300 250 |
| 47,234 3,188 9,415 45,635 525 | 12 | 48,214 — 2,500 — 9,415 — 50,000 — 525 — | 1. Befolbungen | _ | 49,110 2,500 9,415 50,000 525 | _ · | 49,110 2,500 9,415 50,000 525 |
| 113,308 | $\overline{95}$ | | 3 | 400 | 118,600 | | 118,200 |
| 7,906 39,987 13,950 7,622 69,467 398 7,160 16,000 | 65 61 80 79 90 — | 8,350 — 39,330 — 16,000 — 7,480 — 71,160 — 7,520 — 12,500 — | 2. Seminar Pruntrut. a. Berwaltung | | 8,350 39,500 16,025 7,480 71,355 — 11,750 | | 8,350 39,500 16,000 7,480 71,330 — |
| 2,805 11,315 8,512 3,712 1,895 28,241 639 7,230 21,650 | 35 85 35 45 — 50 | 3,055 — 11,850 — 10,000 — 5,000 — 1,895 — 31,800 — 7,230 — 24,570 — | 3. Seminar Hindelbank. a. Berwaltung | | 3,055 11,975 10,000 5,000 1,895 31,925 — 31,925 | | 3,055 11,975 10,000 5,000 1,895 31,925 — 24,925 |
| | | | | | | | |

| Rechnun 1915. | g | Yoranshli 1916. | ag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : Ausgaben. | Rei Eiunahmen. | |
|---|----------------------------|---|----|--|--------------------------------------|--|-------------------|---|
| Fr. | ℛ. | Fr. | ℛ. | and the second s | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | , i | | Laufende Verwaltung. | | | ١ | |
| | | | | VI. Anterrichtswesen. | | | | |
| | | | | E. Lehrerbildungsanftalten. | | | | |
| 6,825 10,324 9,989 7,116 2,555 592 37,402 | 48 49 06 50 93 | 23,550 17,000 8,000 2,555 1,000 58,995 | | 4. Seminar Delsberg. a. Berwaltung | 25 — — — — 600 625 | 6,890 23,870 18,225 8,000 11,520 1,600 70,105 | _ _ _ _ | 6,890 23,870 18,200 8,000 11,520 1,000 69,480 |
| 1,325 6,462 | | | | g. Inventarveränderung | 13,390 | _ | 13,390 | _ |
| 32,266 | 23 | | | | 14,015 | 70,105 | | 56,090 |
| | | ; | | | * p** | | , | |
| 3,200 | 85 | 2,000 | | 5. Wiederholungsturse und Pensionen. a. Seminarlehrer-Pensionen | _ | | · — · | _ |
| 3,200 | <u>-</u> | 2,000 | | b. Wiederholungs- und Fortbildungskurfe | | 1,000 | | 1,000 1,000 |
| | 7. | | | | | | · | |
| 11,000 | _ | 11,000 | | 6. Schweizerische Schulausstellung | | 11,000 | | 11,000 |
| 11,000 | | 11,000 | | | | 11,000 | | 11,000 |
| 60,000 | _ | 60,000 | _ | 7. Beitrag aus der Bundessubvention (VI. J. | 60 000 | | 60.000 | |
| 60,000 | _ | 60,000 | | 2. c.) | 60,000 | | 60,000 | |
| 30,000 | | 55,500 | | | 22,000 | | ,000 | |
| | | , | | | | , | | |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o Cinnahmen. | h : Ausgaben. | - | i n . Ausgaben. |
|--|----------------|---|--|------------------------------------|--|-------|--|
| Fr. | R . | Fr. 9 | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | VI. Unterrichtswesen. | | | | |
| | | | E. Lehrerbildungsanstalten. | | 06. | | |
| 87,313 113,308 | | 90,820 – 117,169 – | 1. Deutsches Lehrerseminar: A. Unterseminar Hoswil B. Oberseminar Bern | 23,600 400 | 117,420 118,600 | | 93,820 118,200 |
| 200,622 77,908 21,650 32,266 | 89 50 | 207,989 - 76,140 - 24,570 - 47,130 - | 2. Seminar Pruntrut | 24,000 6,695 7,000 14,015 | 236,020 83,105 31,925 70,105 | | 212,020 76,410 24,925 56,090 |
| 332,448 3,200 11,000 60,000 | | 355,829 — 2,000 — 11,000 — 60,000 — | 5. Wiederholungskurse und Pensionen . 6. Schulausstellung, Beitrag 7. Beitrag aus der Bundessubvention . | 51,710 — 60,000 | 421,155 1,000 11,000 | | 369,445 1,000 11,000 |
| 286,648 | 99 | 308,829 | | 111,710 | 433,155 | | 321,445 |
| | | | F. Zaubstummenanstalten. | | | | |
| 5,024 10,894 26,713 18,689 7,485 307 1,087 | 04 10 — | 5,115 — 12,400 — 28,400 — 15,700 — 7,485 — 1,000 — | 1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee. a. Verwaltung | 6,200 4,000 | 5,115 12,100 30,000 17,200 7,485 5,200 3,000 | _ | 5,115 12,100 30,000 17,200 7,485 |
| 67,410 113 18,568 | 99 45 65 | 67,100 — 17,000 — | Betriebsergebnis h. Inventarveränderung i. Koftgelder | 10,200 18,500 | 80,100 — | | 69,900 — |
| 48,955 | 79 | 50,100 | | 28,700 | 80,100 | | 51,400 |
| 10,500 10,500 | | 11,250 — 11,250 — | 2. Taubstummenanstalt Wabern. Beitrag des Staates | | 11,250 11,250 | | 11,250 11,250 |
| 2,704 | 25 | 2,500 — | 3. Taubstummen=Substitutionssonds. Zinsertrag | 2,700 | _ | 2,700 | |
| 2,704 | 25 | 2,500 | , | 2,700 | | 2,700 | |
| | | | | | | | |

| Redynung 1915. | 3 | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o Cinnahmen. | | Rei Cinnahmen. | 1 |
|--------------------------------------|------------|---|---|-------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| | | | | | | | |
| Fr. | R. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | VI. Unterrichtswesen. | | | | |
| | | | F. Zaubstummenanstalten. | | | | |
| 48,955 10,500 | | 11,250 — | 1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee 2. Taubstummenanstalt Wabern | 28,700 — | 80,100 11,250 | — — — | 51,400 11,250 |
| 2,704 56,751 | | 2,500 — 58,850 — | 3. Taubstummen=Substitutionssonds | 2,700 31,400 | 91,350 | 2,700 — | 59,950 |
| | | | G. Lunft. | | | | |
| 15,000 3,000 3,000 4,300 | | 15,000 — 3,000 — 3,000 — 4,300 — | 1. Historisches Museum, Beitrag 2. Kunstmuseum, Beitrag 3. Akademische Kunstsammlung, Beitrag 4. Musikschule, Beitrag | _ | 15,000 3,000 3,000 4,300 | _ | 15,000 3,000 3,000 4,300 |
| 922 300 6,414 | _ 40 | 922 — 300 — 5,100 — | 5. Schweizerisches Idiotikon, Beiträge 6. Schweizerische Bibliographie, Beitrag 7. Erhaltung von Kunstaltertümern | - | 922 300 9,070 | _ | 922 300 9,070 |
| 2,300 5,000 600 | | 2,300 — 5,000 — 600 — | 7. Erhaltung von Kunstaltertümern 8. "Bärndütsch", Beitrag 9. Stadttheater Bern, Beitrag 10. Alpines Museum, Beitrag | | 2,300 5,000 600 | _ | 2,300 5,000 600 |
| 40,836 | <u>-</u> | 10,000 — 49,522 — | 11. Relief Simon, Ankauf, Amortisation | | 15,000 58,492 | | 15,000 58,492 |
| | | | H. Lehrmittel-Berlag. | | | | |
| 317,400 109,451 <i>154,465</i> | | | Rehrmittel. a. Borräte auf 1. Januar | 165,796 | 308,044 109,400 | | 308,044 109,400 |
| 774 <i>315,227</i> | 20 | 278,044 | d. Gratiseremplare | 290,408 | 800 | 290,408 | 800 |
| 42,066 | 20 | 39,880 — | | 456,204 | 418,244 | 37,960 | |
| 8,401 2,118 2,986 | 5 0 | 8,900 — 2,000 — 3,500 — | 2. Betriebskoften. a. Befoldungen | | 8,900 2,200 3,500 | _ | 8,900 2,200 3,500 |
| 2,460 1,362 5,368 | _ 14 | 2,460 — 1,500 — | d. Mietzins | 1,600 — | 2,500 3,000 6,000 | | 2,500 1,400 6,000 |
| 22,697 | 51 | 24,860 — | | 1,600 | 26,100 | _ | 24,500 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Rechnung | g | Poranschla | Androniming for age mont 1417 | | , , | h: | Rein. | |
|-------------------------|-----------|-------------------|-------------------------------|--|---------------------|------------------------|-------------|--------------------------------|
| 1915. | | 1916. | | 2 | | Ausgaben. | | |
| Fr. | R. | Fr. | ℛ. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Verwaltung. | | | | |
| | | | | VI. Anterrichtswesen. | | | | |
| | | | | H. Lehrmittel-Berlag. | | | | |
| 3,572 15,796 | 27 42 | 3,700 11,320 | _ | 3. Ertragsverwendung. a. Amtliches Schulblatt, Kosten b. Einlage in die Reserve | _ | 3,6 00 9,860 | | 3,6 00 9, 860 |
| 19,368 | 69 | 15,020 | | | | 13,460 | | 13,460 |
| 42,066 22,697 | | 39,880 24,860 | _ | 1. Lehrmittel | 456,204 1,600 | 418,244 26,100 | 37,960 — | 24,500 |
| 19,368 19,368 | 69 | 15,020 | _ | Betriebsertrag 3. Extragsverwendung | 457,804 | 444,344 13,460 | 13,460 | 13,460 |
| | | | _ | 3 | 457,804 | 457,804 | | |
| | | | | J. Bundessubvention für die Primarschule. | | , | | |
| 387,526 | 20 | 387,000 | - | 1. Beitrag des Bundes | 387,000 | | 387,000 | _ |
| 130,000 36,806 | _ 20 | 130,000 38,000 | _ | a. Beitrag an die Lehrerversicherungskaffe . b. Zuschüffe an Leibgedinge | _ | 130,000 38,000 | _ | 130,000 38,000 |
| 10,000 60,184 | - 60 | 10,000 60,000 | | c. Staatsseminare, Beitrag an die Mehrkosten (VI. E. 7.) | _ | 60,000 10,000 | | 60,000 10,000 |
| 89,935 | - 1 | 89,000 | _ | ringer Steuerkraft | _ | 60,000 | | 60,000 |
| 600 | _ | _ | _ | Brimarschüler | | 89,000 — | _ | 89,000 |
| | | | | | 387,000 | 387,000 | | |
| 1,085 1,085 — | | 1,335 1,335 | | K. Bekämpfung des Alkoholismus. 1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel 2. Beiträge an Kinderhorte | 1,335 — 1,335 | 1,335 1,335 | 1,335 | 1,335 — |
| | | | | | | | | - |

| Rechnung 1915. | and the second of the second o | | R a Cinnahmen. | h : Ausgaben. | R e Ciunahmeu. | i n . Ausgaben. |
|---|--|---|---|---|--------------------------------------|---|
| Fr. N. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. VI. Unterrichtswesen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 45,113 58 1,084,088 95 1,474,658 78 3,364,942 95 286,648 99 56,751 54 40,836 40 — — — — — — — — — — — — — — — — — — — | 1,151,192 — 1,535,317 — 3,552,243 — 308,829 — 58,850 — 49,522 — — — — | A. Berwaltungstosten der Direktion u. der Synode B. Hochschule | 20,000 20,000 111,710 31,400 — 457,804 387,000 1,335 | 1,325,322 1,564,421 3,545,883 433,155 91,350 58,492 457,804 | = = = = = = = = | 44,700 1,173,522 1,544,421 3,525,883 321,445 59,950 58,492 — — — — — — — — — — — — — — — — — |
| 5,500 4,000 3,981 15 995 14,476 | 995 — | VII. Gemeindewesen. A. Berwaltungskosien der Direktion des Gemeindewesens. 1. Besoldung des Sekretärs | | 5,500 4,000 2,800 995 13,295 | _ | 5,500 4,000 2,800 995 13,295 |
| 11,000 — 25,096 40 8,854 20 950 — 45.900 60 | 7,600 — 950 — | VIII. Armenwesen. A. Berwaltungstosten der Direktion des Armenwesens. 1. Besoldungen der Beamten 2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureaufosten 4. Mietzinse | | 11,000 25,766 7,600 950 45,316 | | 11,000 24,666 7,600 950 44,216 |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranschla 1916. | ' I Maranianiaa Tur aag manr IVI' | für das Jahr 1917. Roh. Cinnahmen. Ausgaben. | | | in : Ausgaben. | |
|--|---------------------|--|-----------------------------------|--|-----|---|-------------------|---|
| Fr. | R. | Fr. | R. | Laufende Berwaltung. VIII. Armenwesen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 196 11,250 4,921 900 17,467 34,735 | _ 55 _ 25 | 11,625 4,500 900 | | B. Kommission und Inspettoren. 1. Kantonale Armentommission 2. Kantonale Armeninspettoren: a. Besoldungen b. Bureau= und Reisetosten c. Mietzins 3. Kreis=Armeninspettoren | | 400 11,625 4,500 900 18,000 35,425 | _ | 400 11,625 4,500 900 18,000 35,425 |
| 1,265,799 491,852 497,425 465,920 200,000 2,920,997 | 18 16 90 — | 500,000 500,000 430,000 200,000 | | C. Armenpflege. 1. Beiträge an Gemeinden: a. Beiträge für dauernd Unterstützte. b. Beiträge für vorübergehend Unterstützte. 2. Außwärtige Armenpslege: a. Unterstützungen außer Kanton. b. Kosten gemäß §§ 59 und 123 A. G. 3. Außerordentliche Beiträge an Gemeinden | | 1,309,000 530,000 500,000 450,000 200,000 2,980,000 | _ _ _ | 1,300,000 530,000 500,000 450,000 200,000 2,980,000 |
| 12,875 10,400 11,300 8,550 10,125 10,700 6,600 12,350 82,900 | | 85,000 85,000 | | D. Bezirks. und Gemeinde-Verpstegungs- anstalten, Beiträge. [1. Oberländische Anstalt in Uzigen | | 85,000 <u>85,000</u> | | 85,000 <u>85,000</u> |

| Rechnung | Yoranshlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h. | Re | |
|--|--------------------|--|------------------|--------------------------|------------|--------------|
| 1915. | 1916. | government for our guilt 1011. | Cinnahmen. | Ausgaben. | Einnahmen. | Ausgaben |
| Fr. R. | Fr. R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | Laufende Verwaltung. | | | | |
| | | VIII. Armenwesen. | | | | |
| | | E. Bezirts- und Privat-Erziehungsanstalten, Beiträge. | | | | |
| 2,500 — | 2,500 — | 1. Waisenhaus in Saignelégier | | 2,500 | | 2,50 |
| 3,500 — 3,500 — | 3,500 — 3,500 — | 2. Waisenhaus n Bruntrut | | 3,500 3,500 | | 3,50 3,50 |
| 6,000 — | 6,000 — | 4. Waisenhäuser in Delsberg | _ | 6,000 | | 6,00 |
| 2,500 - | 2,500 - | 5. Waisenhaus in Reconvilier | | 2,500 | | 2,50 |
| 5,000 — | 5,000 — | 6. Erziehungsan talt in Oberbipp | _ | 5,000 | | 5,00 |
| 4,000 — 2,500 — | 4,000 — 2,500 — | 7. Erziehungsan talt in Enggistein | | 4,000 2,500 | | 4,00 2,50 |
| 7,000 - | 7,000 — | 9. Anstalt für schwachsinnige Kinder in Burg- | | | | |
| 7,000 _ | 7,000 _ | dorf | _ | 7,000 | | 7,00 |
| 40.500 | 49.500 | burg | | 7,000 | | 7,00 |
| 43,500 — | 43,500 | | | 43,500 | | 43,50 |
| | | | | | | |
| | | F. Rantonale Erziehungsanstalten. | | 5. | | |
| 5,067 34 | 4,200 — | 1. Landorf. a. Berwal:ung | | 4,200 | | 4,20 |
| 5,364 68 | | b. Unterritat | | 5,500 | | 5,50 |
| 15,881 82 | 15,270 — | c. Nahrung | | 16,500 | | 16,50 |
| 8,691 14 | | d. Verpflezung | 800 | 9,900 | | 9,10 |
| 5,210 — 9,764 27 | 5,330 — 5,300 — | e. Mietzinse | 20,230 | 5,330 1 4,4 00 | | 5,38 |
| 30,450 71 | 33,200 | Betriebsergebnis | 21,030 | 55,830 | | 34,80 |
| 3,412 20 | | g. Inventurveränderung | | - | | |
| 11,135 — | 10,400 — | h. Koftgelder | 12,000 | 1,000 | 11,000 | |
| 22,727 91 | 22,800 — | | 33,030 | 56,830 | | 23,80 |
| | | Q. QV-manage | | | | |
| 3,258 22 | 3,630 | 2. Aarwangen. a. Verwaltung | | 3,630 | | 3,63 |
| 4,503 08 | 5,150 — | b. Unterri i ht " | | 5,150 | | 5,1 |
| 15,343 69 | | c. Nahrung | | 16,800 | | 16,80 |
| $\begin{array}{c c} 9,777 & 75 \\ 4,835 & - \end{array}$ | 8,435 — 4,835 — | d. Berpflegung | 700 | 9,315 4,835 | | 8,6: 4,8 |
| 5,799 63 | | f. Landwrtjchaft | 18,920 | 13,620 | | |
| 31,916 11 | 31,550 — | Betriebsergebnis | 19,620 | 53,350 | _ | 33,73 |
| 374 — | | g. Inventarveränderung | _ | | 0.120 | _ |
| 9,447 50 | 7,950 23,600 — | h. Roftgelder | 10,200 29,820 | $\frac{1,070}{54,420}$ | | - 24,60 |
| 22,842 61 | | | | | | |

| Rechnung 1915. | Yo | ranshla 1916. | ıg | Poranschlag für das Jahr 1917. | I . | h : Ausgaben. | R e Ciunahmen. | i n : Ausgaben |
|--|----|--|----|--|---|---|---|---|
| Fr. R | | Fr. | R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | VIII. Armenwesen. | | | | |
| | | | | F. Rantonale Grziehungsanstalten. | | | | |
| 3,884 26 3,272 26 16,745 64 7,125 49 3,792 50 9,673 57 25,146 58 2,021 50 10,687 56 16,480 58 | | 4,000 4,400 15,615 7,000 3,785 6,000 28,800 8,400 | | 3. Erlach. a. Berwaltung b. Unterricht c. Nahrung d. Berpflegung e. Mietzinfe f. Landwirtschaft Betriebsergebnis g. Inventarveränderung h. Kostgelber | 200 800 26,250 27,250 9,400 36,650 | 4,000 4,400 15,815 7,800 3,785 20,250 56,050 1,000 57,050 | - - - 6,000 - - 8,400 | 4,00 4,40 15,61 7,00 3,78 — 28,80 — 20,40 |
| 4,150 3,942 15,004 7,357 4,660 3,909 56 31,205 1,306 10,211 65 22,299 | | 4,000 4,500 15,200 6,940 4,660 3,300 32,000 9,500 22,500 | | 4. Kehrfatz. a. Berwaltung b. Unterricht c. Rahrung d. Berpflegung e. Mietzinfe f. Candwirtschaft Detriebsergebnis g. Inventarveränderung h. Kostgelder | 600 | 4,200 4,500 16,600 7,200 4,660 17,580 54,740 1,040 55,780 | 3,900 — — — 9,460 | 4,200 4,500 16,000 7,200 4,660 — 32,660 — 23,200 |
| 3,879 70 3,696 18 19,015 11 9,775 47 4,100 — 7,687 01 32,779 45 460 20 11,980 — 21,259 65 | | 4,050 3,850 16,385 8,150 4,100 6,000 30,535 9,200 21,335 | | 5. Brüttelen. a. Verwaltung b. Unterricht c. Nahrung d. Berpflegung e. Mietzins f. Landwirtschaft Betriebsergebnis g. Inventarveränderung h. Kostgelber | | 4,000 3,800 17,700 8,200 4,100 10,540 48,340 1,000 49,340 | 9,000 | 4,00 3,80 17,50 8,20 4,10 — 31,00 — — — — — — — — — — — — |

| Rechnung 1915. | Maraniana tur aag many 1417 | | K o Cinnahmen. | h : Ausgaben. | Rein. Cinnahmen. Ausgaben. | |
|--|---|--|---|--|-------------------------------|---|
| Fr. R. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. VIII. Armenwesen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 5,785 97 3,837 89 18,793 95 8,072 36 4,385 36 40,498 81 4,172 30 12,205 — 32,466 11 | 18,000 — | F. Rantonale Crziehungsanstalten. 6. Sonvilier. a. Berwaltung b. Unterricht c. Rahrung d. Berpslegung e. Mietzins f. Landwirtschaft Betriebsergebnis g. Inventarveränderung h. Kostgelber | | 5,200 5,600 20,180 10,000 4,385 27,335 72,700 1,200 73,900 | 985 — | 5,200 5,600 20,000 10,000 4,385 — 44,200 — 32,500 |
| 3,416 50 3,069 60 8,832 40 3,647 50 2,810 85 1,041 85 20,734 15 1,543 5,832 50 16,444 65 | 3,500 — 3,270 — 9,000 — 4,800 — 2,810 — 1,030 — 22,350 — 5,400 — 16,950 — | 7. Lovereffe. a. Berwaltung b. Unterricht c. Rahrung d. Berpflegung e. Mietzins f. Landwirtschaft g. Inventarveränderung h. Kostgelber | 6,200 6,200 6,000 12,200 | 3,500 3,270 9,000 4,800 2,810 5,170 28,550 600 29,150 | | 3,500 3,270 9,000 4,800 2,810 ———————————————————————————————————— |
| 22,727 91 22,842 61 16,480 58 22,299 39 21,259 65 32,466 11 16,444 65 154,520 90 | 22,800 — 23,600 — 20,400 — 22,500 — 21,335 — 32,500 — 16,950 — 160,085 — | 1. Landorf | 33,030 29,820 36,650 32,580 27,340 41,400 12,200 213,020 | 56,830 54,420 57,050 55,780 49,340 73,900 29,150 376,470 | | 23,800 24,600 20,400 23,200 22,000 32,500 16,950 163,450 |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshla 1916. | and an | | h : Ausgaben. | | | |
|-------------------------------------|---------------|----------------------|--|--|-----------------------|-------------------------------------|-----|---------------------------|
| Fr. | ℋ. | Fr. | R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Verwaltung. | ī | | , | |
| | | | | VIII. Armenwefen. | | ē. | 7 | |
| | | | | G. Berfciedene Unterftützungen. | | | | |
| 29,902 20,610 5,000 19,997 | 70 — | 25,000 - 5,000 - | | 1. Berufsstipendien | | 30,000 25,000 5,000 20,000 | | 30,000 25,000 5,000 |
| 75,510 | <u>30</u> | 80,000 | _ | ereigniffe | | 80,000 | | 20,000 80,000 |
| | | | | | | | | |
| 36,196 36,196 — | 25 25 — | 36,200 - 36,200 - | | H. Betämpfung des Altoholismus. 1. Zuschuß aus dem Altoholzehntel 2. Betämpfung des Altoholismus | 36,200 — 36,200 | 36,200 36,200 | | 36,200 — |
| | | | | | | | | |
| | | | | J. Beiträge an Anstalten für Bauten und Ginrichtungen. | | | | |
| 65,800 65,800 | _ | | | 1. Zuschuß aus dem Unterstützungsfonds für Anstalten | | , <u></u> | | - |
| | | | | 2 | | | | |
| | | | | | | | | |

| 1915. Fr. R. | 1916. Fr. ਸਿ. | Poranschlag für das Jahr 1917. Laufende Verwaltung. | Cinnahmen. Fr. | Ausgaben. Fr. | Einnahmen. Fr. | Ausgaben. Fr. |
|---|---|---|-------------------|--|-------------------|---|
| 45,900 60 | Fr. A. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | | | |
| 34,735 60 2,920,997 66 2, 82,900 — 43,500 — 154,520 90 75,510 30 — — — — 3,358,065 06 3, | 85,000 — 43,500 — 160,085 — 80,000 — — — | VIII. Armenwesen. A. Berwaltungskosten der Direktion | 213,020 | 45,316 35,425 2,980,000 85,000 43,500 376,470 80,000 36,200 — 3,681,911 | | 44,216 35,425 2,980,000 85,000 43,500 163,450 80,000 — — 3,431,591 |
| 5,500 — 17,600 — 5,745 40 2,045 — 30,890 40 | 5,500 — 17,900 — 6,600 — 2,045 — 32,045 — | IX.a Polkswirtschaft. A. Berwaltungstosten der Direttion des Innern. 1. Besolbung des Sekretärs | | 5,500 18,000 6,600 2,045 32,145 | _ | 5,500 18,000 6,600 2,045 32,145 |
| 5,500 — 6,986 — 4,988 72 470 — — 17,944 72 | 5,500 — 6,800 — 5,000 — 470 — 1,500 — 19,270 — | B. Statistir. 1. Besolbung des Vorstehers | | 5,500 6,800 5,000 470 | | 5,500 6,800 5,000 470 17,770 |

| Rechnung 1915. | Yoranschlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | Roh. Cinnahmen. Ausgaben. | | Rein. n. Cinnahmen. Jusgaber | |
|---|---|--|------------------------------|--|---------------------------------|--|
| | | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Fr. R. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. IX.ª Polkswirtschaft. | 3 1. | 9 | g | 0 |
| | | and grown strongers, and a second | | | | |
| | | C. Sandel und Gewerbe. | | | | - |
| 7,366 30 4,790 — 239,114 — 18,000 — 1,015 80 6,001 95 6,220 — 1,540 — 25,000 — 47,982 44 1,281 15 7,360 — 376,671 64 | 8,000 235,000 18,000 | 1. Förderung von Handel und Gewerbe im allgemeinen 2. Gewerbliche Stipendien 3. Fach= und Gewerbeschulen 4. Kantonales Gewerbemuseum 5. Handels= und Gewerbekammer: a. Besoldungen der Beamten b. Sizungsgelder und Reiseentschädigungen c. Bureau= und Reisekosten, Publikationen d. Besoldungen der Angestellten e. Mietzinse 6. Beitrag an die bern. Berkehrsvereine 7. Vereinigung «Pro Sempione», Beitrag 8. Lehrlingswesen 9. Arbeiterinnenschutzgeset, Inspektion (Hauswirtschaftliches Bildungswesen.) | | 8,000 8,000 235,000 18,000 9,750 1,500 6,000 5,540 1,540 25,000 2,000 57,000 2,000 | | 8,000 8,000 235,000 18,000 9,750 1,500 6,000 5,540 1,540 25,000 2,000 46,000 2,000 |
| 99,706 7,631 303 465 3,175 16 8,702 97 2,916 28,420 151,017 19,058 22,337 36,527 2,000 339 50 75,433 87 | 103,600 — 9,700 — 4,100 — 10,800 — 3,100 — { 19,758 — 8,662 — 17,000 — 27,100 — 33,890 — 4,000 — — 86,630 — | D. Technitum Burgdorf. 1. Unterricht: a. Lehrerbesoldungen | | 105,300 8,300 1,000 4,200 10,900 3,300 28,420 161,420 | | 105,300 8,300 1,000 4,200 10,900 3,300 28,420 161,420 4,000 86,630 |

| Rechnung 1915. | Voranschlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | 10 7 | h . | | i n • |
|--|---|--|---|---|-----------------------|---|
| 1919. | 1916. | | Cianaymen. | Ausgaven. | Cinnahmen. | Ausgaven. |
| Fr. R. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | 9 | IX.a Volkswirtschaft. E. Technitum Biel. | | | | |
| 126,613 05 19,837 31 1,609 70 1,370 45 7,624 90 3,700 45 14,500 — 181,259 86 14,867 17,434 95 510 1,653 28,693 46,213 375 — 72,262 91 | 1,600 — 1,660 — 6,480 — 10,072 — 3,700 — 14,500 — 15,000 — 12,300 — 1,600 — 1,600 — 1,600 | a. Technikum. 1. Unterricht: a. Lehrenbefoldungen b. Lehrmittel 2. Verwaltung: a. Aufsichts= und Fachkommissionen b. Besoldungen c. Bureau= und Reisekosten d. Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung e. Abwarte 3. Uhrenbeobachtungsbureau 4. Mietzins Betriebsergebnis 5. Schulgelder 6. Erlös aus Arbeiten 7. Verschiebenes 8. Kapitalzinse 9. Beitrag der Einwohnergemeinde Viel 10. Bundesbeitrag 11. Stipendien | 1,200 - 1,200 - 550 - 17,000 17,450 1,000 1,600 33,537 41,205 - 113,542 | 131,530 28,200 1,900 1,660 7,100 10,276 3,700 1,250 14,500 195,116 — — — — 800 195,916 | _ _ _ | 131,530 23,200 1,900 1,660 5,900 10,276 3,700 700 14,500 193,366 — — — — — — — 800 |
| 24,675 — 212 10 120 — 815 — 1,099 40 1,270 80 600 — 2,400 — 31,192 30 984 — 6,181 40 9,264 10 500 — 15,262 80 | 380 — 120 — 840 — 1,250 — 1,425 — 600 — 2,400 — 32,190 — 6,765 — 8,290 — 500 — | b. Eisenbahnschule. 1. Unterricht: a. Lehrerbesoldungen | 500 6,581 9,872 — | 25,500 380 120 840 1,180 1,495 600 2,400 32,515 — 500 33,015 | 500 6,581 9,872 | 25,500 380 120 840 1,180 1,495 600 2,400 32,515 — 500 16,062 |

| Rechnung | g | Yoran[11]la | ıg | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o | h. | Rein: | | |
|----------------|------------|---|----|---|--------------|---------------------|--------------|----------------|--|
| 1915. | | 1916. | | Ֆուսակայաց կաւ հած Հայւ 1918. | Einnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. | |
| Fr. | ℛ. | Fr. | R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| | | | | Laufende Verwaltung. | | | | | |
| | | # 1 # 1 | | IX.ª Polkswirtschaft. | | | | | |
| | | | | E. Tegnitum Biel. | | | | | |
| | | | | c. Postschule. 1. Unterricht: | | | | | |
| 13,558 | 20 | | | a. Lehrerbefoldungen | _ | 11,775 | | 11,775 | |
| 125 | 25 | 260 | _ | b. Lehrmittel | | 275 | | 275 | |
| 120 | - | 120 | _ | a. Entschäbigung an Rommission und | | 100 | | 100 | |
| 815 | _ | 840 | | Experten | _ | 120 8 4 0 | | 120 840 | |
| 1,099 | 4 0 | 1,250 | - | c. Bureau= und Reisekosten | _ | 1,180 | | 1,180 | |
| 1,270 600 | 80 | $\begin{array}{c} 1,425 \\ 600 \end{array}$ | | d. Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung e. Übwarte | _ | $\frac{1,495}{600}$ | _ | 1,495 600 | |
| 1,650 | | 1,650 | _ | 3. Mietzins | _ | 1,650 | | 1,650 | |
| 19,238 | 65 | 17,795 | | Betriebsergebnis | | 17,935 | | 17,935 | |
| 2,077 3,493 | | 2,500 3,220 | | 4. Schulgelber | 800 3,620 | _ | 800 3,620 | | |
| 5,031 | _ | 3,990 | _ | 6. Bundesbeitrag | 4,625 | | 4,625 | | |
| 700 | | 700 | _ | 7. Stipendien | | 700 | | 700 | |
| 9,336 | 75 | 8,785 | _ | | 9,045 | 18,635 | | 9,590 | |
| 72,262 | 91 | 85,082 | | a. Technitum | 113,542 | 195,916 | | 82,374 | |
| 15,262 | 80 | 16,435 | _ | b. Eisenbahnschule | 16,953 | 33,015 | _ | 16,062 | |
| 9,336 | | | = | c. Bostschule | 9,045 | 18,635 | | 9,590 | |
| 96,862 | 40 | 110,302 | = | | 139,540 | 247,566 | | 108,026 | |
| | | | | F. Maß und Gewicht. | | | | | |
| 1,500 | | 1,500 | - | 1. Befoldung des Inspektors | | 1,500 | | 1,500 | |
| 326 5,256 | | 1,000 6,000 | - | 2. Bureau= und Reisekosten desselben 3. Inspektionskosten der Gichmeister | | 1,000 6,000 | | 1,000 6,000 | |
| 481 | 35 | 1,000 | - | 4. Maße, Gewichte und Apparate | | 1,000 | ! — | 1,000 | |
| 1,000 | | 1,000 | = | 5. Mietzins | | 1,000 | | 1,000 | |
| 8,564 | <u>4U</u> | 10,500 | = | ~ | | 10,500 | | 10,500 | |
| | | | | G. Lebensmittelpolizei. | | | | | |
| 7,000 | | 7,000 | | 1. Chemisches Laboratorium : a. Besolbung des Kantonschemikers | | 7,000 | | 7,000 | |
| 15,300 | | 15,800 | _ | b. Befoldungen der Affistenten, des Labo= | | · | | , | |
| 4,375 | | 4,375 | | ratoriumsgehülsen und des Abwarts . c. Mietzins | | 15,300 | | 15,300 | |
| 3,782 | 30 | 4,000 | | d. Chemikalien, Literatur, Beleuchtung 2c. | | 4,375 4,000 | | 4,375 4,000 | |
| 6,725 | _ | 500 | - | e. Bakteriologische Untersuchungen | <u> </u> | 500 | _ | 500 | |
| 23,731 | | 26,675 | | f. Kückerstattungen von Analhsekosten Uebertrag | 5,000 | 21 175 | 5,000 | 96 175 | |
| 40,101 | υU | 20,013 | | | 5,000 | 31,175 | _ | 26,175 | |
| | | | | | | - | 1 | | |
| | | | | * | | | | | |
| 1 | l I | | , | a . | 1 | | | | |

| _ | փոսո 915. | g | Yoransal 1916. | ag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : | R e Cinnahmen. | i n : |
|--|---|-------------|-------------------|--------|---|----------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| | - | l m l | | m | | | <u> </u> | | |
| ঠ | r. | R. | Fr. | R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | IX.a Volkswirtschaft. | | | | |
| | | | e | | G. Lebensmittelpolizei. | | | | |
| 23 | ,731 | 6 0 | 26,675 | _ | Nebertrag | 5,000 | 31,175 | _ | 26,175 |
| 16 | ,969 | 20 | 17,700 | | 2. Nachschauen: a. Besolbungen der Experten | | 18,150 | _ | 18,150 |
| 10 | ,036 | 44 | 11,000 1,500 | | b. Reisevergütungen | _ | 11,000 1,500 | | 11,000 1,500 |
| 0.1 | 105 | | 925 | - | 3. Bureau= und Druckkosten | | 925 | | 925 |
| | ,670 ,172 | | 26,000 31,800 | | 4. Bundesbeitrag | 26,225 31,225 | 62,750 | 26,225 | 31,525 |
| | ,114 | | 91,000 | _ | | 91,449 | 04,190 | - | 91,949 |
| | | | | | H. Befämpfung des Alfoholismus. | s | | | |
| | ,550 | | 34,230 | _ | 1. Beitrag aus dem Alkoholzehniel | 20,230 | | 20,230 | |
| $\begin{vmatrix} 22\\ 9 \end{vmatrix}$ | ,260 ,129 | 75 85 | | i | (2. Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen (Beiträge an Koch- und Haushaltungskurje.) | | | | |
| 6 | ,134 | 40 | | İ | 3. Beiträge an Trinkerheilanstalten und Roft= | | | | |
| | | | 34,230 | - | geldbeiträge zur Unterbringung von unver- möglichen Trinkern . | _ | 20,230 | | 20,230 |
| 4 | ,000 | - | | | (Referve für Gründung einer Trinkerheilan- stalt im Jura.) | | | | |
| 3 | ,025 | - | | | 4. Prämien an Wirte, welche keinen Schnaps ausschenken | | | | |
| | | | | | (uus ujenten | 20,230 | 20,230 | | |
| | | _ | | \neg | | 20,200 | 20,290 | | |
| | | | | | J. Fenerpolizei. | | | e e | |
| 8 | ,000 ,205 | 4 5 | 8,000 2,000 | - | 1. Feuerpolizei | _ | 8,000 | - | 8,000 2,000 |
| - | 205 | | 10,000 | | 2. Supertion bet solujuntuiten | | 2,000 10,000 | | 10,000 |
| - 0, | | <u> </u> | | \neg | · | , | 20,000 | | 20,000 |
| | | | | | , | | | | * |
| | .890 .944 | | 32,045 19,270 | | A. Berwaltungstoften der Direttion B. Statistif | | 32,145 17,770 | | 32,145 17,770 |
| 376, | 671 | 64 | 374,330 | | C. Sandel und Gewerbe | 11,000 | 379,330 | _ | 368,330 |
| 75, 96. | 433 862 | 87 46 | 86,630 110,302 | | D. Technitum Burgdorf | 78,790 1 39,54 0 | 165,420 247,566 | | 86,630 108,026 |
| 8, | $\begin{array}{c} 564 \\ 172 \end{array}$ | 40 | 10,500 | - | F. Maß und Gewicht | | 10,500 | _ | 10,500 |
| _ | | - | 31,800 | = | G. Lebensmittelpolizei | 31,225 20,230 | 62,750 20,230 | _ | 31,525 — |
| | 205 | | 10,000 - | | J. Feuerpolizei | | 10,000 | | 10,000 |
| 044, | 745 | <u>oo</u> _ | 674,877 | _ | | 280,785 | 945,711 | | 664,926 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | , | | |

| Rednung 1915. | | Poranshlag 1916. | Poranschlag für das Zahr 1917. | K o Cinnahmen. | h : Ausgaben. | R e Cinnahmen. | • |
|---|----------------|---|--|--|---|--------------------------|---|
| Fr. i | R. | Fr. R. | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | IX.b Gefundheitswesen. A. Berwaltungstoften. | | | | |
| 5,626 7 3,400 1,987 7 400 11,414 4 | 0 | 6,500 — 3,400 — 2,100 — 400 — 12,400 — | 1. Sanitätskollegium, Prüfungen, Inspektionen 2. Besoldung des Angestellten 3. Bureaukosten 4. Mietzinse | | 6,500 3,600 2,100 400 12,600 | | 6,500 3,600 2,100 400 12,600 |
| 5,148 2 10,275 0 350 - 213,096 9 17,000 - 51,540 - 280,000 - 60,000 - | 5 | 6,000 — 3,500 — 350 — 233,200 — 17,000 — 55,000 — 280,000 — 60,000 — | B. Gefundheitswesen im allgemeinen. 1. Allgemeine Sanitätsvorkehren | 23,000 | 6,000 3,500 350 260,610 17,000 55,000 280,000 60,000 | - - - - - | 6,000 3,500 350 237,610 17,000 55,000 280,000 60,000 |
| | | | C. Frauenspital. | | | | |
| 26,730 6 8,966 6 72,901 0 51,826 7 2,427 2 32,080 7 194,932 3 6,643 2 2,800 7 21 7 | 5780 - 800 - 5 | 28,500 — 9,500 — 73,000 — 54,700 — 2,500 — 32,080 — 200,280 — 6,000 — 2,500 — 160,280 — | 1. Berwaltung 2. Unterricht 3. Nahrung 4. Verpslegung 5. Gynätologische Poliklinik 6. Mietzins Betriebsergebnis 7. Kostgelder von Pfleglingen 8. Kostgelder von Gebammenschülerinnen 9. Kostgelder von Wärterschülerinnen 10. Inventarveränderung | 2,000 2,000 35,500 6,900 2,600 47,000 | 30,500 9,500 80,000 54,700 2,500 32,080 209,280 — — — 209,280 | 35,500 6,900 2,600 | 28,500 9,500 80,000 54,700 2,500 32,080 ——————————————————————————————————— |

| Rechnung | Yoran[hlag | Manaulhlan fiin han 9ahu 1017 | R o | h • | Re | i n : |
|---|--|---|---|--|-------------------|---|
| 1915. | 1916. | Poranschlag für das Jahr 1917. | Einnahmen. | Ansgaben. | Ciunahmen. | Ausgaben. |
| Fr. N. | Fr. A. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| F | | Laufende Berwaltung. | | , | | |
| | | IX.b Gefundheitswesen. | | | | |
| | | D. Sebammenturfe. | | | | |
| 1,870 50 274 — | 300 — | 1. Kost= und Reiseentschädigungen | | 2,500 300 | | 2,500 300 |
| 2,144 50 | 2,800 — | | | 2,800 | | 2,800 |
| | | E. Irrenanstalt Waldau. | | | | |
| 148,684 83 3,022 94 339,706 38 168,802 98 56,114 10 20,770 41 | 2,700 — 350,000 — 169,820 — 56,215 — | 1. Berwaltung 2. Unterricht und Gottesdienst 3. Nahrung 4. Berpslegung 5. Mietzinse 6. Gewerbe | 5,500 21,300 4,100 2,500 70,300 | 173,150 2,700 381,300 174,100 58,715 51,100 | _ _ _ | 167,650 2,700 360,000 170,000 56,215 |
| 8,748 34 686,812 48 | $\frac{12,700}{716,685}$ — | 7. Landwirtschaft | 112,900 216,600 | 100,200 941,265 | 12,700 | |
| 42,073 40 494,605 80 32,685 — 3,676 10 | 485,000 — 32,685 — | 8. Inventarveränderung | 500,000 32,685 | 10,000 | 490,000 32,685 | = |
| 197,918 98 | | (coming and company) | 749,285 | 951,265 | | 201,980 |
| | 2 | | | | | |
| | | F. Irrenanftalt Münfingen. | | | | |
| 131,257 60 3,036 35 281,555 25 150,617 80 118,699 — 22,184 45 36,708 31 | 2,500 — 300,000 — 140,000 — 119,460 — 22,500 — | 1. Berwaltung 2. Unterricht und Gottesdienst 3. Nahrung 4. Berpslegung 5. Mietzins 6. Gewerbe 7. Landwirtschaft | 21,000 — 20,000 93,000 | 143,000 2,500 331,000 145,000 119,380 | | 143,000 2,500 310,000 145,000 119,380 |
| 626,273 24 26,763 — 356,583 75 | | Betriebsergebnis 8. Inventarveränderung | 134,000 255,000 | 813,280 | 355,000 | 679,280 |
| $\frac{396,983}{296,452}$ $\frac{75}{49}$ | | 9. Koftgelder | 355,000 489,000 | 813,280 | | 324,280 |

| Rechnun 1915. | g | Poranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : Ausgaben. | | i n : Ausgaben. |
|---|----------------------------------|---|---|---|---|-------------|---|
| Fr. | ₩. | Fr. 8 | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | IX.b Gefundheitswefen. G. Frrenanstalt Bellelap. | | | | |
| 57,320 1,484 138,187 63,202 24,168 8,653 23,081 | 50 21 02 50 60 82 | 1,700 - 125,000 - 54,240 - 24,410 - 7,000 - 8,350 - | 1. Berwaltung | 23,400 1,700 800 42,000 113,000 | 59,000 1,700 153,400 59,700 25,210 35,000 104,890 | _ _ _ | |
| 252,627 23,257 126,979 | 10 | | Betriebsergebnis 8. Inventarveränderung | 180,900 126,000 | 438,900 | | 258,000 — |
| 148,905 | | 123,000 | | 306,900 | 438,900 | | 132,000 |
| 11,414 637,410 153,077 2,144 197,918 296,452 148,905 1,447,323 | 20 43 50 98 49 16 | 12,400 — 655,050 — 160,280 — 2,800 — 199,000 — 306,860 — 123,000 — 1,459,390 — | A. Berwaltung | 23,000 47,000 | 12,600 682,460 209,280 2,800 951,265 813,280 438,900 3,110,585 | | 12,600 659,460 162,280 2,800 201,980 324,280 132,000 1,495,400 |
| | | | • | | | | |

| Rechnung | Ī | Yoran[mlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | Ro | • | Re | |
|---|----|---|---|-------------------------|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|
| 1915. | | 1916. | Bornningtug für dus Guift 1916. | Cinnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ansgaben. |
| Fr. H | ł. | Fr. A. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | X. Bau- und Eisenbahnwesen. | | | | |
| | | | A. Berwaltungskosten der centralen Bau- verwaltung. | | | | |
| 26,491 6- 26,202 - 12,236 5- 3,880 - | -1 | 26,500 — 26,700 — 13,000 — 3,880 — | 1. Befoldungen der Beamten | 4,150 4,500 1,000 | 29,750 30,700 14,000 3,880 | _ | 25,600 26,200 13,000 3,880 |
| 68,810 1 | 6 | 70,080 — | | 9,650 | 78,330 | | 68,680 |
| | | | B. Kreisverwaltung. | | | | |
| 18,611 | o | | 1. Besoldungen der Kreisoberingenieure | | 18,950 | | 18,950 |
| 21,182 - 11,289 84 1,500 - | 5 | 22,550 — 13,000 — 1,500 — | 2. Befoldungen der Angeftellten | | 25,100 13,000 1,605 | _ | 25,100 13,000 1,605 |
| 52,582 9 | 5 | <u> </u> | 4. mueiginie | | 58,655 | | 58,655 |
| | | | C. Unterhalt der Staatsgebäude. | , | | | |
| 174,998 9 | | | 1. Amtsgebäude | _ | 185,000 | | 185,000 |
| 80,006 8 4,220 8 | 5 | 80,000 — 7,000 — | 2. Pfarrgebäude | | 70,000 7,000 | _ | 70,000 7,000 |
| 734 1 24,994 6 | | 1,000 — 25,000 — | 4. Deffentliche Pläte | | 1,000 25,000 | | 1,000 25,000 |
| $\frac{600}{285,555}$ $\frac{-}{3}$ | 5 | | 6. Pfrundloskäufe | | $\frac{10,000}{298,000}$ | | 10,000 298,000 |
| | | 200,000 | , | | | | |
| | | | D. Reue Hochbauten. | | | | 040.000 |
| 250,006 1 50,000 - | - | 220,000 — 80,000 — | 1. Neu= und Umbauten, ohne Irrenanstalten 2. Amortisation | _ | 210,000 90,000 | | 210,000 90,000 |
| 218,550 1 218,550 1 | | 100,000 — 100,000 — | 3. Frrenanstalten (Frrenfonds) | 100,000 | 100,000 | | |
| 300,006 1 | 5 | 300,000 — | | 100,000 | 400,000 | | 300,000 |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshla 1916. | g | Voranschlag für das Jahr 1917. | R a Cinnahmen. | h : Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n : Insgaben. |
|--|----------------------|---|----|--|-------------------|---|-------------------|--|
| Fr. | R. | Fr. | R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | X. Bau- und Eisenbahnwesen. E. Unterhalt der Straßen. | | | | |
| 514,898 163,999 8,544 1,290,482 | 40 15 33 | { 480,000 - 35,000 - 100,000 - 15,000 - | | 1. Wegmeisterbesolbungen | | 510,000 40,000 100,000 15,000 1,275,000 | | 510,000 40,000 100,000 15,000 1,275,000 |
| 260,003 260,003 | | 193,000 - 67,000 - 260,000 - | | F. Neue Straßen- und Brückenbauten. 1. Neue Straßen- und Brückenbauten 2. Amortisation | | 185,000 75,000 260,000 | | 185,000 75,000 260,000 |
| | | | | G. Wasserbauten. | | | | |
| 319,963 319,963 7,968 63,498 63,498 327,932 | 24 85 45 45 | \$\begin{cases} 220,000 \\ 100,000 \\ 320,000 \\ 8,000 \\ 45,000 \\ 328,000 \end{cases}\$ | | 1. Wafferbauten | 40,000 | 210,000 110,000 320,000 8,000 40,000 368,000 | | 210,000 110,000 320,000 8,000 — 328,000 |

| Rednung 1915. | Yoranschlag Boranschlag für das Zahr 1917. | | Roh: Cinnahmen. Ausgaben. | | R e Ciunahmen. | i n • Ausgaben. |
|--|---|---|--------------------------------|---|-------------------|---|
| Fr. N. | Fr. R. | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr . | Fr. |
| | | X. Bau- und Eifenbahnwesen. | | | | |
| | | H. Wafferrechtswefen. | | | | |
| 5,500 — 3,360 — 988 40 500 — 3,940 80 394 — 6,801 60 | 5,500 — 3,360 — 1,000 — 500 — 10,000 — 1,000 — | 1. Besoldung des Abteilungscheis 2. Besoldung des Angestellten 3. Bureau= und Reisekosten 4. Mietzins 5. Gebühren 6. Einlage in den Naturschadensonds | 1,000 10,000 — 11,000 | 5,500 3,500 2,000 500 — 1,000 — 12,500 | | 5,500 3,500 1,000 500 — 1,000 1,500 |
| 9 7 90 05 | 5 050 | J. Bermeffungswefen. | | E (20E | | E 695 |
| 3,539 85 19,895 15 15,525 65 1,490 — 5,000 — 7,740 45 | 21,380 — 15,500 — 1,490 — 5,000 — 7,740 — | 1. Besoldung des Kantonsgeometers 2. Besoldungen der Angestellten | - 7,740 | 5,625 21,580 15,500 1,490 5,000 | _ | 5,625 21,580 15,500 1,490 5,000 |
| 37,710 20 | 40,880 — | | 7,740 | 49,195 | | 41,455 |
| | | K. Eifenbahn= und Schiffahrtswesen. | | | | |
| 6,000 6,000 900 87 300 1,082 70 | 300 — | 1. Befoldung des Abteilungschefs 2. Befoldungen der Angeftellten 3. Bureau= und Reisekoften 4. Mietzins 5. Berwaltungs= und Inspektionskoften für | _ _ _ | 6,000 4,000 1,000 300 | = | 6,000 4,000 1,000 300 |
| 1,232 80 3,000 — | 500 — 5,000 — | Schiffahrtspolizei 6. Konzessionsgebühren 7. Subventionen für Schiffahrtsunternehmungen | 1,000 | 2,000 - 5,000 | 1,000 | 2,000 |
| 16,050 77 | 19,800 — | <u> </u> | 1,000 | 18,300 | | 17,300 |

| Redynung 1915. | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | K Cinnahmen | o h • . Ausgaben. | | in . Ausgaben. |
|--|---|--|---|---|---------------|---|
| Fr. N. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. X. Bau- und Eisenbahnwesen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 68,810 16 52,582 95 285,555 35 300,006 15 1,290,482 93 260,003 60 327,932 09 6,801 60 37,710 20 16,050 77 2,645,935 80 | 260,000 — 328,000 — 1,360 — 40,880 — 19,800 — | A. Berwaltungstosten der zentralen Bauberswaltung B. Areisverwaltung C. Unterhalt der Staatsgebäude D. Neue Sochbauten E. Unterhalt der Straken F. Neue Strakens und Brüdenbauten G. Wassers und Brüdenbauten H. Wasserschtswesen J. Bermessungswesen K. Eisenbahns und Schissahrtswesen | 9,650 100,000 40,000 11,000 7,740 1,000 169,390 | 58,655 298,000 | | 68,680 58,655 298,000 300,000 1,275,000 260,000 328,000 1,500 41,455 17,300 2,648,590 |
| 677,460 — 700,000 — 400,000 — 637,500 — | 672,500 — 181,000 — 1,220,025 — 671,335 — 700,000 — 400,000 — 637,500 — — 1,482,360 — | XI. Anleihen. A. Rüdzahlung und Berzinfung. 1. Müdzahlung: a. Anleihen von 1895 Fr. 39,995,000, 3 % b. Anleihen von 1900 Fr. 19,000,000, 3 ½ % c. Anleihen von 1906 Fr. 20,000,000, 3 ½ % c. Anleihen von 1895 Fr. 39,995,000, 3 % b. Anleihen von 1895 Fr. 39,995,000, 3 % c. Anleihen von 1900 Fr. 19,000,000, 3 ½ % c. Anleihen von 1906 Fr. 20,000,000, 3 ½ % d. Anleihen von 1911 Fr. 30,000,000, 4 % e. Anleihen von 1914 Fr. 15,000,000, 4 ¼ % f. Anleihen von 1915 Fr. 15,000,000, 4 % | _ | 693,000 188,000 152,500 1,199,850 665,000 697,331 1,200,000 637,500 712,500 6,145,681 | <u>-</u> - | 693,000 188,000 152,500 1,199,850 665,000 697,331 400,000 637,500 712,500 5,345,681 |
| | | B. Anleihenstoften. | | | | |
| 26,920 35 5,400 85 10,000 — 30,000 — 92,000 — | 16,000 — 1,500 — 10,000 — 30,000 — — — 92,000 — | 1. Provisionen, Transportkosten und Agio 2. Druckfosten, Publikationskosten 3. Kosten des Anleihens von 1911, Amortisation 4. Kosten des Anleihens von 1914, Amortisation 5. Kosten des Anleihens von 1915, Amortisation 6. Kosten des Anleihens von 1915, Amortisation 6. Kosten des Anleihens von 1906, Amortisation 6. Kosten des Anleihens von 1906, Amortisation.) | 2,000 | 18,000 1,800 10,000 30,000 46,000 | | 16,000 1,800 10,000 30,000 46,000 |
| 164,321 20 | 149,500 | | 2,000 | 105,800 | _ | 103,800 |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshlag 1916. | Poranschlag für das Zahr 1917. | R a Ciunahmen. | h . Ausgaben. | | in : Ausgaben. | |
|--------------------------|------------|--------------------------|--|-------------------|----------------------|-----|----------------------|--|
| Fr. | R. | Fr. N | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | | |
| | | | XI. Anleihen. | | | | | |
| 4,482,575 164,321 | | 4,482,360 — 149,500 — | A. Rüdzahlung und Berzinfung | | 6,145,681 105,800 | | 5,345,681 103,800 | |
| 4,646,896 | 20 | 4,631,860 - | | 802,000 | 6,251,481 | | 5,449,481 | |
| | | | | | | | | |
| | | | XII. Finanzwefen. | | | | | |
| | | | A. Berwaltungstoften der Finanzdirektion und Domänendirektion. | | | | | |
| 5,500 | - | 5,500 - | 1. Befoldung bes Sefretars | | 5,500 | | 5,500 | |
| 3,600 4,148 | — 50 | 7,600 — 4,500 — | 2. Befoldungen der Angestellten | | 6,800 4,500 | | 6,800 4,500 | |
| 830 484 | | 830 | 4. Mietzinse | | 830 1,000 | | 830 1,000 | |
| 14,563 | | 19,430 | . o. sugistojien | | 18,630 | | 18,630 | |
| | | | B. Kantonsbuchhalterei. | | | | | |
| 17,000 | | 17,000 - | 1. Besoldungen der Beamten | _ | 16,500 | | 16,500 | |
| 35,260 2,277 | 40 | | 2. Befoldungen der Angestellten | _ | 42,200 3,000 | | 42,200 3,000 | |
| 4,412 11,209 | | | 4. Druck- und Buchbinderkoften 5. Roften des Postcheckverkehrs | _ | 5,000 7,000 | | 5,000 7,000 | |
| 1,160 | _ | 1,160 — | 6. Mietzinse | | 1,160 | | 1,160 | |
| 71,319 | <u>79</u> | 71,560 - | , | | 74,860 | | 74,860 | |
| | | | C. Amtsichaffnereien. | , | | | | |
| 62,316 | | | 1. Besolbungen der Umtsschaffner | | 62,100 5,000 | | 62,100 | |
| 3,234 2,880 | 90 | 5,000 3,080 | 2. Bureautosten | | 3,080 | | 5,000 3,080 | |
| 68,431 | 4 0 | 70,180 — | | | 70,180 | | 70,180 | |
| | | | , | | | 4 | | |
| 14,563 | 20 | 19,430 — | A. Bermaltungstoften der Finangdirettion und | | | | × | |
| 71,319 | | | Domanendirettion | _ | 18,630 74,860 | | 18,630 74,860 | |
| 68,431 | 4 0 | 70,180 — | C. Amtsichaffnereien | | 70,180 | | 70,180 | |
| 154,314 | 3 9 | 161,170 | | | 163,670 | | 163,670 | |
| | | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | g | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | r das Jahr 1917. Ginnahmen. Aus | | | i n : . Ausgaben. | |
|--------------------------|------------|--------------------------------------|---|---------------------------------|--------------------------|-----|--------------------------|--|
| Fr. | H. | Fr. \ | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | | |
| | | | XIII. Landwirtschaft. | el . | | | | |
| | | | , | 2 | | | | |
| | | | A. Berwaltungstoften der Direktion. | | | | | |
| 5,500 12,965 2,962 | 25 | 5,500 - 13,100 - 3,000 - | - 1. Befolbung des Sekretärs | | 5,500 13,200 3,000 | — | 5,500 13,200 3,000 | |
| 2,750 | | 2,750 - | 4. Kantonstierarzt: - a. Bejolbung | 2,750 | 5,500 | | 2,75 | |
| 250 | - | 250 - | aa. Zulage für Viehseuchenpolizei | | 500 | i — | 25 | |
| 2,600 925 | | 2,600 - 925 - | - b. Bureau= und Reisekosten | _ | 2,600 925 | | 2,60 92 | |
| 27,952 | 75 | 28,125 - | | 3,000 | 31,225 | | 28,22 | |
| | | | B. Landwirtschaft. | | | | | |
| 14,300 | 4 8 | 22,000 - | 1. Förderung der Landwirtschaft: a. Förderung im allgemeinen. | 14,800 | 34,800 | _ | 20,00 | |
| 1,750 | | 4,000 - | b. Förderung des Weinbaues: - aa. Berjuche mit amerikanischen Reben. | 2,000 | 4,000 | | 2,00 | |
| $10,468 \\ 6,935$ | | 13,000 - 10,000 - | bb. Reblausbekämpfung | 2,500 7,000 | 15,500 22,000 | _ | 13,00 15,00 | |
| — — | _ | 2,500 | - c. Maikäferprämien | | 2,500 | | 2,50 | |
| 2,750 | | 2,750 - | 2. Landwirtschaftliche Meliorationen: - a. Besolbung des Kulturtechnikers | 2,750 | 5,500 | | 2,75 | |
| 875 | - | 2,100 - | - b. Befoldung des Gehülfen | 2,400 | 4,800 | | 2,40 | |
| 2,796 70,000 | 93 | 3,500 - 70,000 - | - c. Bureau= und Reisekosten | | 3,500 70,000 | | 3,50 70,00 | |
| | _ | _ - | d. Bodenverbesserungen | _ | 10,000 | | 10,00 | |
| 45,000 39,978 | 90 | 45,000 - 40,000 - | e. Bergweg=Anlagen | 800 | 45,000 40,800 | | 45,00 40,00 | |
| 124,876 | 30 | 125,000 - | 4. Förderung der Rindviehzucht | 10,000 | 135,000 | | 125,00 | |
| 24,937 — | 65 | 28,000 | - 5. Förderung der Kleinvichzucht 6. Brämienrückerstattungen | 200 11,000 | 28,200 11,000 | | 28,00 — | |
| 42,625 | 21 | 47,000 - | 7. Hagelversicherung | 53,000 | 106,000 | | 53,00 | |
| 152,806 | - | 147,000 | 8. Biehversicherung | 278,000 | 408,000 | _ | 13 0,00 | |
| 474 | 50 | 3,700 - | - a. Kurje | 10,900 | 16,500 | | 5,60 | |
| $\frac{1,400}{541,975}$ | 07 | 1,400 - 566,950 - | . છે. ગાલદારામક | 502 9EV | 1,400 | | 1,40 | |
| 941,919 | <u>"</u> | 900,390 - | | 395,350 | 954,500 | | 559,15 | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

| Rechnung | Yoranshlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : | | in: |
|---|--|--|--|--|-------------------|--|
| 1915. | 1916. | g v v v v g v v v v g v v v v v v v v v | Einnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. |
| Fr. R. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | XIII. Landwirtschaft. | | | | |
| | | C. Landwirtschaftliche Schule. | | | | |
| 31,846 30 2,028 35 15,788 50 21,130 84 10,983 18 7,940 — 7,707 52 82,009 65 2,246 90 18,515 — 2,750 — 14,832 53 49,165 22 | 2,000 — 16,400 — 17,450 — 11,750 — 7,940 — 6,000 — 84,340 — — 18,500 — 2,500 — | 1. Landwirtschaftliche Schule: a. Unterricht b. Landwirtschaftliche Bersuche c. Berwaltung d. Rahrung e. Berpslegung f. Mietzins g. Arbeiten der Zöglinge Petriedsergebnis h. Inventarveränderung i. Kostgelder k. Stipendien l. Bundesbeitrag | 46,710 2,500 - 6,000 55,210 - 18,500 - 16,425 90,135 | 35,850 2,000 16,400 66,710 14,250 7,940 — 143,150 — 2,500 — 145,650 | 6,000 | 35,850 2,000 16,400 20,000 11,750 7,940 — 87,940 — 2,500 — |
| 10/100 22 | 92,110 | | 00,100 | 110,000 | | |
| 17,668 — 17,668 — | 5,000 — 5,000 — | 2. Gutswirtschaft | 85,700 85,700 | 80,700 80,700 | 5,000 5,000 | |
| 49,165 22 17,668 3,675 83 27,821 39 | 52,440 — 5,000 — 1,500 — 45,940 — | 1. Landwirtschaftliche Schule | 90,135 85,700 21,500 197,335 | 145,650 80,700 20,000 246,350 | 5,000 1,500 | 55,515 — — — 49,015 |
| | | | | | | |
| 34,248 03 | 500 — 6,320 — 13,350 — 2,950 — 3,460 — — ————————————————————————————————— | D. Molfereischule: a. Unterricht b. Milchwirtschaftliche Versuche c. Berwaltung d. Nahrung e. Berpslegung f. Mietzins g. Arbeiten der Zöglinge Betriebsergebnis h. Inventarveränderung. i. Kostgelder k. Stipendien l. Bundesbeitrag | 12,000 4,800 3,400 20,200 11,400 18,700 50,300 | 49,400 500 6,320 18,000 6,350 3,460 — 84,030 — 1,600 — 85,630 | | 37,400 500 6,320 13,200 2,950 3,460 — 63,830 — 1,600 — 35,330 |

| Rechnung 1915. | Poranschl 1916. | ag | Poranschlag für das Jahr 1917. | R o Cinnahmen. | , | R e Cinnahmen. | i n • Ausgaben. |
|---|--|----|---|-------------------|---|-----------------------|---|
| Fr. H | Fr. | R | Laufende Berwaltung. XIII. Landwirtschaft. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 6,393 90 1,281 70 2,987 55 5,696 53 134 6,193 63 204,401 22 230,217 17,351 20 20,479 92 32,494 60 20,479 92 12,014 69 | 0 1,500 2 2,000 3 5,000 1,000 4,500 1 185,000 2 202,000 2 202,000 4 — 34,745 | | D. Wolkereischule. 2. Molkerei: a. Mietzinse und Steuern b. Unterhalt der Gebäude c. Geräte und Maschinen d. Brennmaterial und Beleuchtung e. Besolbungen und Arbeitslöhne f. Berschiedene Betriebskosten g. Milchankaus h. Brodukte i. Schweine 1. Molkereischule 2. Molkerei | | 5,000 1,500 2,000 5,000 1,000 4,500 185,000 — — 204,000 291,110 | 200,000 4,000 — | 5,000 1,500 2,000 5,000 1,000 4,500 185,000 — — — — — 36,435 — 36,435 |
| 19,567 5,700 21,232 5,900 6,980 59,379 49,475 9,475 31,905 | 5,700 22,080 6,550 6,980 0 64,210 19,550 2,500 11,075 | | E. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti: a. Unterricht b. Verwaltung c. Nahrung d. Verpslegung e. Mietzins Betriebsergebnis f. Kostgelder g. Stipendien h. Vundesbeitrag | | 24,250 5,700 24,630 6,550 6,980 68,110 2,500 70,610 | 22,100 11,750 | 24,250 5,700 24,630 6,550 6,980 68,110 2,500 — 36,760 |

| Rechnung | 1 | Yoranschla | ıg | Poranschlag für das Jahr 1917. | | i ly = . | ß t | |
|--|---------------------------------------|--|----|--|--|--|----------------|---|
| 1915. | <u> </u> | 1916. | | | <u> </u> | Ausgaben. | Einnahmen. | |
| Fr. R | | Fr. | R. | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | XIII. Landwirtschaft. | | | | |
| | | | | E. Laudwirtfcaftliche Winterfculen. | | | | |
| | | | | 2. Landwirtschaftliche Winterschule Schwand- | | | | |
| 32,293 79 50 54 12,603 54 20,014 49 12,069 01 12,500 1,512 88,019 37 14,595 25 20,736 10 14,675 69 67,202 6,669 04 60,533 79 | \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ | 42,000 1,000 15,400 19,080 10,000 12,500 1,680 98,300 20,400 2,400 20,000 60,300 2,000 58,300 | | Münfingen: a. Unterricht b. Candwirtschaftliche Bersuche c. Berwaltung d. Nahrung e. Berpssegung f. Mietzins g. Arbeiten der Praktikanten Betriedsergebnis h. Inventarveränderungen i. Kostgelder k. Stipendien l. Bundesbeitrag m. Gutswirtschaft | 27,000 7,200 1,800 36,000 25,500 20,500 82,000 54,000 | 43,000 1,000 15,400 51,150 17,200 12,500 — 140,250 — 2,550 — 142,800 52,000 194,800 | | 43,00 1,00 15,40 24,18 10,00 12,50 ———————————————————————————————————— |
| 9,480 66 1,566 15 5,577 60 132 45 18,756 86 - 4,687 - 300 - 4,588 13 350 80 10,132 55 |) | 10,550 1,700 7,750 2,500 22,500 5,700 5,000 — 12,100 | | 3. Landwirtschaftliche Winterschule Pruntrut: a. Unterricht b. Berwaltung c. Nahrung d. Berpssegebnis e. Inventarveränderung f. Kostgelder g. Stipendien h. Bundesbeitrag (Landesausstellung, Beteiligung.) | 100 30 — 130 5,700 6,000 | 1,730 7,750 2,500 24,630 — — — 300 | 5,700 6,000 | 12,55 1,77 7,71 2,55 24,56 — — — — — |
| 10/102 00 | - | 1=,100 | _ | 1 | | 21,000 | | 10,1 |
| 31,905 11 60,533 79 | | 36,085 58,300 12,100 | _ | 1. Landwirtschaftliche Winterschule Rütti 2. Landwirtschaftliche Winterschule Schwands-Wünfingen | 33,850 136,000 11,830 | 70,610 194,800 24,930 | _ | 36,7 58,8 13,1 |

| Rechnun 1915. | g | Poranshla 1916. | ag | Voranschlag für das Jahr 1917. | 1.00 | h : Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n • Ausgaben. |
|--|---------------|---------------------------------------|------------|---|---|---|---------------------------------|---|
| Fr. | ℜ. | Fr. | ₩. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Verwaltung. | | | v | |
| | | | | XIII. Landwirtschaft. | | | | |
| | | | | F. Sauswirtschaftliche Schule Schwand. Münfingen. | | | | |
| 9,684 1,874 10,728 4,468 5,000 | 20 77 — | 900 11,232 3,050 5,000 | | a. Unterricht b. Berwaltung c. Nahrung d. Berpflegung e. Mietzins | | 10,100 900 11,832 3,050 5,000 | | 10,100 900 11,832 3,050 5,000 |
| 31,605 8,460 - 5,145 | 70 70 — | 29,932 7,800 780 5,072 | | f. Arbeiten der Schülerinnen | 150 150 8,400 - 5,072 | 30,882 - 780 | 150 - 8,400 - 5,072 | 30,732 - 780 |
| 18,000 | = | 17,840 | = | | 13,622 | 31,662 | | 18,040 |
| e B | | 2 2 1 2 | | G. Fleischfchau. | , | | s 8 | |
| 808 2,000 | 55 — | 2,500 | | 1. Instruktionskurse | 4,000 | 7,000 2,500 | | 3,000 2,500 |
| 2,808 | 55 | 5,500 | = | | 4,000 | 9,500 | | 5,500 |
| | | 640 E | | | | | 9 | |
| 27,952 541,975 | 07 | 28,125 566,950 | _ | A. Berwaltungstoften der Direttion B. Landwirtschaft | 3,000 395,350 | 31,225 954,500 | | 28,225 559,150 |
| 27,821 12,014 102,571 18,000 | 69 | 45,940 34,745 106,485 17,840 | | C. Landwirtschaftliche Schule | 197,335 254,675 181,680 13,622 | 246,350 291,110 290,340 31,662 | | 49,015 36,435 108,660 18,040 |
| 2,808 733,143 | | 5,500 805,585 | <u>-</u> . | G. Fleifcfcan | 4,000 1,049,662 | 9,500 | | 5,500 805,025 |
| | | * . | × | | | | | |

| Rechnun 1915. | g | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | - | r h • Ansgaben. | R e Cinnahmen. | in . Insgaben. |
|--|---------------------|--|--|---|--|-------------------|--|
| Fr. | R. | Fr. H | Lanfende Berwaltung. XIV. Forstwesen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | A. Berwaltungskoften der centralen Forfi- Berwaltung. | | 5 40 | ` | |
| 7,010 5,500 4,184 1,360 18,054 | _ 12 _ | 7,260 - 5,800 - 4,100 - 1,360 - 18,520 - | 1. Besoldungen der Beamten | 1,390 — — — — — 185 — 1,575 | 9,020 5,800 4,100 1,545 20,465 | | 7,630 5,800 4,100 1,360 18,890 |
| 10,004 | 1.2 | 10,020 | The Confidential | 1,010 | 20,±00 | | 10,000 |
| 14,376 1,027 4,184 625 | 25 40 | 13,380 — 1,200 — 4,200 — 625 — | B. Forstpolizei. 1. Forstmeister: a. Besoldungen der Forstmeister b. Bureaukosten c. Reisekosten d. Mietzins 2. Kreisobersörster: | 5,790 - 800 | 19,290 1,200 5,000 625 | _ | 13,500 1,200 4,200 625 |
| 63,891 4,116 17,546 4,290 28,788 44,922 | 40 47 - 70 | 69,500 — 4,000 — 19,000 — 4,300 — 31,500 — 47,900 — | a. Befoldungen der Kreisoberförster | 29,512 | 98,375 4,500 23,000 4,500 37,000 | _ | 68,863 4,500 19,000 4,500 31,500 |
| 93,924 | 27 | 99,805 | | 93,602 | 193,490 | | 99,888 |
| 4,872 50,000 54,872 | | 5,000 — 50,000 — 55,000 — | C. Förderung des Forstwesens. 1. Beiträge an Waldwirtschaftspläne und Försterung des Forstwesens im allgemeinen . 2. Verbauungen von Wildbächen und Aufsforstungen | | 5,000 50,000 55,000 | | 5,000 50,000 55,000 |
| | | | D. Schut von Raturdenkmälern und Alpen- pfianzen. | | | | |
| | <u>-</u> | 1,000 — 1,000 — | 1. Beiträge | | 1,000 1,000 | | 1,000 1,000 |
| 18,054 93,924 54,872 — | 27 | 18,520 — 99,805 — 55,000 — 1,000 — | A. Berwaltungstoften | 1,575 93,602 — | 20,465 193,490 55,000 | | 18,890 99,888 55,000 |
| 166,850 | - | 174,325 - | Lien0 | 95,177 | 269,955 | | 174,778 |

| Rechnung | , | Poranshlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h • | | i n · |
|---|-----------|--|--|-------------------------------------|--|----------------------|--|
| 1915. | | 1916. | bottunjung jut our guilt 1011. | Cinnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. |
| Fr. | ℛ. | Fr. R | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | XV. Staatswaldungen. | | | | |
| | | | A. Saupt- und Zwifdennugungen. | | | | |
| 984,786 186,864 | _ | 988,000 — 185,000 — | 1. Sauptnuzungen | 1,009,770 186,800 | _ | 1,009,770 186,800 | |
| 1,171,650 | _ | 1,173,000 - | | 1,196,570 | _ | 1,196,570 | |
| 174 623 | | 500 — 800 — | B. Rebennutungen. 1. Stocklosungen | 1,000 800 | 500 | 500 800 | _ |
| 26,106 | | 28,000 — | 3. Weid= und Lehenzinse, Gras= und Lischenraub | 28,500 | 500 | | |
| 26,904 | | 29,300 — | | 30,300 | 1,000 | 29,300 | |
| 28,015 60,000 42,214 210,319 1,439 7,391 167 4,812 | | 25,000 — 60,000 — 43,500 — 195,000 — 2,000 — 6,500 — 5,000 — | C. Wirtschaftskosten. 1. Waldkulturen | 60,000 5,000 | 85,000 70,000 50,000 195,000 2,000 6,500 1,000 | - | 25,000 70,000 45,000 195,000 2,000 6,500 1,000 |
| 7,998 | 13 | 8,000 — | 9. Gebäudereparaturen | | 12,000 | | 12,000 |
| 362,358 | <u>62</u> | 346,000 — | | 65,000 | 426,500 | | 361,500 |
| 40,042 62,401 189 312 102,945 | 47 60 | 41,000 — 62,000 — 3,000 — 106,000 — | D. Beschwerden. 1. Staatssteuern | | 41,000 62,000 3,000 106,000 | | 41,000 62,000 3,000 106,000 |
| | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshla 1916. | g | Poranschlag für das Jahr 1917. | | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | |
|---------------------|-----|------------------------------|------|--|----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
| Fr. | Я. | Fr. | R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Verwaltung. | | | s | |
| | | | | XV. Staatswaldungen. | | | | |
| | | | | E. Berwaltungstoften. | | | | |
| 44,922 | | 47,900 | _ | 1. Anteil der Staatswaldungen an den Roften | | 40,000 | | 40.000 |
| 5,000 | _ | 5,000 | | der Kreisoberförster | | 48,000 | _ | 48,000 |
| 49,922 | | 52,900 | _ | Waldarbeiter | | 5,000 53,000 | | 5,000 53,000 |
| 40,044 | - | 92,900 | _ | | | 00,000 | | 00,000 |
| | | | | | * | | | |
| 4 4 W 4 0 V 0 | | 4 4 10 0 0 0 0 | | | 1 100 550 | | 1,196,570 | |
| 1,171,650 26,904 | | 1,173,000 - 29,300 - | | B. Nehennukungen | 1,196,570 | 1,000 | 29,300 | - |
| 362,358 102,945 | | 346,000 - 106,000 - | | C. Wirtschaftstoffen | 65,000 | 426,500 106,000 | | 361,500 106,000 |
| 49,922 683,327 | ~ 1 | 52,900 - 697,400 - | | E. Berwaltungstoften | <u> </u> | 53,000 586,500 | 705,370 | 53,000 |
| 000,021 | - | 031,400 | | | 1,201,010 | 900,900 | 100,010 | |
| | | | | | | , | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | , | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | XVI. Domänen. | | | | |
| | | | | A. Ertrag. | | | | v |
| 266,103 | 26 | 265,000 | _ | 1. Pachtzinfe von Civildomänen | 265,000 | | 265,000 | _ |
| 11,440 11,030 | | 11,000 - 10,750 - | | 2. Pachtzinfe von Pfrunddomänen | 11,000 10,495 | _ | 11,000 10,495 | _ |
| 998,535 151,070 | | 1,001,895 151,070 | | 4. Mietzinse von Amtsgebäuden 5. Mietzinse von Militärgebäuden | 1,011,135 151,070 | _ | 1,011,135 151,070 | _ |
| 414 50 | 54 | 500 100 | | 6. Erlöß von Produkten | 2,000 | 1,500 — | 500 100 | |
| 1,437,813 | 72 | | | | 1,450,800 | 1,500 | 1,449,300 | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Beilag | en | zum Tagbla | tt (| des Grossen Rates. 1916. | | | I | 81* |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranschla 1916. | ıg | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o Cinnahmen. | h . Ausgaben. | | i n : Ansgaben. |
|--|-----------------|---------------------|----|---|-----------------------|---|-------------|---|
| Fr. | R. | Fr. | ₩. | Laufende Berwaltung. XVI. Pomänen. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 5,000 272 34 740 42,964 49,011 | | 3,000 52,000 | | B. Wirtschaftskosten. 1. Aulturarbeiten und Verbesserungen | | 5,000 500 500 2,000 52,000 60,000 | - - - | 5,000 500 500 2,000 52,000 60,000 |
| 26,547 23,044 1,549 51,141 | $\frac{90}{30}$ | 21,000 2,000 | | C. Beschwerden. 1. Staatssteuern | 5,000 500 5,500 | 25,000 28,000 2,500 55,500 | | 25,000 23,000 2,000 50,000 |
| 1,437,813 49,011 51,141 1,337,661 | $\frac{39}{30}$ | 61,000 46,000 | | A. Ertrag | 1,450,800 | 60,000 55,500 | | 60,000 50,000 — |
| | | | | | 6 | | | |

| Rechnung 1915. | g | Yoranschl 1916. | ag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n . Ausgaben. |
|------------------------|-----------|--------------------|----------|---|-------------------|------------------------|-------------------|--|
| Fr. | R. | Fr. | R. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Ü | | | 5 | Laufende Berwaltung. | | - | | , and the second |
| <i>57,359</i> | 55 | 59,200 | | XVII. Domänenkasse. A. Binje von Guthaben | 54,3 00 | | 54,300 | |
| 92,928 | | | _ | B. Zinje für Kaufjoulden | - | 92,660 | | 92,660 |
| 35,569 | | | _ | | 54,300 | 92,660 | | 38,360 |
| | | | | * | | · | | |
| | | | | XVIII. Hypothekarkasse. | | | | |
| | | | | A. Nohertrag. | | | | |
| | | 14,538,900 | _ | 1. Zinfe von Hypothekar=Darlehn | | | 14,919,300 | _ |
| 616,889 | | | | 2. Binfe von Darlehn an Gemeinden | 641,500 | _ | 641,500 | _ _ _ |
| 714,832 8,841 | | | | 3. Žinje von zeitweiligen Gelbanlagen 4. Provifionen | 360,750 37,500 | 21,500 | 360,750 16,000 | _ |
| 7,309 | | | _ | 5. Mietzins vom Anstaltsgebäude | 29,600 | 6,600 | | |
| 1,394,698 | 75 | 1,381,750 | | 6a. Zing d. Anleiheng v. 1897, Fr. 45, 497, 000, 3% | | 1,364,900 | | 1,364,900 |
| 1,045,101 | 85 | | - | 6 ^b . Zins des Unleihens v. 1905, Fr. 29,534,000, | _ | 1,033,700 | | 1,033,700 |
| 400,000 | - | 400,000 | _ | 6°. Zins des Anleihens von 1911, Fr. 10,000,000 | _ | 400,000 | | 400,000 |
| 675,000 | * | 675,000 950,000 | | 6d. Zins d. Anleihens von 1913, Fr. 15,000,000, 41/2 % | _ | 675,000 | _ | 675,000 |
| 720,121 | 10 | 990,000 | | 4 ⁸ /4 ⁰ /0 · · · · · · · · · · · · · · · · | | 950,000 | | 950,000 |
| 33,642 | 25 | 20,000 | _ | 7. Koften d. Einlösung d. Coupons u. Obligationen | | 20,000 | | 20,000 |
| 247,355 | 80 | 160,000 | - | 8. Amortisation der Anleihenskosten | _ | 155,000 | | 155,000 |
| 5,830,220 1,207,227 | 90 | 5,940,000 | | 9. Zinse der Depots auf Kassassiene 10. Zinse der Depots in Konto-Korrent | _ | 6,003,000 1,413,000 | | 6,003,000 1,413,000 |
| 1,228,632 | 60 | 1,344,800 | | 11. Zinse der Spareinlagen | _ | 1,343,000 | | 1,343,000 |
| 73,351 | 10 | 82,750 | - | 12. Momentane Geldaufnahmen | | 85,900 | | 85,900 |
| 8,200 | - | | _ | 13a. Berlufte | - | | _ | _ |
| 100,000 | - | 100,000 | - | 13b. Einlage in den Refervefonds | _ | 100,000 358,050 | | 100,000 358,050 |
| 340,650 800,000 | | 350,500 800,000 | | 14. Einkommenssteuern | _ | 800,000 | | 800,000 |
| 50,000 | _ | 30,000 | | 16. Umbaukosten, Amortisation | _ | 30,000 | | 30,000 |
| 15,000 | _ | 15,000 | _ | 17. Möblierungskosten, Amortisation | | 15,000 | | 15,000 |
| 1,134,556 | 30 | 1,193,600 | \equiv | B. Berwaltungskoften. | 15,988,650 | 14,774.650 | 1,214,000 | |
| 15.740 | ٥٣ | 15.000 | | · · · · · · · · | | 16,000 | | 16,000 |
| 15,743 50,166 | 70 | 15,000 48,000 | | 1. Taggelder der Berwaltungsbehörden | _ | 48,000 | _ | 48,000 |
| 116,663 | 70 | 120,000 | _ | 3. Besoldungen der Angestellten | _ | 135,000 | _ | 135,000 |
| 12,000 | | 20,000 | | 4. Mietzinse | _ | 20,000 | | 20,000 |
| 40,036 | 65 | | | 5. Bureaufosten | 10,000 | 53,000 | | 43,000 |
| 258 3,786 | | 500 3,500 | | 6. Rechts= und Betreibungstoften | 13,000 4,000 | 12,000 | 1,000 4,000 | _ |
| | | | | | 27,000 | 284,000 | | 257,000 |
| 230,565 | <u>ov</u> | 238,000 | = | | 21,000 | 201,000 | | 201,000 |
| | | | | | | | | |

| Rechnung 1915. | 3 | Voranshlag 1916. | Poranschlag für das Jahr 1917. Ginnahmen. | , | R e Cinnahmen. | . i |
|---|----------|------------------------|--|---------------|-------------------|---|
| Fr. | R. | Fr. R | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | |
| | | | XVIII. Hypothekarkasse. | | | |
| 800,000 | | 800,000 - | C. Zins des Stammtapitals 800,000 | | 800,000 | _ |
| 800,000 | | 800,000 — | 800,000 | | 800,000 | |
| 1,134,556 230,565 800,000 1,703,990 | 60 — | 238,000 — 800,000 — | A. Rohertrag | 284,000 | 800,000 | 257,000 —————————————————————————————————— |
| | | | XIX. Kantonalbank. | | | |
| 075 019 | = 1 | 1 400 000 | A. Betriebsertrag. | | 1 000 000 | |
| | - 1 | 1,400,000 | 1. Wechjelertrag | _ | 1,000,000 | |
| 444,763 | 20 | 428,473 - | a. Zins des Anleihens v. 1899, Fr. 12,004,000, 3\frac{1}{2}\frac{9}{6} \cdot \ | 411,613 | _ | 411,613 |
| | | | $4^{0}/_{\!0}$ | 400,000 | - | 400,000 |
| 3,498 | 90 | 3,527 — | c. Kosten der Einlösung der Coupons und Obligationen | 3,387 | _ | 3, 3 87 |
| 11,078 2,944,151 | 75 | 1750,000 | (Amortisation d. Anleihenskosten v. 1911.) | | 0.050.000 | |
| 1,022,194 | | 900,000 - | d. Verschiedene Zinse | | 1,000,000 | _ |
| 295,515 170,327 | | 268,000 — | 4. Kantonale und Gemeindesteuern — | 300,000 | | 300,000 |
| 946,391 | 35 |] 500,000 - | 6. Abschreibungen | 485,000 | - | 485,000 |
| $\begin{vmatrix} 39,432 \\ 1,400,648 \end{vmatrix}$ | | | 7. Kursgewinn auf Wertschriften | 1,450,000 | _ | 1,450,000 |
| 113,000 | _ | | (Einlage in die Spezialreserve f. Forderungen.) | 1,100,000 | | 1,450,000 |
| 1,195,768 | 23 | 1,000,000 — | 16,000,000 1 | 15,000,000 | 1,000,000 | |
| | | | | | | |
| | | | B. Ertragsberwendung. | | | |
| 80,000 15,768 | 92 | _ - | 1. Zuweisung an die ordentliche Reserve — 2. Einlage in die Spezialreserve für Forderungen — | _ | | |
| 95,768 | - | | 2. Simmige in the Spesialite election litt Antibettungen | | | |
| 55,100 | == | | | | | |
| 1,195,768 95,768 | 23 23 | 1,000,000 _ | A. Betriebsertrag | 5,000,000 | 1,000,000 | _ |
| 1,100,000 | - | 1,000,000 — | 16,000,000 1 | 15.000.000 | 1.000.000 | |
| | | | 15/550/550 | | | |
| | ١ | | | | | |

| Rechnung | Poranschla | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h : | | in. |
|--|--------------------------------------|---|---|--|------------------------------|---|
| 1915. | 1916. | g tempong pur tua gunje ==== | Einnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. |
| Fr. R. | Fr. | Laufende Bertvaltung. XX. Staatskaffe. | Fr. | Fr. | Fr. | . Fr. |
| | | A. Zinfe von Guthaben. | | | | |
| 64,131 11 45,480 70 342,969 80 | 45,400 319,400 | 1. Zinse von Geldanlagen: a. Bankdepot b. Obligationen c. Aktien 2. Zinse von Borschüffen: | 55,000 877,000 144,500 | <u>-</u> | 55,000 877,000 144,500 | |
| 193,606 18 59,894 52 9,097 78 | 66,500 | a. Spezialverwaltungen | 135,345 | _ | 135,345 | _ |
| 3,412 27 718,592 36 | | jpätungszinse | 5,000 - 1,216,845 | | 5,000 — 1,216,845 | |
| 36,360 15,781 59 2,955 11,052 9,878 36 70,177 | 20,000 500 - 7,000 8,000 | B. Zinse für Schulden. 1. Zinse für Depots: a. Spezialverwaltungen b. Gerichtliche Geldhinterlagen c. Abministrative Geldhinterlagen d. Spezialsonds e. Verschiedene Depots 2. Sconti für Varzahlungen | _ | 150,000 20,000 500 - 7,000 8,000 185,500 | _ _ _ _ | 150,000 20,000 500 - 7,000 8,000 185,50 |
| 718,592 36 70,177 30 648,415 06 | 185,500 | A. Zinse von Guthaben | 1,216,845 ———————————————————————————————————— | 185,500 185,500 | | 185,50 |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Zahr 1917. | | h : Ausgaben. | R e Ciunahmen. | i n : Ausgaben. |
|---|-----------------------------|---|---|---|---|--|---|
| Fr. | Я. | Fr. R. | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| \$ | | | XXI. Bußen und Konsiskationen. | | | 22 | |
| 154,056 23,222 6,151 9,433 43 134,159 | 10 95 <i>55</i> 44 | 130,000 — 30,000 — 6,500 — 500 — 1,000 — | A. Buken. 1. Gerichtliche Bußen | 130,000 — 500 1,000 131,500 | 30,000 6,500 — — — 36,500 | 130,000 — 500 1,000 95,000 | 30,000 6,500 — |
| | | | B. Bußenverwendung. | 8 | | | |
| 6,729 2,543 | | 5,000 — 3,000 — | 1. Bezugskoften | _ | 5,000 3,000 | | 5,000 3,000 |
| 20,000 17,000 38,753 38,753 11,791 1,411 | 05 05 10 | 20,000 — 17,000 — 23,000 — 23,000 — 4,000 — | Brivate 3. Beitrag an die Befoldung des Polizeiforps 4. Beitrag an die Invalidentasse desselben 5. Anteil der Gemeinden 6. Anteil des Gesundheitswesens 7. Berschiedene Bußenanteile 8. Bortrag zu verteilender Anteile | | 20,000 17,000 23,000 23,000 4,000 | | 20,000 17,000 23,000 23,000 4,000 |
| 134,159 | 19 | 95,000 — | | | 95,000 | | 95,000 |
| 9,371 | 90 | 3,000 — | C. Erfat und Konfistationen. 1. Erfat | 3,000 | | 3,000 | |
| 551 9,923 | | 3,100 — | 2. Konfistationen | 100 3,100 | | 3,100 | |
| 134,159 134,159 9,923 9,923 | 19 50 | 95,000 — 95,000 — 3,100 — 3,100 — | A. Bußen | 131,500 | 36,500 95,000 — 131,500 | 95,000 | 95,000 — |
| | | | | | | | |

| Rechnun | g | Yoranshlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | Ro | h • | Re | in. |
|------------------|------------|----------------------|---|------------------|---------------------|------------------|------------------|
| 1915. | | 1916. | - Ֆուսադայաց լու ծած քայւ 1916. | Cinnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. |
| Fr. | ℛ. | Fr. R | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ | | | | |
| | | | VVII & Stiffers with Manches | | | ٤ | |
| | | | XXII. Bagd, Kischerei und Bergbau. | | | | |
| | | | A. Jagd. | | | | |
| 75,715 | 40 | 74,000 — | 1. Vaadpatentaebühren | 76,000 | _ | 76,000 | _ |
| 15,300 18,379 | 75 | 15,000 — 22,100 — | 2. Anteil der Gemeinden, 20 % | | 15,500 22,100 | | 15,500 22,100 |
| 183 | 25 | 2,500 | 4. Hebung der Jagd | _ | 2,500 | _ | 2,500 |
| 3,262 | - | 3,230 — | 5. Vergütung der Eidgenoffenschaft | 3,230 | 40 100 | 3,230 | |
| 45,115 | 27 | 37,630 — | | 79,230 | 40,100 | 39,130 | _ |
| | | | | | | | |
| | | | B. Fifcherei. | | | | |
| 20,943 | | | 1. Fischezenzinse und Batentgebühren | 20,000 | | 20,000 | |
| 12,522 40 | 16 | 13,400 — 500 — | 2. Aufsichts= und Bezugskosten | 1,000 | 15,500 500 | _ | 14,500 500 |
| 6,412 | | 6,200 | 4. Bergütung der Eidgenoffenschaft | 6,500 | - | 6,500 | _ |
| 971 | 30 | 1,050 — 400 — | 5. Fischtantalt | 1,500 | 500 400 | 1,000 | 400 |
| 15,765 | 34 | 10,950 — | | 29,000 | 16,900 | 12,100 | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1 000 | | 1 000 | C. Bergbau. | | 1 000 | | 1 000 |
| 1,000 2,500 | | 1,000 — 2,500 — | 1. Befoldung des Minen-Inspettors 2. Eisenerzgebühren | 2,500 | 1,000 — | 2,500 | 1,000 — |
| 173 | 99 | 200 _ | 3. Steinbrüche: a. Konzessionsgebühren | 200 | | 200 | _ |
| 549 | 58 | 800 — | b. Stockernsteinbruch, Ausbeutung | 800 | | 800 | |
| 500 | | 500 — | 4. Hebung des Bergbaues | 3,500 | $\frac{500}{1,500}$ | 2,000 | 500 |
| 1,723 | 50 | 2,000 — | | 3,900 | 1,900 | 2,000 | |
| | | | : | | | | |
| | | | | | | | |
| 20 110 | OF | 97 690 | A Observ | 70.020 | 40.100 | 90 190 | |
| 45,115 17,765 | 34 | 37,630 — 10,950 — | A. Jagd | 79,230 29,000 | 40,100 16,900 | 39,130 12,100 | _ |
| 1,723 | 5 0 | 2,000 | C. Bergbau | 3,500 | 1,500 | 2,000 | |
| 62,604 | 11 | 50,580 — | | 111,730 | 58,500 | 53,230 | |
| | | | | | | | |
| | | | · | | | | |
| | | | | | | | |
| | | [[| | l l | | l ! | |

| Rechnung 1915. | 3 | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | i n • Ausgaben. |
|---|------------------------------------|--|--|------------------------------------|--|-------------------------------|---|
| Fr. | H. | Fr. 1 | Laufende Berwaltung. XXIII. Salzhandlung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| 85,906 981,340 765 1,398 19,257 642 10 515 104,330 1,022,353 | 69 30 25 55 58 | 1,070,000 - 1,400 - 1,200 - 16,000 - 600 - 200 - 300 - | A. Salzvertauf. 1. Salzvorräte auf 1. Jänner 2. Kochsalz 3. Taselsalz 4. Meersalz 5. Gewerbesalz 6. Feinsalz 7. Feinstes Bergoldersalz "Grenol" 8. Taselsalz "Grésil" 9. Salzvorräte auf 31. Dezember | 2,500 42,000 1,100 500 | 3,100 1,300 26,000 500 400 400 | 1,200 16,000 600 100 | |
| 16,000 64,359 102,444 10,695 11,940 3,506 687 208,259 | 95 13 99 80 50 48 | 117,000 - 13,000 - 13,500 - 2,300 - 100 - | B. Betriebstoften. 1. Zins des Betriebstapitals | _ _ _ _ | 16,000 71,000 115,000 12,000 13,000 3,500 — 230,500 | | 16,000 71,000 115,000 12,000 13,000 3,500 230,400 |
| 12,160 2,365 7,910 22,436 | 18 85 | 1,700 - | C. Berwaltungstosten. 1. Besoldungen der Beamten | | 13,660 2,400 7,970 24,030 | | 13,660 2,400 7,970 24,030 |
| 1,022,353 208,259 22,436 791,657 | $\frac{89}{03}$ | 243,700 - 21,830 - | A. Salzverfauf | 1,650,800 100 — 1,650,900 | 561,700 230,500 24,030 816,230 | | 230,400 24,030 — |

| Poranshlag 1916. | Roh. Cinnahmen. Ausgaben. | | - | i n : Ausgaben. | |
|--|---|--|--|--|--|
| . Fr. H | Laufende Verwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | XXIV. Stempel-Steuer. | | | 2 | |
| 5 50,000 — 5 450,000 — 30,000 — 530,000 — | A. Stempelverkauf. 1. Stempelpapier | 70,000 500,000 30,000 600,000 | | 70,000 500,000 30,000 600,000 | |
| 20,000 – 30,000 – 50,000 – | B. Betriebstosten. 1. Rohmaterial u. Unterhalt der Geräte 2. Provisionen der Stempelverfäuser. 3. Berschiedene Bezugskosten | | 36,000 | | 20,000 36,000 — 56,000 |
| 5,000 — 8,400 — 3,500 — 550 — 17,450 — | - 2. Befoldungen der Angestellten | | 8,400 3,500 550 | | 5,000 8,400 3,500 550 17,450 |
| 530,000 — 550,000 — 17,450 — 462,550 — | A. Stempelverkauf | 600,000 600,000 | 56,000 17,450 73,450 | 600,000 — — — — — — — — — — — — — — — — — | 56,00 17,45 |
| | 1916. \$\frac{50,000}{450,000} = \frac{30,000}{30,000} = \frac{50,000}{550} = \frac{500,000}{50,000} = \frac{500,000}{50,000} = \frac{500,000}{17,450} = \frac{500,000}{17,450} = \frac{500,000}{17,450} = \frac{500,000}{17,450} = \frac{500,000}{17,450} = \frac{500,000}{17,450} = \frac{500,000}{10,000} = \frac{500,000}{10, | Botanianian Int oas Bant 1917. | Bustiebstoften Busting Busting | Poranichical fut das Jahr 1917. Cinnahmen. Insgaben. Insparen. Inspa | 1916. Botanichiag int das Zahr 1917. Sinnahmen. Jusgaden. Sinnahmen. Susgaden. Susgaden. |

| Rechnung 1915. | Rechnung Po. 1915. | | tg | Poranschlag für das Zahr 1917. | R o Ciunahmen. | h : Ausgaben. | _ | i n : Ausgaben. |
|--------------------------------|-----------------------|------------------|----|--|----------------------------|------------------|----------------------------|--------------------|
| Fr. | Я. | Fr. | R. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | • | | | , | |
| | | | | XXV. Gebühren. | | | | |
| | | | | A. Amis- und Gerichtsfcreiber und Betreibungs- und Rontursamter. | | | | |
| 807,433 172,499 546,071 | 55 | 160,000 | | Brozentgebühren ber Amtsschreiber Fixe Gebühren ber Amtsschreiber Gebühren ber Gerichtsschreiber und ber Be- | 500,000 160,000 | _ | 500,000 160,000 | _ |
| 1,214 | 85 | 1,500 | = | treibungs- und Konkursämter 4. Bezugskosten | 400,000 — 1,060,000 | - 1,500 | 400,000 — 1,058,500 | |
| 1,524,789 | <u>60</u> | 1,008,500 | = | | 1,060,000 | 1,900 | 1,090,900 | |
| | | | İ | B. Staatstanglei. | | | | |
| 177,710 | | 35,000 35,000 | | 1. Emolumente, Patentgebühren und Naturalisfationsgebühren | 40,000 | | 40,000 | |
| 100,010 | _ | 99,000 | | | 10,000 | | 40,000 | |
| | | 0.000 | | C. Gerichtstanzleien. | | | | |
| 11,550 1,280 | _ | 8,000 600 | | 1. Obergericht, Gebühren in Civilsachen, Kanz- lei= und Patentgebühren | 8,000 600 | _ | 8,000 600 | _ |
| 8,1 50 20,980 | <u> </u> | 12,600 | | 3. Handelsgericht | 6,000 14,600 | | 6,000 14,600 | |
| 20,000 | | 2.0,000 | | | 14,000 | | 14,000 | |
| | | | | D. Juftiz und Polizei. | | | | |
| 31,552 61,509 | | | | 1. Gebühren der Justizdirektion und der Polizeischrektion | 17,000 | _ | 17,000 | |
| 61,592 57,720 93,548 | 50 | 60,000 | | 2. Gebühren für Markt= und Hausierpatente . 3. Patenttagen der Handelsreisenden 4. Gebühren für Radfahrerbewilligungen | 60,000 60,000 60,000 | | 60,000 60,000 60,000 | |
| 244,415 | 20 | 197,000 | | | 197,000 | | 197,000 | . — |
| | | | | | | | | |

| Redynung | g | Poranschlag | Voranschlag für das Jahr 1917. | | h. | Re | 3 |
|-------------------------|----------|-----------------------|---|-------------------|-----------|-------------------|------------------|
| 1915. | | 1916. | | Cinnahmen. | Ausgaben. | Ciunahmen. | Ausgaben. |
| Fr. | R. | Fr. N. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | · | | | | |
| | | | XXV. Gebühren. | | | | |
| | | | E. Direttion des Innern. | a . | | | |
| 3,099 | 07 | 3,000 _ | 1. Konzeffionsgebühren | 3,000 | | 3,000 | _ |
| 11,625 9,110 | | 12,000 — 200 — | 2. Gewerbescheingebühren | 12,000 3,000 | _ | 12,000 3,000 | _ |
| 23,834 | - | 15,200 — | or coordinate gaments and construments | 18,000 | _ | 18,000 | |
| 9 | | | | | | | |
| , | | | F. Finanzdirektion. | | | | |
| | | 100 | 1. Emolumente und Salzauswägerpatente . | 100 | _ | 100 | |
| 13,405 | _ | 8,000 — | 2. Returstommission | 8,000 | | 8,000 | |
| 13,405 | = | 8,100 - | | 8,100 | | 8,100 | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 1 594 789 | 60 | 1,008,500 | A. Amt8= und Gerichtsichreiber und Betreibung8= | | | | |
| | | | und Kontursämter | 1,060,000 | 1,500 | 1,058,500 | |
| 177,710 20,980 | _ | 35,000 — 12,600 — | B. Staatstanzlei | 40,000 14,600 | | 40,000 14,600 | _ |
| 244,415 23,834 | 20 52 | 197,000 — 15,200 — | D. Justiz und Polizei | 197,000 18,000 | | 197,000 18,000 | _ _ _ _ |
| 13,405 | _ | 8,100 — | F. Finanzdirektion | 8,100 | | 8,100 | |
| 2,005,134 | 32 | <u> 1,276,400 — </u> | | 1,337,700 | 1,500 | 1,336,200 | |
| | | | | | | | |
| | | | , | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | XXVI. Erbschafts- und Schenkungs- | | | | |
| | | | Steuer. | , | | | |
| | | | A. Ertrag der Erbichafts, und Schenkungs, Steuer. | | | | |
| 840,428 | 59 | 500,000 — | 1. Orbentliche Ahaghen | 500,000 | | 500,000 | |
| 84,098 | 42 | 50,000 — | 2. Unteil der Gemeinden, 10 % | 2,000 | 50,000 | 2,000 | 50,000 |
| 4,918 761,248 | - | | 3. Bußen | 502,000 | 50,000 | | |
| | | | | ,,,,,, | 22,000 | | |
| | | | | | | | |
| | 1 | 1 | I | I | I | 1 | |

| Rechnung Yoranschlag 1915. 1916. | | Maraniana tur aag manr 1917 | | | h . Ansgaben. | R e Cinnahmen. | | |
|-------------------------------------|-----------|-----------------------------|----------|--|------------------|-------------------|-------------|---------------|
| Fr. | ℛ. | Fr. | ℛ. | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| ` | | | | XXVI. Erbschafts- und Schenkungs- Steuer. | | | | |
| | | | | B. Bezugstoften. | | | | |
| 13,830 503 | 26 90 | 10,000 500 | _ | 1. Bezugsprovisionen | _ | 10,000 500 | | 10,000 500 |
| 14,334 | <u>16</u> | 10,500 | | | | 10,500 | | 10,500 |
| 761,248 | 11 | 452,000 | | A. Erbicafts: und Schentungs:Steuer | 502,000 | 50,000 | 452,000 | |
| 14,334 | | 10,500 | | B. Bezugskoften | | 10,500 | | 10,500 |
| 746,913 | 95 | 441,500 | = | | 502,000 | 60,500 | 441,500 | |
| | | | | XXVII. Wasserrechtsabgaben. | , | | | |
| | | | | A. Ertrag der Wafferrechtsabgaben. | | | | |
| 133,324 13,332 | | 110,000 11,000 | | 1. Abgaben | 120,000 | 12,000 | 120,000 | 12,000 |
| 119,991 | | 99,000 | \equiv | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 120,000 | 12,000 | 108,000 | |
| | | | | | | | 8. | |
| | | | | B. Bezugstoften. | e | | | |
| 28 28 | | $\frac{500}{500}$ | | 1. Druck- und andere Bezugskoften | | 500 500 | | 500 500 |
| | | 900 | | | | อบบ | | 900 |
| 119,991 28 | 96 | 99,000 500 | | A. Ertrag der Wafferrechtsabgaben | 120,000 | 12,000 500 | 108,000 | |
| | 96 | 98,500 | 1 | | 120,000 | 12,500 | 107,500 | |

| Redynung 1915. | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Jahr 1917. | R o Einnahmen. | . • | R e : Cinnahmen. | |
|--|---------------------|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---|---------|
| Fr. R. | Fr. A. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | XXVIII. Wirtschafts= und Kleinverkaufs= patentgebühren. | | | | |
| 1,082,987 75 116,257 86 966,729 89 | 107,000 — | A. Wirtschaftspatentgebühren. 1. Patentgebühren | 1,070,000 — 1,070,000 | 30,000 105,000 135,000 | | 105,000 |
| 34,599 20 16,232 50 18,366 70 | 17,500 — | B. Bertaufsgebühren. 1. Patentgebühren | 33,000 - 33,000 | 16,500 16.500 | 33,000 — — — — — 16,500 | |
| 248 40 248 40 | , | C. Bezugstosten. 1. Inspektions=, Taxations=, Bezugs= und Druck= kosten | | 1,000 | | 1,000 |
| 966,729 89 18,366 70 248 40 984,848 19 | 17,500 — 1,000 — | A. Wirtschaftspatentgebühren | 1,070,000 33,000 — 1,103,000 | 135,000 16,500 1,000 152,500 | 16,500 | |

| Rechnun 1915. | 1 Maranana nit aas bant 1917 | | R o h : Cinuahmen. Ausgaben. | | | in . Ausgaben. | |
|---------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---|---------|----------------------------|-------------------|----------------------------|
| Fr. | R. | F r. { | • | Fr. | Fr. | Fr | Fr |
| | | | Laufende Berwaltung. | | | | |
| | | | XXIX. Anteil am Ertrage des Alkohol= monopols. | | | | 2 |
| 1,132,661 | | | 1. Ertrags=Anteil | 900,000 | | 900,000 | |
| 14,968 1,085 36,196 | _ | 18,235 - 1,335 - 36,200 - | a. Bolizeidirettion | | 18,235 11,335 36,200 | _ | 18,235 11,335 36,200 |
| 44,550 16,466 — | 17 — | 34,230 - - - | d. Direktion des Innern | | 20,230 4,000 — | | 20,230 4,000 — |
| 1,019.395 | 13 | 810 000 - | | 900,000 | 90,000 | 810,000 | |
| | | | - | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | XXX. Anteil am Ertrage der Schweizer Nationalbank. | | | | |
| 70,000 | - | 60,000 - | 1. Entschädigung von 25 Rp. pro Hundert der Notenemission der Kantonalbank | 50,000 | _ | 50,000 | _ |
| 290,644 22,293 | | 322,938 - | 2. Entschädigung von 55 Kp. pro Kopf der Wohnbevölkerung | 355,232 | - | 355,232 | |
| 382,938 | ~ - | 382,938 - | | 405,232 | | 405 232 | _ |
| × | | | - | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | * | | |

| Rechnung | 3 | Poranshlag | | Poranschlag für das Zahr 1917. | | h. | | in. |
|---|----------------------|--|--|---|--|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| 1915. | | 1916. | | g | Cinnahmen. | Ausgaben. | Cinnahmen. | Ausgaben. |
| Fr. | R . | Fr. I | 1. | Laufende Berwaltung. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| | | | | XXXI. Militärsteuer. | | | | |
| | | | | A. Militärsteuer. | v | | | |
| 2,209,284 213,291 85,125 94,308 1,121,570 | 20 75 95 35 | 750,000 80,000 5,000 415,000 415.000 | $\begin{bmatrix} 2. \\ 3. \end{bmatrix}$ | Landesanwesende Ersatpslichtige | 758,000 80,000 5,000 — 843,000 | 5,000 419,000 424,00 0 | | 5,000 419,000 |
| 9,600 - 5,723 (114,041 - 2,000 - | 60 60 | 10,000 — 6,000 — 64,600 — 2,000 — 33,200 — | 2. 3. 4. | B. Tagations- und Bezugskosten. Besoldungen des Adjunkten und der Ansgestellten | | 14,000 6,000 64,600 2,000 | 33,200 | 14,000 6,000 64,600 2,000 |
| 41.639 | 64 | 49.400 - | - | | 33 200 | 86,600 | | 53 400 |
| 1,121,570 41,639 1,079.930 | 64 | 415,000 — 49,400 — 365.600 — | A. B. | Militärstener | 843,000 33,200 876,200 | 424,000 86,600 510,600 | 419,000 — 365,600 | 53,400 |
| | | | | | | | ×i | |

| Rechnung 1915. | 1 | Poranschlag 1916. | Poranschlag für das Zahr 1917. | | h . Ausgaben. | R e Cinnahmen. | in • Ausgaben. |
|--|-----------------------------|---|--|--|---|--|---|
| \$\fr.\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \ | 5 42, 9 9 | 753,600 025,000 199,200 15,000 5,000 | Laufende Verwaltung. XXXII. Direkte Steuern. A. Bermögenssteuer. 1. Grundsteuer: a. Im alten Kanton, 2,5 % | \$\frac{2}{5}25,000 744,000 2,050,000 196,800 15,000 5,000 5,535,800 | Fr. | 2,525,000 744,000 2,050,000 196,800 15,000 5,000 5,535,800 | _ _ _ |
| 3,278,999 4 960,465 6 54,737 7 10,777 1 1,236,644 4 81,917 4 31,348 1 10,916 5 5.665,806 6 | 5 8 8 1, 3 5 | 600,000 | B. Eintommenssteuer. 1. Einkommenssteuer I. Klasse: a. Im alten Kanton, 3,75 % b. Im Jura, 3,6 % c | 2,740,000 790,000 45,000 8,600 1,125,000 78,000 20,000 8,000 4.814,600 | _ | 2,740,000 790,000 45,000 8,600 1,125,000 78,000 20,000 8,000 4,814,600 | |
| 17,137 6 45,563 7 120,341 5 178,511 4 2,042 9 5,319 3 23,173 1 392,089 8 | 8 2 8 8 5 3 | 20,000 — 45,000 — 112,806 — 125,617 — 5,000 — 5,500 — 40,000 — 353,923 — | C. Taxations und Bezugstoften. 1. Einkommenssteuer-Kommissionen | | 20,000 45,000 112,316 143,598 5,000 5,500 40,000 371,414 | | 20,000 45,000 112,316 143,598 5,000 5,500 40,000 371,414 |

| Rechnung 1915. | Yoranshlag 1916. | Voranschlag für das Zahr 1917. | Roh. Cinnahmen. Ausge | R e i n : ıben. Cinnahmen. Ausgaben. |
|--|--------------------------------------|---|---|--|
| Fr. R. | Fr. R. | Laufende Berwaltung. XXXII. Direkte Steuern. | Fr. F | :. Fr. Fr. |
| 14,922 55 43,323 50 7,557 73 2,005 — 67,808 78 | 43,200 — 10,000 — 2,005 — | D. Verwaltungskosten. 1. Besoldungen der Beamten 2. Besoldungen der Angestellten 3. Bureau= und Reisekosten 4. Mietzinse | $egin{bmatrix} - & 46 \ - & 10 \ - & 2 \ \end{bmatrix}$ | 750 — 19,750 100 — 46,100 .000 — 10,000 .005 — 2,005 .855 — 77,855 |
| 5,691,899 33 5,665,806 66 392,089 89 67,808 78 10,897,807 32 | 4,215,220 — 353,923 — 70,955 — | A. Bermögenßsteuer | 4,814,600 | 5,535,800 — 4,814,600 — 371,414 77,855 269 9,901,131 — |
| 4,215 84 ———————————————————————————————————— | | XXXIII. Unvorhergesehenes. 1. Erbloser Nachlaß 2. Anonhme Rückerstattungen 3. Krieg&-Tenerung&ulagen | | |

Voranschlag für das Jahr 1917.

Bericht der Finanzdirektion

an

den Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates.

(November 1916.)

| Der Voranschlag über den Staatshaushalt des Kan- | ${\it Mehrausgaben:}$ |
|--|--|
| tons Bern für das Jahr 1917, wie er vom Regierungs- | XI. Anleihen Fr. 817,621 |
| rat festgestellt worden ist, sieht vor: | XXXIII. Unvorhergesehenes (Kriegsteue- |
| Rohausgaben Fr. 68,574,448 | |
| Roheinnahmen $\Rightarrow 62,674,111$ | rungszulagen) » 300,000 X. Bau- und Eisenbahnwesen » 54,670 |
| Ueberschuss der Ausgaben Fr. 5,900,337 | VIII. Armenwesen |
| oder wenn nur die reinen Ergebnisse der einzelnen | IX^b . Gesundheitswesen » 36,010 |
| Verwaltungszweige berücksichtigt werden: | VI. Unterrichtswesen » 26,160 |
| | V. Kirchenwesen » 9,825 |
| Ausgaben Fr. 27,468,565 | XVII. Domänenkasse |
| Einnahmen | III^{b} . Polizei |
| Ueberschuss der Ausgaben Fr. 5,900,337 | II. Gerichtsverwaltung » 2,860 |
| Gegenüber dem Voranschlag für das Jahr 1916 sind | XII. Finanzwesen |
| die Unterschiede nach Verwaltungszweigen folgende: | XIV. Forstwesen |
| die Chiefselliede lideli verwandingszweigen folgende. | III ^a . Justiz |
| Mehreinnahmen : | Summe der Mehrausgaben Fr. 1,313,935 |
| XX. Staatskasse Fr. 621,145 | Mind managhan. |
| XXXII. Direkte Steuern » 550,489 | Minderausgaben: |
| XXIV. Stempel-Steuer » 64,000 | IX^a . Volkswirtschaft Fr. 9,951 |
| XXV. Gebühren | IV. Militär |
| XXX. Anteil am Ertrage der Schweiz. | I. Allgemeine Verwaltung » 7,265 |
| National bank » $22,294$ | XIII. Landwirtschaft » 560 |
| XXIII. Salzhandlung » 10,500 | Summe der Minderausgaben Fr. 26,896 |
| XXVII. Wasserrechtsabgaben » 9,000 | Mehreinnahmen Fr. 1,355,233 |
| XV. Staatswaldungen » 7,970 | Mindereinnahmen . » 29,000 Fr. 1,326,233 |
| XVI. Domänen | |
| XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau. » 2,650 | Mehrausgaben Fr. 1,313,935 |
| XVIII. Hypothekarkasse » 1,400 | Minderausgaben . > 26,896 - 1,287,039 |
| Summe der Mehreinnahmen Fr. 1,355,233 | Günstigeres Ergebnis als in 1916 Fr. 39,194 |
| ${\it Mindereinnahmen:}$ | Auch der vorliegende Voranschlag wird wie die |
| XXVIII. Wirtschafts- und Kleinverkaufs- | Voranschläge der Jahre 1915 und 1916 zum Teil |
| patentgebühren Fr. 29,000 | von den Zeitverhältnissen beherrscht. Aus letzteren |
| parologo and the control of the cont | ergeben sich abermals neue Verpflichtungen oder |

Vermehrungen bisheriger Ausgaben. Wir verweisen vorab auf die vom Grossen Rate beschlossenen Kriegsteuerungszulagen, die mit einer Summe von Fr. 300,000 eingestellt sind, auf die Mehrausgaben für das Armenwesen und der meisten Staatsanstalten. Zwar konnten die Erträgnisse fast aller Einnahmsquellen, insbesondere der direkten Steuern, in Anbetracht der Festigung, die sich aus den bisherigen Ergebnissen des laufenden Jahres kund gibt, erhöht werden. Aber Rückschläge sind angesichts der Unsicherheit der Lage nicht ausgeschlossen, so dass die leichte Besserung, welche der Voranschlag verzeichnet, nicht überschätzt werden darf.

Von der Einstellung des Anteiles des Kantons am Ertrage der eidgenössischen Kriegssteuer ist Umgang genommen worden. Einmal ist der genaue Betrag derselben noch nicht bekannt, sodann sind wir der Meinung, dass die ausserordentliche Einnahme zur Abtragung der Defizite der laufenden Verwaltung früherer Jahre verwendet werden soll.

Ueber die Gründe der Abweichungen des Voranschlages für 1917 gegenüber demjenigen für 1916 geben die nachstehenden Ausführungen nähern Aufschluss.

I. Allgemeine Verwaltung.

| A Ringemente ver wartung. |
|--|
| Minderausgaben: |
| E. Staatskanzlei Fr. 1,815 |
| J. Amtsschreibereien |
| ${\it Mehreinnahmen}$: |
| F. Deutsches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetz- |
| sammlung |
| Fr. 7,565 |
| Mehrausgaben: |
| H. Regierungsstatthalter 300 |
| Reine Minderausgaben Fr. 7,265 |
| Die Minderausgaben für die Staatskanzlei und die |
| Amtsschreibereien, sowie die Mehrausgaben für die |
| Regierungsstatthalter betreffen die Besoldungskredite. |
| Die Veränderungen sind die Folge von Mutationen |

Die Minderausgaben für die Staatskanzlei und die Amtsschreibereien, sowie die Mehrausgaben für die Regierungsstatthalter betreffen die Besoldungskredite. Die Veränderungen sind die Folge von Mutationen im Beamten- und Angestelltenpersonal dieser Verwaltungsabteilungen. Der Mehrertrag des deutschen Amtsblattes etc. rührt daher, dass für Druckkosten Fr. 5,000 weniger ausgesetzt werden. Die Reduktion rechtfertigt sich in Anbetracht der Ausgaben der letzten Jahre.

II. Gerichtsverwaltung.

$Mehraus gaben: % \label{eq:mehraus} % \label{eq:m$

| | men ausyaven | • | | | | | | | | | |
|----------------|------------------------|----------|------|------|-----|-----|-----|----|------|-----|-------|
| В. | Obergerichtskanzlei | | | | | | | | | Fr. | 2,275 |
| C. | Amtsgerichte | | | | | | | | | > | 1,100 |
| \mathbf{E} . | Staats an walts chaft | | | | | | | | | > | 100 |
| G. | Betreibungs- und K | on | kur | ·säi | mte | r. | | | | >> | 4,660 |
| J. | Verwaltungsgericht | • | • | • | • | | | • | • | > | 325 |
| | | | | | | | | | | Fr. | 8,460 |
| | ${\it Minder ausgabe}$ | n: | | | | | | | | | |
| D. | Gerichtsschreibereier | \imath | | | | | | | | Fr. | 800 |
| K. | Handelsgericht . | • | | | | | | | | > | 4,800 |
| | | | | | | | | | | Fr. | 5,600 |
| | | I | Rein | ie . | Mei | hra | usg | ab | en – | Fr. | 2,860 |

Für die Veränderungen im Voranschlag der Gerichtsverwaltung fallen mit Ausnahme des Verwaltungsgerichtes vorweg die Besoldungskredite in Betracht, dazu bei der Obergerichtskanzlei die Rubriken Bedienung, Beheizung und Beleuchtung des Obergerichtsgebäudes und Bibliothek, bei den Betreibungs- und Konkursämtern die Rubriken Bureaukosten, Formulare und Kontrollen und Mietzinse. Die Mehrkosten für Bedienung, Beheizung und Beleuchtung des Obergerichtsgebäudes im Betrage von Fr. 2,800 sind durch die Erweiterung dieses Gebäudes begründet, diejenigen für Bibliothek durch die Vereinigung eines Teiles der Bibliothek des Handelsgerichtes mit derjenigen der Obergerichtskanzlei. Die erhöhte Kreditforderung für Formulare und Kontrollen von Fr. 1,500 ist auf einen vermehrten Verbrauch zurückzuführen. Für das *Handelsgericht* ergeben sich infolge Verlegung des Sitzes desselben in das erweiterte Obergerichtsgebäude Reduktionen von Fr. 500 für Bureau- und Reisekosten (Beleuchtung und Beheizung) und von Fr. 200 für Bibliothek. Für Entschädigung der Mitglieder dieses Gerichtes werden Fr. 1,500 mehr vorgesehen, da die Zahl der Geschäfte und mithin der Sitzungen zunimmt.

IIIa. Justiz.

Mehrausgaben:

| C. | Inspektorat | | | | | | Fr. | 200 |
|----|-------------|--|--|--|--|--|-----|-----|
| | | | | | | | | |

Die Mehrausgabe betrifft eine Alterszulage an den Angestellten des Inspektorates.

IIIb. Polizei.

Mehrausgaben:

| A. | Verwaltungskoste | n | der | r | Pol | izei | idir | ekt | ion | | Fr. | 325 |
|----------------|------------------|---|-----|---|----------|------|------|-----|-----|---|-----|-------|
| \mathbf{C} . | Polizeikorps | | | | | | | | | | > | 3,900 |
| E. | Strafanstalten . | | | • | | • | • | | | | > | 240 |
| | | | | | Zusammer | | | | | n | Fr. | 4,465 |

Die Erhöhungen für Verwaltungskosten der Polizeidirektion und Polizeikorps rühren von fällig werdenden Alterszulagen her. Die Kredite für die Strafanstalten Thorberg und Witzwil sind in ihrem Nettobestande wie in 1916, weisen aber in einzelnen Rubriken Verschiebungen auf. Für die Zwangserziehungsanstalt Trachselwald sind Fr. 3,500 und für die Straf- und Arbeitsanstalt Hindelbank Fr. 1,740 mehr veranschlagt. An beiden Orten sind hauptsächlich die Ansätze für Nahrung erhöht worden. Bei ersterer Anstalt steigen noch die Kosten für Verwaltung und Unterricht infolge der Anstellung eines Lehrers, dem gleichzeitig die Rechnungsführung übertragen ist, je um Fr. 600. Der Nettokredit der Arbeitsanstalt St. Johannsen-Ins erfährt durch Streichung des Postens Inventarveründerung eine Reduktion um Fr. 5,000. Im übrigen zeigt der Voranschlag dieser Anstalt gegen 1916 grössere Verschiebungen in den Rubriken Nahrung und Landwirtschaft.

IV. Militär.

Mehrausgaben:

| A. | Verwaltungskosten der Di | rek | tion | | Fr. | 300 |
|----|---------------------------|-----|------|--|-----|-----|
| | Kantonskriegskommissariat | | | | | |
| | | | | | Fr. | 685 |

Minderausgaben:

G. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials Fr. 9,805

Reine Minderausgaben Fr. 9,120

Die Mehrforderung für Verwaltungskosten der Direktion ist auf fällig werdende Alterszulagen zurückzuführen. Die Ausgaben des Kantonskriegskommissariates nehmen in Rubrik Besoldung des Adjunkten um Fr. 575 und in Rubrik Besoldung der Angestellten um Fr. 200 zu. Letztere Mehrausgabe ist begründet durch eine Alterszulage, erstere durch das neue Dekret über die Militärverwaltung, das für die Adjunkten höhere Besoldungen vorsieht. Fr. 390 dieser Mehrausgaben werden durch erhöhte Kostenanteile der Konfektion und der Werkstätten, die je 1/4 der Gesamtkosten des Kantonskriegskommissariates ausmachen, ausgeglichen. Im Abschnitt Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials tritt auf dem Kredit für Bekleidung, persönliche Bewaffnung und Ausrüstung mit Rücksicht darauf, dass die Ausgaben in der Regel unter dem Budgetansatze bleiben, eine Ermässigung von Fr. 10,000 ein, auf Anteil Betriebskosten hingegen eine Erhöhung von Fr. 195 in Zusammenhang mit Rubrik IV. B. 9. Einnahmen und Ausgaben der Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung sind gleich hoch berechnet. Gegen 1916 stellt sich der Zins des Betriebskapitals um Fr. 18,000 höher, da eine Verzinsung durch den Bund wegfällt.

V. Kirchenwesen.

Im Voranschlag der protestantischen Kirche bildet der Posten Langenthal, Loskauf der Wohnungsentschädigung, Fr. 20,000, eine einmalige Ausgabe. Für Beiträge an Kollaturen und äussere Geistliche sind Fr. 125 mehr, dagegen für Besoldungen der Geistlichen Fr. 1,425, für Leibgedinge Fr. 8,500 und für Mietzinse Fr. 75 weniger erforderlich. Die Minderausgaben der römischkatholischen Kirche entfallen auf Besoldungen der Geistlichen.

VI. Unterrichtswesen.

| | M | ehrau | sga | ben | : | | | | | | | | | |
|----|---------|---------|-----|-----|-------------|-----|-----|------|-----|-----|-----|---|-----|--------|
| В. | Hochsc | hule | | | | | | | | | | | Fr. | 22,330 |
| C. | Mittels | | | | | | | | | | | | > | 9,104 |
| Ε. | Lehrer | bildun | gsa | nst | alt | en | | | | | | | >> | 12,616 |
| | Taubst | | | | | | | | | | | | > | 1,100 |
| G. | Kunst | | • | | | | | • | • | | | | > | 8,970 |
| | | | | | | | | | | | | | Fr. | 54,120 |
| | M | inder c | aus | gab | en | : | | | | | | | | |
| A. | Verwa | ltungs | kos | ten | $d\epsilon$ | er | Di | rekt | ion | u | nd | | | |
| | der Sy | | | | | | | | | | | | Fr. | 1,600 |
| D. | Prima | rschul | en | | | | | • | | | | | > | 26,360 |
| | | | | | | | | | | | | | Fr. | 27,960 |
| | | | | | R | ein | e i | Meh | ra | usg | abe | n | Fr. | 26,160 |

Die Verwaltungskosten der Direktion und der Synode nehmen in Rubrik Besoldungen der Angestellten

für Alterszulagen und beizuziehende Aushülfe um Fr. 800 zu. Der Posten Schweiz. Landesausstellung, Beteiligung, Fr. 2,400, kommt in Wegfall. Für die Hochschule sind höher berechnet die Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten um Fr. 7,190, die Besoldungen der Angestellten um Fr. 1,040 und Poliklinik, Besoldungen um Fr. 300. Eine Minderausgabe von Fr. 200 ergibt sich auf Rubrik Besoldungen der Assistenten. Neu ist der Posten Betriebsfonds des Lory-Legates, Fr. 15,000. Der Reinertrag des Tier-spitals wird um Fr. 1,000 höher veranschlagt. Infolge fällig werdender Alterszulagen steigen die Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten um Fr. 15,190. Demgegenüber vermehren sich der Anteil an den Kollegiengeldern um Fr. 7,000 und der Bundesbeitrag an die Abteilung für Handel, Verkehr und Verwaltung, sowie der Beitrag der christkatholischen Synode je um Fr. 500. Die Mehrausgaben für Besoldungen der Angestellten gehen hervor aus erhöhten Unfallversicherungskosten und aus dem Wegfall des Beitrages des Inselspitals an die Besoldung des Abwartes des hygienisch-bakteriologischen Institutes, dessen Dienste von diesem Spital nicht mehr in Anspruch genommen werden. Die Mehrkosten für Besoldungen der Poliklinik werden teils durch Alterszulagen, teils durch Personalveränderungen hervorgerufen. Der neue Ausgabeposten betreffend das Lory-Legat hat die Anlage eines Fonds zum Zwecke, aus dem die Mittel für den Betrieb von aus dem Legat erstellten Neubauten zur Verfügung gestellt werden können. Von den Ausgaben der Mittelschulen gehen zurück die Staatsbeiträge an Gymnasien und Progymnasien um Fr. 461 und die Pensionen für Mittelschullehrer um Fr. 3,550. Ferner reduzieren sich die Nettoausgaben für Stipendien infolge Steigerung der Einnahmen um Fr. 200 und für Beiträge für Studienreisen werden Fr. 300 weniger eingestellt. Eine Zunahme von Fr. 13,615 ergibt sich für Beiträge an Sekundarschulen. Die Veränderungen im Voranschlage für die Primarschulen bestehen in Reduktionen auf den Rubriken Ordentliche Staatszulagen an Lehrerbesoldungen, Fr. 25,350, und Mädchenarbeitsschulen, Fr. 123, sowie aus Vermehrungen auf den Rubriken Schulinspektoren, Fr. 563, und Beiträge an Spezialanstalten für anormale Kinder, Fr. 50. Zudem werden vom bisherigen Fr. 80,000 betragenden Kredite für die Fortbildungsschule Fr. 30,000 auf die neue Rubrik Hauswirtschaftliches Bildungswesen übertragen. Die Aufsicht über das hauswirtschaftliche Bildungswesen, in die sich bisher die Direktion des Innern und die Direktion des Unterrichtswesens teilten, ist ganz an die letztere übergegangen und es werden ihr daher auch der Kredit, über den die Direktion des Innern verfügte, samt dem für die Förderung des hauswirtschaftlichen Bildungswesens verwendeten Anteil aus dem Alkoholzehntel zugewiesen. An den Mehrkosten der Lehrerbildungsanstälten sind die Seminarien wie folgt beteiligt: Unterseminar Hofwil mit Fr. 3,000, Oberseminar Bern mit Fr. 1,031, Seminar Pruntrut mit Fr. 270, Seminar Hindelbank mit Fr. 355 und Seminar Delsberg mit Fr. 8,960. Letztere Mehrausgabe betrifft fast ausschliesslich den Mietzins für das neue Seminargebäude. Für Seminarlehrer-Pensionen kommt der Kredit infolge Ablebens des bisher Berechtigten in Wegfall und für Wiederholungs- und Fortbildungskurse wird der Kredit mit Fr. 1,000 wiederhergestellt. Die Nettokosten der Taubstummenanstalt Münchenbuchsee

sind um Fr. 1,300 höher berechnet. Sie gehen hervor aus den Veränderungen in den Rubriken Unterricht, Nahrung, Verpflegung, und Kostgelder. Der Zinsertrag des Taubstummen-Substitutionsfonds ist um Fr. 200 höher veranschlagt. Die Ausgaben für Kunst steigen in Rubrik Erhaltung von Kunstaltertümern um Fr. 3,970 gemäss fällig werdenden Verpflichtungen; ferner wird die Amortisation betreffend das Relief Simon um Fr. 5,000 verstärkt.

VII. Gemeindewesen.

Wie 1916.

VIII. Armenwesen.

Mehrausgaben:

| $\mathbf{A}.$ | Verwaltungskosten der Direktion . | | Fr. | 876 |
|---------------|-----------------------------------|----|-----|--------|
| C. | Armenpflege | | >> | 50,000 |
| F. | Kantonale Erziehungsanstalten | • | > | 3,365 |
| | Zusamme | en | Fr. | 54,241 |

Die Mehrforderung für Verwaltungskosten der Direktion betrifft die Rubrik Besoldungen der Angestellten, im besondern fällig werdende Alterszulagen und bewilligte Aushülfe. Die erhöhte Kreditforderung für die Armenpflege berührt die Beiträge für vorübergehend Unterstützte mit Fr. 30,000 und die Kosten gemäss §§ 59 und 123 A. G. mit Fr. 20,000. An den Mehrausgaben der kantonalen Erziehungsanstalten sind beteiligt Landorf und Aarwangen mit je Fr. 1,000, Kehrsatz mit Fr. 700 und Brüttelen mit Fr. 665. Die Kosten der andern Anstalten sind gleich hoch veranschlagt wie in 1916, für Sonvilier jedoch mit Verschiebungen auf den Rubriken Nahrung und Verpflegung.

IXa. Volkswirtschaft.

Mehrausgaben:

| A. | Verwaltungskosten . | ٠ | • | | | | <u>.</u> | Fr. | 100 |
|----|-----------------------------------|---|-----|------|----|-----|----------|-----|--------|
| | ${\it Minder ausgaben:}$ | | | | | | | | |
| В. | Statistik | | | | | | | >> | 1,500 |
| C. | Handel und Gewerbe | | | | | | | >> | 6,000 |
| E. | Technikum Biel | | | | | | | >> | 2,276 |
| G. | $Le bens {\it mittel polizei} .$ | | | | | • | | >> | 275 |
| | | | | | | | | Fr. | 10,051 |
| | Reine | M | ind | lera | us | jab | en | Fr. | 9,951 |

Der Mehrausgabe für Verwaltungskosten entspricht eine fällig werdende halbe Alterszulage. Die Minderausgabe für Statistik resultiert aus dem Wegfall des in 1916 vorübergehend eingestellten Postens für die eidg. Viehzählung. Die Kosten für Handel und Gewerbe vermindern sich durch Uebertragung des Kredites für das hauswirtschaftliche Bildungswesen an die Direktion des Unterrichtswesens (VI. D. 17) um Fr. 7,500. Der Ansatz für Förderung von Handel und Gewerbe im allgemeinen wird um Fr. 500 erhöht zwecks Amortisation der Subvention von Fr. 5,000 an die Spielwarenindustrie, desgleichen steigt der Ansatz für Lehrlingswesen um Fr. 1,000. Der Voranschlag für das Technikum Biel zeigt bei mehr oder weniger grossen Veränderungen für die Abteilung Technikum eine Minderausgabe von Fr. 2,708, für die Eisenbahn-

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1916.

schule ebenfalls eine Minderausgabe von Fr. 373, dagegen für die Postschule Mehrkosten von Fr. 805. Die Lebensmittelpolizei erfordert infolge Mutationen für Besoldungen der Assistenten, des Laboratoriumsgehülfen und des Abwartes Fr. 500 weniger, für Besoldungen der Experten wegen eintretenden Alterszulagen Fr. 450 mehr. Der Bundesbeitrag steigt um Fr. 225. Für Bekämpfung des Alkoholismus werden der Direktion des Innern Fr. 14,000 weniger zur Verfügung gestellt, indem Fr. 10,000, die für das hauswirtschaftliche Bildungswesen verwendet wurden, auf das Budget der Direktion des Unterrichtswesens übertragen werden (VI. D. 17. d) und die Einlage in die Reserve für Gründung einer Trinkerheilanstalt im Jura sistiert wird. Die Reserve erreicht Ende 1916 die seinerzeit in Aussicht genommene Höhe von Fr. 40,000.

IXb. Gesundheitswesen.

Mehrausgaben:

| A. | Verwaltungsi | kosten . | | , | | | | | Fr. | 200 |
|----|----------------|----------|-------|-----|------|----|----|----|-----|--------|
| В. | Ge sundheits v | vesen im | allge | eme | eine | en | | | >> | 4,410 |
| | Frauenspital | | | | | | | | | 2,000 |
| E. | Irrenanstalt | Waldau | | | | | | | * | 2,980 |
| F. | Irrenan stalt | Münsinge | en | | | | | | > | 17,420 |
| G. | Irrenan stalt | Bellelay | | | | | | | > | 9,000 |
| | | | | ! | Zus | an | me | en | Fr. | 36,010 |

Die Mehrausgaben für Verwaltungskosten werden durch eine fällig werdende Alterszulage veranlasst, diejenigen für Gesundheitswesen im allgemeinen durch die Vermehrung der subventionierten Staatsbetten in den Bezirkskrankenanstalten um 7, diejenigen der vier staatlichen Krankenanstalten hauptsächlich durch erhöhte Kosten der Nahrung und der Verpflegung.

X. Bau- und Eisenbahnwesen.

Mehrausgaben:

| В. | Kreisverwaltung | | | | | | | Fr. | 2,855 |
|----------------|--------------------------|-----|------|----|----|----|----|-----|--------|
| | Unterhalt der Staatsg | | | | | | | > | 10,000 |
| \mathbf{E} . | Unterhalt der Strasse | n | | | | | | > | 45,000 |
| Η. | Wasserrechtswesen . | | | ٠ | | | ı | > | 140 |
| J. | Vermessungswesen . | • | • | | | | - | >> | 575 |
| | | | | | | | 4 | Fr. | 58,570 |
| | ${\it Minder ausgaben}:$ | | | | | × | | | |
| A. | Verwaltungskosten der | r z | entr | al | en | Ba | u- | | |
| | verwaltung | | | | | | | Fr. | 1,400 |
| Κ. | Eisenbahn- und Schiff | ah | rtsu | es | en | | | >> | 2,500 |
| | | | | | | | | Fr. | 3,900 |

Reine Mehrausgaben Fr. 54,670

Die Verwaltungskosten der zentralen Bauverwaltung gehen zurück zum Teil infolge eingetretener Mutationen im Bestande der Beamten und Angestellten, zum Teil infolge erhöhter Anteile am Wasserbaukredit (X. G. 1). Die Besoldungs-Kredite der Kreisverwaltung werden durch fällig werdende Alterszulagen mehr belastet, überdies wird der Rubrik Besoldungen der Angestellten der Gehalt eines Hülfstechnikers ganz verrechnet, der früher zur Hälfte aus den Krediten der Unternehmen, wo der Angestellte beschäftigt war, bestritten wurde. Im Abschnitt Unterhalt der Staatsgebäude betrifft die Erhöhung den Posten Pfrundlos-

käufe. Der daherige Kredit ist für den Pfrundloskauf in Langenthal bestimmt. Der Kredit für Pfarrgebäude wird um Fr. 10,000 reduziert, derjenige für Amtsgebäude um Fr. 10,000 erhöht. Für neue Hochbauten sind Fr. 10,000 weniger vorgesehen, dagegen gleichviel mehr für Amortisationen. Die Mehrausgaben für Unterhalt der Strassen verteilen sich auf Wegmeisterbesoldungen mit Fr. 10,000, Strassenunterhalt mit Fr. 30,000 und Amortisation mit Fr. 5,000. Für neue Strassenund Brückenbauten werden Fr. 8,000 weniger, für Amortisation ebensoviel mehr eingesetzt. Eine gleiche Verschiebung von Fr. 10,000 erfolgt für Wasserbauten. Die Verstärkung der Amortisationskredite hat die Tilgung der Kosten von Notstandsarbeiten zum Zwecke. Die Mehrausgaben für Wasserrechtswesen und Vermessungswesen haben ihre Gründe in fällig werdenden Alterszulagen. In Abschnitt Eisenbahn- und Schiffahrtswesen ergibt sich ein Minderbedarf von Fr. 2,000 für Besoldungen der Angestellten und eine Mehreinnahme von Fr. 500 für Konzessionsgebühren. Ein Angestellter ist gestorben und wird durch eine Aushülfe ersetzt.

XI. Anleihen.

Mehrausgaben:

A. Rückzahlung und Verzinsung . . . Fr. 863,321

Minderausgaben:

Reine Mehrausgaben Fr. 817,621

In 1917 beginnt die Rückzahlung des 3½ % Anleihens von 1906. Dadurch wird der Voranschlag für Rückzahlung um Fr. 152,500 mehr belastet, hingegen für Verzinsung dieses Anleihens um Fr. 2,669 und für Amortisation der Kosten desselben, die in 1916 beendigt wird, um Fr. 92,000 entlastet. Als neue fernere Ausgaben treten auf die Verzinsung des 4¾ % Anleihens von 1915 mit Fr. 712,500 und die Amortisation der Kosten desselben mit Fr. 46,000. Auch wird der Kredit Druckkosten, Publikationskosten um Fr. 300 erhöht mit Rücksicht auf die beginnende Rückzahlung des 1906er Anleihens. Dem Mehrerfordernis des Anleihensdienstes steht ein Mehrertrag der Staatskasse von Fr. 621,145 gegenüber.

XII. Finanzwesen.

${\it Minder ausgaben:}$

| Α. | Verwali | | | | | | | | | | | | |
|----|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----|
| | etc. | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | Fr. | 800 |

Mehrausgaben:

Reine Mehrausgaben Fr. 2,500

Die Verwaltungskosten der Finanzdirektion und Domänendirektion vermindern sich in Rubrik Besoldungen der Angestellten, für welche ein Kredit von Fr. 6,800 den tatsächlichen Verhältnissen entspricht. Die Kosten der Kantonsbuchhalterei steigen für Besoldungen der Angestellten infolge Errichtung einer neuen Revisionsgehülfenstelle I. Klasse und von Mutationen um Fr. 3,800 und nehmen für Besoldungen der Beamten um Fr. 500 ab. Eine Revisorenstelle hat Inhaber gewechselt,

XIII. Landwirtschaft.

Mehrausgaben:

| A. Verwaltungskosten der Direktion | Fr. | 100 |
|--|-----|-------|
| C. Landwirtschaftliche Schule | | 3,075 |
| D. Molkereischule | | 1,690 |
| E. Landwirtschaftliche Winterschulen | > | 2,175 |
| F. Hauswirtschaftliche Schule Schwand- | | |
| Münsingen | > | 200 |
| | Fr. | 7,240 |

Minder ausgaben:

| B. Landwirtschaft | • | | | | | | | | Fr. | 7,800 |
|-------------------|---|-----|------------|-----|-----|----|-----|-----|-----|-------|
| | R | ein | e 1 | Min | der | au | sga | ben | Fr. | 560 |

Die erhöhten Verwaltungskosten der Direktion entfallen auf Besoldungen der Angestellten und zwar für eine halbe Alterszulage. Im Abschnitt Landwirtschaft sind niedriger veranschlagt die Kredite für Förderung im allgemeinen um Fr. 2,000, Versuche mit amerikanischen Reben um Fr. 2,000 und Viehversicherung um Fr. 17,000, dagegen sind höher bemessen die Kredite für Förderung des Weinbaues im allgemeinen um Fr. 5,000, Besoldung der Gehülfen um Fr. 300, Hagelversicherung um Fr. 6,000 und kantonale Hufbeschlagschule, Kurse, um Fr. 1,900. Neu ist der Posten Amortisation von Notstandsarbeiten, Fr. 10,000. Die Kreditreduktion für Förderung im allgemeinen ist durch den Umstand begründet, dass die Ausgaben in den letzten Jahren unter dem Budgetansatze blieben. Die Minderkosten für Versuche mit amerikanischen Reben resultieren aus dem erhöhten Bundesbeitrag und diejenigen für Viehversicherung aus der verminderten Zahl versicherter Viehstücke. Die Mehrforderung für Förderung des Weinbaues im allgemeinen ist durch den erhöhten Preis für Kupfervitriol begründet, diejenige für Hagelversicherung wegen voraussichtlich zunehmendem Umfang der Versicherung und diejenige für die Hufbeschlagschule durch die Abhaltung eines zweiten Kurses. Die Abweichungen in den Voranschlägen der landwirtschaftlichen Schulen machen sich in der Hauptsache geltend in den Rubriken Unterricht (Besoldungen der Lehrer) und Nahrung, sowie in den Rubriken Kostgelder und Bundesbeitrag. Für die Winterschule Pruntrut ist die Stelle eines ständigen Direktors vorgesehen worden, was bei dieser Anstalt die Mehrausgabe von netto Fr. 1,000 erklärt.

XIV. Forstwesen.

Mehrausgaben:

| A. | Verwaltungsk | oste | n | d | er | zer | itro | ılen | 1 | For. | st- | | |
|----|--------------|------|---|---|----|-----|------|------|----|------|-----|-----|-----|
| | verwaltung | | | | | | | | | | | | 370 |
| В. | Forstpolizei | • | • | • | • | • | ٠ | • | • | • | • | > | 83 |
| | | | | | | | į | Zus | an | me | en | Fr. | 453 |

Erstere Mehrausgabe ist durch eine fällig werdende Alterszulage zu Gunsten des Direktionssekretärs bedingt. Von den Kosten der Forstpolizei sind höher berechnet die Besoldungen der Forstmeister um Fr. 120, die Bureaukosten der Kreisoberförster um Fr. 500 für Anschaffung von zwei Schreibmaschinen und die Mietzinse (Rubrik B. 2. d) um Fr. 200 zwecks Erhöhung einzelner Mietzinsentschädigungen. Der Bedarf für Besoldungen der Kreisoberförster ist um Fr. 637 geringer.

XV. Staatswaldungen.

| | Mehreinnahm | en | | | | | | | |
|---------------|-------------------|-----|------|----|----|--|--|-----|--------|
| A. | Haupt- und Neber | ni | itzu | ng | en | | | Fr. | 23,570 |
| | Mehrausgaben | ı : | | | | | | | |
| C. | Wirtschaftskosten | | | | | | | Fr. | 15,500 |
| $\mathbf{E}.$ | Verwaltungskosten | | | | | | | > | 100 |

Reiner Mehrertrag Fr. 7,970

Fr. 15,600

Der Mehrertrag für Haupt- und Nebennutzungen beruht auf der Annahme eines grössern Abgabesatzes und erhöhter Durchschnittspreise. An Wirtschaftskosten sind mehr vorgesehen Fr. 10,000 für Weganlagen zwecks Erleichterung der Papierholzabfuhr, Fr. 1,500 für erhöhte Hutlöhne und Fr. 4,000 für Gebäudereparaturen. Der Zuwachs forstlicher Gebäude macht letzteren Mehrkredit notwendig. Von den Verwaltungskosten steigt der Anteil der Staatswaldungen an den Kosten der Kreisoberförster um Fr. 100 (vergl. XIV, B. 4).

XVI. Domänen.

Mehrertrag Fr. 5,985

Der Rohertrag nimmt um Fr. 8,985 zu. Die Wirtschaftskosten gehen um Fr. 1,000 zurück in Rubrik Kaufs- und Verpachtungskosten und die Staatssteuern sowie die Gemeindesteuern steigen in Anlehnung an die Ausgaben in 1915 je um Fr. 2,000.

XVII. Domänenkasse.

Mehrausgaben Fr. 4,930

Die Aktivzinsen sind auf Grund des Aktivkapitalbestandes am 30. Juni 1916 zu Fr. 54,300, die Passivzinsen auf Grund des Betrages der Schulden im nämlichen Zeitpunkte zu Fr. 92,660 angenommen.

XVIII. Hypothekarkasse.

Mehrertrag Fr. 1,400

Die Berechnungen, bei denen zum Teil auf unbestimmte Faktoren abgestellt werden muss, ergeben einen höhern Rohertrag von Fr. 20,400, um Fr. 19,000 vermehrte Verwaltungskosten, mithin einen reinen Mehrertrag von Fr. 1,400. Für Amortisationen sind Fr. 200,000 (in 1916 Fr. 205,000) und für Einlage in den Reservefonds wie in 1916 Fr. 100,000 vorgesehen.

XIX. Kantonalbank.

Erträge und Kosten sind im totalen gleich hoch wie in 1916 mit Verschiebungen in einzelnen Rubriken und der Reinertrag beziffert sich auf Fr. 1,000,000.

XX. Staatskasse.

Mehrertrag Fr. 621,145

Der Ertrag von Obligationen steigt infolge Ankauf von Berner Staatsobligationen um Fr. 9,600. Der Ertrag von Aktien ist um Fr. 557,600 höher veranschlagt. Im Ertrag sind inbegriffen Fr. 564,525 auf Aktien der Bernischen Kraftwerke A. G. Die Zinsen von Vorschüssen an Spezialverwaltungen gehen um Fr. 14,900 zurück, da eine Verminderung des Vorschusses für Erweiterung der Irrenpflege angenommen wird. An Zinsen von Vor-

schüssen an öffentliche Unternehmen sind Fr. 68,845 mehr eingestellt, herrührend von den Vorschüssen an die Berner Alpenbahngesellschaft. In der Berechnung der Passivzinsen tritt keine Aenderung ein.

XXI. Bussen und Konfiskationen.

Wie in 1916.

XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.

Mehrertrag Fr. 2,650

An diesem Mehrertrag sind beteiligt das Jagdregal mit Fr. 1,500, das Fischereiregal mit Fr. 1,150. Die Jagdpatentgebühren sind um Fr. 2,000 höher angenommen und damit in Verbindung die Anteile der Gemeinden um Fr. 500. Von den Einnahmen aus der Fischerei steigen die Fischezezinsen und Patentgebühren um Fr. 2,000 und die Vergütnng der Eidgenossenschaft um Fr. 300, dagegen ist der Ertrag der Fischzuchtanstalt um Fr. 50 niedriger veranschlagt. Die neuen Ansätze lehnen sich an die Ergebnisse des Jahres 1915 an. Die Aufsichts- und Bezugskosten erfahren eine Erhöhung von Fr. 1,100, zum Teil für eine Aufbesserung an einen Fischereiaufseher.

XXIII. Salzhandlung.

Im Rohertrag ergibt sich eine Verminderung von Fr. 600, welche sich auf Tafelsalz und feinstes Vergoldersalz « Grenol » verteilt. Auf den Betriebskosten kann im Hinblick auf die Ausgaben in 1915 eine Reduktion von Fr. 13,300 eintreten. Die Besoldungen der Beamten steigen um Fr. 1,500 infolge Zuerkennung einer Entschädigung in diesem Betrag an den mit der Leitung der Salzhandlung betrauten Sekretär der Finanzdirektion und die Bureaukosten um Fr. 700.

XXIV. Stempelsteuern.

Mehrertrag Fr. 64,000

Mit Rücksicht auf den Markenverbrauch in 1916 werden der *Rohertrag* um Fr. 70,000 und die *Provisionen der Stempelverkäufer* um Fr. 6,000 höher veranschlagt.

XXV. Gebühren.

Weitere Erhöhungen erscheinen in Anbetracht der Tatsache, dass der Gebührenertrag mehr oder weniger von Zufälligkeiten abhängt, nicht geboten.

XXVI. Erbschafts- und Schenkungssteuer. Wie 1916.

XXVII. Wasserrechtsabgaben.

Mehrertrag Fr. 9,000

Gestützt auf das Erträgnis in 1916 können die *Abgaben* um Fr. 10,000 höher veranschlagt werden. In Verbindung mit dieser Erhöhung steigt der Anteil des Naturschadenfonds um Fr. 1,000.

XXVIII. Wirtschafts- und Kleinverkaufspatentgebühren.

Minderertrag Fr. 29,000

Unter Zugrundelegung der Einnahmen in 1916 werden die *Patentgebühren* um Fr. 30,000 und Fr. 2,000 niedriger eingestellt, sowie die *Anteile der Gemeinden* um Fr. 2,000 und Fr. 1,000 reduziert.

XXIX. Anteil am Ertrage des Alkoholmonopols.

Der Ertragsanteil ist gleich hoch berechnet wie in 1916. Die Verteilung des Zehntels weicht gegen 1916 darin ab, dass vom bisherigen Anteil der Direktion des Innern Fr. 10,000 für das hauswirtschaftliche Bildungswesen an die Direktion des Unterrichtswesens übergehen und die infolge des Wegfalles der Einlage in die Reserve für die Gründung einer Trinkerheilanstalt im Jura frei werdenden Fr. 4,000 in die Alkoholzehntelreserve gelegt werden.

XXX. Anteil am Ertrage der Schweizerischen Nationalbank.

Mehrertrag Fr. 22,294

Die eine Entschädigung geht zufolge dem Gesetz über die Schweiz. Nationalbank um Fr. 10,000 zurück, während die andere um Fr. 32,294 zunimmt.

XXXI. Militärsteuer.

Dem Militärsteuerbureau ist ein Vorsteher beigegeben worden in der Person des zweiten Adjunkten des Kantonskriegskommissärs und mit einer Anfangsbesoldung von Fr. 4000. Zur Ausgleichung der Mehrausgabe ist der Rohertrag der Militärsteuer um die gleiche Summe höher berechnet.

XXXII. Direkte Steuern.

Mehrertrag Fr. 550,489

Den Berechnungen des Ertrages der Vermögenssteuer ist ein Vermögenssteuerkapital von Fr. 2,222,000,000 zu Grunde gelegt. Danach ergibt sich auf dieser Steuer ein Minderertrag von Fr. 24,500. Der Ertrag der Einkommenssteuer wird um Fr. 599,380 höher veranschlagt. Eine weitergehende Erhöhung ist angesichts der Unsicherheit der Lage nicht angezeigt. Entsprechend den veranschlagten Steuererträgen reduzieren sich die Bezugsprovisionen für die Vermögenssteuer um Fr. 490, während die Bezugsprovisionen für die Einkommenssteuer Fr. 17,981 mehr erfordern. Infolge voraussichtlicher Besetzung der IV. Adjunktenstelle werden für Besoldungen der Beamten Fr. 4000 mehr eingesetzt. Die Besoldungen der Angestellten steigen für fällig werdende Alterszulagen und den Gehalt eines weitern Angestellten um Fr. 2,900.

XXXIII. Unvorhergesehenes.

Die durch Grossratsdekret beschlossenen Kriegsteuerungszulagen sind auf Fr. 300,000 berechnet. Es empfiehlt sich, dafür eine besondere Rechnungsrubrik zu eröffnen, statt sie auf die einzelnen Besoldungsrubriken zu verteilen.

Bern, den 11. November 1916.

Der Finanzdirektor: Scheurer.

Vom Regierungsrat genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

Bern, den 15. November 1916.

Im Namen des Regierungsrates der Präsident Dr. Tschumi, der Staatsschreiber Rudolf.

Anträge der Kommission

vom 20. November 1916

zum

Gemeindegesetz.

Fünfter Titel.

Gemeindebürgerrecht.

Art. 84. Das Gemeindebürgerrecht bildet die Grund-I. Grundsätze. lage des Kantonsbürgerrechts (Art. 64 St. V.). Es bestimmt die Heimatangehörigkeit (Art. 22, Abs. 1 Z. G. B.).

Art. 85. Zur Erteilung des Gemeindebürgerrechts II. Erwerb des an Kantonsangehörige und zur Zusicherung desselben Gemeindebüran Schweizer anderer Kantone, sowie an Ausländer sind die Einwohnergemeinden, die gemischten Ge-meinden und die Burgergemeinden berechtigt.

Das bisherige Ortsburgerrecht in einer Gemeinde schliesst das Gemeindebürgerrecht in der nämlichen

Gemeinde in sich.

Art. 86. In der Regel soll die Erteilung oder Zusicherung des Gemeindebürgerrechts in derjenigen Gemeinde nachgesucht werden, in welcher sich der Bewerber über einen unmittelbar vorangegangenen

zweijährigen Wohnsitz ausweisen kann.

Ausnahmen von dieser Regel kann aus wichtigen Gründen in Fällen der Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Kantonsangehörige der Regierungsrat und in Fällen der Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Schweizer anderer Kantone und an Ausländer der Grosse Rat in Verbindung mit der Erteilung des Kantonsbürgerrechts gestatten.

Art. 87. Die Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Kantonsangehörige oder die Zusicherung desselben an Schweizer anderer Kantone oder an Ausländer geschieht durch Mehrheitsbeschluss der Einwohnergemeinde oder der gemischten Gemeinde. (Art. 11, Ziff. 1 hievor wird vorbehalten.)

Bei Burgergemeinden erfolgt die Erteilung oder Zusicherung des Gemeindebürgerrechts durch die Aufnahme als Mitglied der Burgergemeinde. (Art. 68,

Abs. 4 der St. V.)

Art. 88. Für die Erteilung oder Zusicherung des Gemeindebürgerrechts kann durch die Einwohnergemeinde oder eine gemischte Gemeinde eine Gebühr von höchstens 300 Fr. bezogen werden. Davon sind 20 % dem Schulgut und 80 % dem Armengut der Gemeinde zuzuwenden.

Die Gebühr für die Aufnahme in eine Burgergemeinde kann von derselben frei bestimmt werden. Von dieser Gebühr fallen 20 % dem Schulgut und 80 % dem Armengut derjenigen Einwohnergemeinde an, in deren Gebiet sich die Burgergemeinde befindet; falls die Burgergemeinde burgerliche Armenpflege führt, sind diese 80 % zu Zwecken der burgerlichen Armenpflege zu kapitalisieren.

III. Aufnahmegebühren. IV. Erteilung bürgerrechts rechts an Schweizer an-Ziff. 18. St. V.) derer Kantone oder an Ausländer.

Art. 89. Die Erteilung des Gemeindebürgerrechts des Gemeinde- an Schweizer anderer Kantone und an Ausländer und des Kan- geschieht nach erfolgter Zusicherung eines Gemeindetonsbürger- bürgerrechts in Verbindung mit der Erteilung des Kantonsbürgerrechts durch den Grossen Rat. (Art. 26,

Der Bewerber hat sich auszuweisen:

- über seine Handlungsfähigkeit;
- 2. über unbescholtenen Ruf;
- 3. über seine Fähigkeit, sich und seine Familie erhalten zu können;
- 4. über seine bisherigen Familien- und Heimatverhältnisse.

Ist der Bewerber nicht handlungsfähig, so kann das Gesuch durch seinen gesetzlichen Vertreter gestellt werden.

V. Heimat-

Art. 90. Wenn einer Person in mehreren Gemeinangehörigkeit den das Gemeindebürgerrecht zusteht, so ist für ihre im Falle meh-Heimatangehörigkeit unter Vorbehalt des Abs. 2 und meindebürger- 3 das Gemeindebürgerrecht derjenigen Gemeinde massgebend, in welcher sie zugleich ihren Wohnsitz hat oder zuletzt gehabt hat und mangels eines solchen Wohnsitzes derjenigen Gemeinde, deren Gemeindebürgerrecht von ihr oder ihren Vorfahren zuletzt erworben worden ist. (Art. 22 Z. G. B.)

Für die Vormundschaftspflege und die Armenunterstützungspflicht der Burgergemeinden mit burgerlicher Vormundschafts- und Armenpflege bleibt auch beim Erwerb eines weitern Gemeindebürgerrechts die Mitgliedschaft der bisherigen Burgergemeinde massgebend.

Ebenso wird die bisherige Beitragspflicht der Burgergüter nach § 24 ff des Armengesetzes vom 28. November 1897 durch den Erwerb weiterer Gemeindebürgerrechte nicht aufgehoben.

VI. Erlöschen des Gemeindebürgerrechts.

Art. 91. Das Gemeindebürgerrecht erlischt:

1. Durch Tod;

2. Durch die im Z. G. B. (namentlich Art. 161, 263 und 325) vorgesehenen besondern Gründe;

3. Durch Verzicht und darauf folgende Entlassung.

VII. Entlasbürgerrecht.

Art. 92. Die Entlassung aus dem Gemeindebürgersung aus dem recht kann durch den Regierungsrat ausgesprochen Gemeindebür-werden, wenn der Gesuchsteller nachweist, dass er das gerrecht und dem Kantons- Gemeindebürgerrecht in einer andern Gemeinde besitzt.

Die Entlassung aus dem Kantonsbürgerrecht wird durch den Regierungsrat ausgesprochen, wenn der Gesuchsteller nachweist:

1. dass er handlungsfähig ist;

- 2. dass er keinen Wohnsitz mehr im Kanton Bern hat;
- 3. dass ihm das Bürgerrecht eines andern Kantons oder Staates erteilt oder zugesichert ist.

VIII.Gemein-

Art. 93. Die Aufnahme des Ehemannes in das Gedebürgerrecht meindebürgerrecht, sowie die Entlassung aus demder Ehefrau u. selben, erstrecken sich auf die Ehefrau und die unmündigen Kinder des betreffenden Bürgers, insofern von der zuständigen Behörde nicht ausdrückliche Ausnahmen gemacht werden.

IX. Verfahren, Heimatschriften.

Art. 94. Das Verfahren zur Erteilung des Gemeinde-Kontrolle und bürgerrechts und des Kantonsbürgerrechts, und zur Entlassung aus denselben, sowie die Führung der Kontrollen über das Gemeindebürgerrecht und die Ausstellung der Heimatschriften werden durch Dekret des Grossen Rates geordnet.

Bern, den 20. November 1916.

Namens der grossrätlichen Kommission der Präsident: Bühler.

Vortrag der Kirchendirektion

an den

Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

betreffend

Revision des Dekretes vom 17. März 1880 über Einteilung und Abgrenzung der Helfereibezirke.

(Oktober 1916.)

Die gegenwärtige Einteilung des reformierten Teils des Kantons Bern mit Einschluss einer Anzahl dem bernischen Synodalverband angehörender solothurnischer Kirchgemeinden in sieben Helfereibezirke (Interlaken, Thun, Bern, Nidau, Burgdorf, Langenthal, Jura) gründet sich auf das Dekret vom 17. März 1880. Mittelst Eingaben vom 22. August 1913 und 18. Februar 1914 beantragte der evangelisch-reformierte Synodalrat eine den heutigen Verkehrsverhältnissen Rechnung tragende Revision dieses Dekretes. Ferner wünschte der Synodalrat, es möchten in dem neuen Dekret auch Bestimmungen über Rechte und Pflichten der Bezirkshelfer Aufnahme finden, d. h. es möchten darin die nach dieser Richtung in bereits bestehenden Erlassen sich vorfindenden Vorschriften mit den durch die Praxis gebotenen Erweiterungen und Ergänzungen zu einem einheitlichen Ganzen vereinigt werden.

Die Einrichtung des Bezirks- oder Klasshelferamtes, darin bestehend, dass für je eine grössere Anzahl zu einem Helfereibezirk vereinigter Kirchgemeinden ein Geistlicher zur Vertretung und Aushülfe in vorübergehenden Verhinderungsfällen zur Verfügung steht, ist ein Ueberrest der Einteilung des alten Kantonsteils in Dekanate oder Klassen (vgl. Predigerordnung vom 20. September 1824). Das Bezirkshelferamt blieb bei Erlass des Kirchengesetzes von 1874 erhalten, indem dieses Gesetz die Neuerrichtung oder Aufhebung von Helferstellen durch den Grossen Kat vorsah (§ 6, Abs. 2), die Wahlfähigkeit der Helfer und den Wahlmodus normierte (§§ 29 und 30) und damit die Existenz der Helfereien anerkannte. Durch das eingangs erwähnte Dekret vom 17. März 1880 wurden die Helfereibezirke neu eingeteilt; in den Dekreten von 1875 und 1906 wurden die Besoldungsverhältnisse der Helfer geregelt. Ueber die Obliegenheiten der Bezirkshelfer enthält einzig die regierungsrätlich sanktionierte «Gemeinde- und Predigerordnung» vom 9. November 1880 einige grundlegende Bestimmungen. Dagegen fehlt es bis dahin an einem eigentlichen Pflichtenheft über die Aufgaben des Helfers im einzelnen; es fehlen Bestimmungen bezüglich der Honorierung einzelner Funktionen des Helfers, über eine Instanz zur Beurteilung von Streitsachen, das Wahlverfahren nach Ablauf der Amtsdauer des Helfers, Uebernahme von Stellvertretungen auf kürzere oder längere Dauer (Pfarrverwesereien). Diesen Mängeln, die der Kirchensynode wiederholt Anlass zu Erörterungen gaben, soll mit der Schaffung eines einheitlichen, die ganze Materie umfassenden Erlasses, wie er vom Synodalrat in Vorschlag gebracht wird, begegnet werden.

Bei der neuen Einteilung der Helfereibezirke soll unter Berücksichtigung der heutigen Verkehrsverhältnisse namentlich Bedacht genommen werden auf eine gleichmässigere Belastung der einzelnen Helfer. Nach dem gegenwärtigen Dekret ist die Belastung tatsächlich eine überaus ungleiche, geht die Differenz doch von 18 (Interlaken) auf 45 Kirchgemeinden (Bern). Die zur Zeit geltende Einteilung stammt eben nicht erst aus dem Jahre 1880, sondern im grossen Ganzen aus einer Zeit, wo es noch keine Eisenbahnen gab und wo demzufolge hauptsächlich die Schwierigkeit der Kommunikationen für die Kreiseinteilung bestimmend war. Dieser Umstand führte naturgemäss dazu, dass einzelnen Helfern nur eine verhältnismässig geringe Zahl von Kirchgemeinden zugewiesen werden konnte, andere dagegen zu reich-lich bedacht werden mussten. Die modernen Verkehrseinrichtungen gestatten nun einen billigen Ausgleich. Behufs wirksamer Durchführung desselben empfiehlt der Synodalrat neben mehrfachen Verschiebungen in der Umschreibung der Bezirke auch die Neuerrichtung der im Jahr 1880 aufgehobenen Helferei Büren, womit die Zahl der Helfereibezirke von 7 auf 8 ansteigen würde. Diesem neuen Bezirk würden 21 Kirchgemeinden

zugeteilt, nämlich ausser den Kirchgemeinden des Amtes Büren die deutschen Kirchgemeinden des Jura, sowie die dem bernischen Synodalverband angehörenden Kirchgemeinden Oberwil (bernisch-solothurnisch), Messen (bernisch-solothurnisch), Aetingen, Lüsslingen, Solothurn, Biberist-Gerlafingen, Derendingen und Grenchen. Die Zuteilung dieser letztern Gemeinden zu einem bernischen Helfereibezirk heruht auf Art. 3, Al. 2, der Uebereinkunft zwischen den Ständen Bern und Solothurn vom 17. Februar 1875 betreffend die kirchlichen Verhältnisse des Bucheggberges und der reformierten Pfarrei Solothurn, lautend: «Für temporäre Aushülfe haben die Pfarrer des Bucheggberges und derjenige von Solothurn in gleicher Weise Anspruch auf den Bezirkshelfer desjenigen Helfereibezirkes, dem sie zugeteilt werden, wie die bernischen Pfarrer.» Was insbesondere die seit dem Abschluss jener Uebereinkunft entstandenen Kirchgemeinden Biberist-Gerlafingen, Derendingen und Grenchen anbetrifft, so umfassen dieselben die protestantische Bevölkerung der Aemter Solothurn-Lebern und Kriegstetten, die früher der Pfarrei Solothurn zugeteilt war. Sie bilden mit dieser den Synodalwahlkreis Solothurn (vgl. Art. 2 der erwähnten Uebereinkunft und § 1 des Dekretes betreffend die Organisation der evangelisch-reformierten Kantonssynode vom 18. Mai 1914). Die Aufhebung der früheren Helfereien Büren und Saanen anlässlich der Neueinteilung der Helfereibezirke im Jahr 1880 wurde hauptsächlich begründet mit dem damals herrschenden Mangel an verfügbaren Geistlichen (vgl. Einleitung zum Dekret vom 17. März 1880 und Votum des damaligen Kirchendirektors im Grossen Rat, Tagblatt des Grossen Rates 1880, Fol. 35).

Mit Bezug auf die Wiederherstellung resp. Neuerrichtung der Helferei Büren ist es notwendig, darauf hinzuweisen, dass es sich dabei keineswegs um ein neues Postulat handelt, vielmehr um einen sowohl von seiten der Geistlichkeit des Amtes Büren als auch solothurnischerseits schon seit langem geltend gemachten Wunsch, der mit noch andern Punkten Gegenstand der jahrelangen Unterhandlungen betreffend Revision der Uebereinkunft von 1875 war. Da einer solchen Revision gewisse Bedenken verfassungsrechtlicher und referendumspolitischer Natur entgegenstunden, gelangte der Regierungsrat am 6. August 1910 zu folgendem Beschluss: «Auf den Antrag der Kirchendirektion beschliesst der Regierungsrat, zurzeit auf eine Revision der Uebereinkunft mit Solothurn vom 17. Februar 1875 betreffend die kirchlichen Verhältnisse des Bucheggberges und der reformierten Pfarrei Solothurn nicht einzutreten. Dagegen wird die Kirchendirektion beauftragt, mit dem Erziehungs- und Kultusdepartement des Kantons Solothurn Unterhandlungen anzuknüpfen betreffend einen Beitrag des Staates Solothurn an die Jahresbesoldung des Helfers von Büren für den Fall, dass der Kanton Bern die Helferei Büren wieder errichten würde.»

Mit Zuschrift vom 7. November 1910 suchte der bernische Regierungsrat entsprechend dem Antrage der Kirchendirektion bei der Solothurner Regierung um Zusicherung finanzieller Mitwirkung nach für den Fall der Wiedererrichtung der Helferei Büren, mit dem Vorschlag, es möchte seitens des Staates Solothurn oder der interessierten Konkordatsgemeinden die Hälfte der daherigen jährlichen Belastung übernommen werden. Nachdem inzwischen auch der Verband der reformierten Kirchgemeinden des Kantons Solothurn bei den dortigen Staatsbehörden vorstellig geworden, liess sich der solothur-

nische Regierungsrat unterm 10. September 1915 unter einlässlicher Motivierung seines Standpunktes dahin vernehmen, dass er von einer direkten Honorierung des betreffenden Funktionärs sowohl als von der direkten Bezahlung eines Anteils der Besoldung desselben absehen müsse. Dagegen stellte er die Ausrichtung eines jährlichen Pauschalbeitrages von 2000 Fr. an den vorerwähnten Verband der reformierten Kirchgemeinden des Kantons Solothurn in Aussicht, wobei es diesem Verband alsdann freistehen würde, einen Teil des staatlichen Beitrages für die Helferstelle zu verwenden. (Solothurn leistete bisher Einzelbeträge an die reformierten Pfarreien von Solothurn 428 Fr. 57 und Olten 500 Fr., die künftig in dem Pauschalbetrag von 2000 Fr. aufzugehen hätten). Die Aufnahme des betreffenden Postens in das Staatsbudget pro 1917 soll dem Kantonsrat beantragt werden. Unter Annahme dem Kantonsrat beantragt werden. Unter Annahme einer Gesamtleistung von 3600 Fr. (2800 Fr. Maximalbesoldung und 800 Fr. Wohnungsentschädigung) für den Helfer von Büren im Fall der Neuerrichtung der Stelle und Uebernahme der Hälfte durch den Staat Bern, würde nunmehr die andere Hälfte nach dem Vorschlage des Verbandes der reformierten Kirchgemeinden des Kantons Solothurn folgendermassen aufgebracht:

Hinsichtlich des Beitrages von 500 Fr. aus der kirchlichen Zentralkasse ist zu bemerken, dass derselbe auf einer Zusicherung des Synodalrates beruht und die definitive Bewilligung durch die Synode erfolgen müsste und zwar unter dem Vorbehalt, dass die bisherigen Beiträge an die solothurnischen Gemeinden allfällig um ungefähr den gleichen Betrag herabgesetzt werden könnten. Der Synodalrat empfiehlt das vorliegende Finanzierungsprojekt zur Berücksichtigung. Vorgesehen ist ferner, dass der Helfer seinen Sitz im zentral gelegenen Solothurn nehmen würde.

Wir erblicken in der Wiederherstellung der Helferei Büren sowohl eine rationelle Lösung der neuen Kreiseinteilung, namentlich zu gunsten des bisher überlasteten Bezirkes Nidau, als auch einen beidseitig befriedigenden Abschluss der seit Jahren schwebenden Revisionsverhandlungen mit Solothurn und möchten das Projekt aus diesen Gründen auch unserseits warm befürworten. Fasst man die Zusammensetzung des neuen Bezirkes mit seinen 13 bernischen, 2 bernisch-solothurnischen und 6 solothurnischen Kirchgemeinden in Betracht, so muss die dem Staat Bern zugemutete finanzielle Beteiligung als eine mässige bezeichnet werden.

Zu den einzelnen Bestimmungen des Dekretsentwurfes ist Folgendes zu bemerken: Mit der in § 1 vorgeschlagenen neuen Einteilung soll, wie bereits erwähnt, eine gleichmässigere Belastung der einzelnen Bezirke bezweckt werden. Es handelt sich dabei um folgende Aenderungen: Vom Bezirk Thun wird das Amt Niedersimmenthal abgetrennt und dem Bezirk Interlaken zugeteilt. Dagegen werden dem Bezirk Thun neu zugeteilt vom Amt Konolfingen die Kirchgemeinden Oberdiessbach, Kurzenberg, Stalden und Wichtrach, vom Amt Seftigen die Kirchgemeinden Gerzensee, Kirchdorf, Gurzelen, Wattenwil und Thurnen und vom Amt Signau die Kirchgemeinde Röthenbach. Der Bezirk Bern bleibt nach Abtrennung von 9 Gemeinden und deren Zuteilung an den Bezirk Thun mit 37 Kirchgemeinden immer noch der am stärksten belastete, doch wird der Helfer dieses Bezirkes nach wie vor in der Lage sein, nötigenfalls ohne besondere Schwierigkeiten Hülfskräfte zu finden. Neu zugeteilt wird dem Bezirk Bern die bisher zum Bezirk Nidau gehörende bernisch-freiburgische Kirchgemeinde Kerzers. Zum Bezirk Burgdorf kommt neu hinzu die bisher dem Bezirk Nidau zugeteilte Kirchgemeinde Münchenbuchsee, wogegen wegfällt die dem Bezirk Thun zugeteilte Kirchgemeinde Röthenbach. Die Zahl der dem Bezirk Burgdorf angehörenden Kirchgemeinden bleibt sich somit gleich (29), ebenso beim Bezirk Langenthal, bei welchem keine Aenderungen zu verzeichnen sind. Vom Bezirk Nidau werden abgetrennt die Kirchgemeinden des Amtes Büren, die deutsche Pfarrei Neuenstadt, die Kirchgemeinden Münchenbuchsee und Kerzers, die bucheggbergischen Gemeinden Oberwil, Messen, Aetingen und Lüsslingen und die Gemeinde Solothurn mit den nunmehr bestehenden Tochtergemeinden Biberist-Gerlafingen, Derendingen und Grenchen. Es verbleiben beim Bezirk Nidau alsdann noch 25 Kirchgemeinden der Aemter Aarberg, Nidau, Erlach und Biel. Die Zusammensetzung des neuen Bezirkes Büren mit 21 Kirchgemeinden (13 bernische, 2 bernischsolothurnische und 6 solothurnische) haben wir oben bereits mitgeteilt. Dem Bezirk Jura werden in Zukunft angehören die französischen Kirchgemeinden des Jura und der Städte Bern und Biel, während die deutschen jurassischen Kirchgemeinden von demselben abgetrennt und dem Bezirk Büren zugeteilt werden.

Eine Gegenüberstellung der alten und neuen Einteilung gibt folgendes Bild:

| 00 | O | | | | | | Za | thl der Ki | rehgemeinden |
|----------|-----------------------|-----|---|---|---|---|----|------------|--------------|
| | | | | | | | | alte | neue |
| | | | | | | | | Einte | eilung |
| Bezirk | Interlal | kei | 1 | | | | ÷ | 18 | 25 |
| » | Thun | | | | | | | 24 | 27 |
| » | Bern | | | | | | | 4 5 | 37 |
| » | Burgdo | rf | | | ٠ | | | 29 | 29 |
| » | Langer | | | | | | | 20 | 20 |
| » | Nidau | | | | | | | 40 | 25 |
| >> | Büren | | | | | | | | 21 |
| >> | Jura | | | ٠ | • | ٠ | | 30 | 25 |

Die neue Einteilung ist das Resultat längerer Unterhandlungen mit dem Synodalrat, der Vereinigung der

Bezirkshelfer und dem Pfarrverein des Amtes Konolfingen.

In § 2 des Dekretsentwurfes wird der im Kirchengesetz (§ 25) statuierte Grundsatz betreffend Wahlfähigkeit noch ausdrücklich auch auf die Bezirkshelfer ausgedehnt. Die Vorschriften von § 3 normieren das Wahlverfahren und stehen im Einklang mit den §§ 29 und 30 des Kirchengesetzes. Gegenüber der bisherigen Praxis ist eine Neuerung vorgesehen, wonach künftig nicht nur bei Neu-, sondern auch bei Bestätigungswahlen ein unverbindlicher Vorschlag des Synodalrates einzuholen ist. Der § 4 umschreibt die Obliegenheiten der Bezirkshelfer im allgemeinen und gibt ihnen das Recht, unter gewissen Voraussetzungen eine Pfarrverweserei zu übernehmen; im dritten Absatz wird die Bezeichnung der Aufgaben des Helfers im einzelnen als eine innerkirchliche Angelegenheit einem Erlass der Synode oder des Synodalrates vorbehalten. Der Synodalrat wollte ursprünglich auch diese Bestimmungen im Dekret unterbringen, hat sie nun aber nach Vorschlag der Kirchendirektion bereits am 18. August 1914 in einer «Bezirkshelferordnung» niedergelegt, die dem Sinne von § 4, Alinea 3, des Dekretsentwurfes entspricht. Die Bestimmungen von § 5, Alinea 1 und 3, ordnen die Besoldungsverhältnisse und sind eine wörtliche Reproduktion der entsprechenden Vorschriften des Besoldungsdekretes von 1906 (§ 6). Alinea 2 bestimmt den Beitrag an die Besoldung des Helfers von Büren (vgl. die bezüglichen Ausführungen hiervor), während Alinea 4 Rücksicht nimmt auf eine allfällige Revision des Besoldungsdekretes. § 6 behält die Normierung des Honorars für die einzelnen Amtshandlungen des Helfers einer Verordnung des Regierungsrates vor. § 7 enthält Bestimmungen betreffend Sitz des Helfers und gibt eine Richtlinie für die Fest-setzung der Wohnungsentschädigung in denjenigen Fällen, wo keine Amtswohnung vorhanden ist. § 8 setzt den Zeitpunkt des Inkrafttretens fest und hebt das Dekret von 1880 auf.

Die Zweckmässigkeit und Notwendigkeit der Schaffung eines neuen Dekretes betreffend die Bezirkshelfereien im vorgeschlagenen Sinne dürfte im Blick auf vorstehende Ausführungen kaum in Abrede gestellt werden können. Wir haben in dem beiliegenden Entwurf allen begründeten Wünschen der interessierten Kreise Rechnung getragen und empfehlen denselben zur Annahme.

Bern, den 15. Juli 1916.

Der Direktor des Kirchenwesens: Burren.

vom 20. Oktober 1916.

vom 16. November 1916.

Dekret

betreffend

Organisation der Bezirkshelfereien.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

in Anwendung von § 6, Absatz 2, des Kirchengesetzes vom 18. Januar 1874 und in Berücksichtigung von Art. 3, Alinea 2 der Uebereinkunft zwischen den Ständen Bern und Solothurn vom 17. Februar 1875,

auf den Antrag des Regierungsrates,

beschliesst:

- § 1. Der reformierte Teil des Kantons Bern mit Einschluss der dem bernischen Synodalverband angehörenden Kirchgemeinden Oberwil (bernisch-solothurnisch), Messen (bernisch-solothurnisch), Lüsslingen, Aetingen, Solothurn, Biberist-Gerlafingen, Derendingen und Grenchen wird in 8 Helfereibezirke eingeteilt, nämlich:
- Bezirk Interlaken, umfassend die Kirchgemeinden der Amtsbezirke Oberhasle, Interlaken, Frutigen und Niedersimmental.
- Bezirk Thun, umfassend die Kirchgemeinden der Amtsbezirke Saanen, Obersimmental und Thun, vom Amtsbezirk Konolfingen die Kirchgemeinden Kurzenberg, Oberdiessbach, Wichtrach und Stalden, vom Amtsbezirk Seftigen die Kirchgemeinden Gerzensee, Kirchdorf, Gurzelen, Wattenwil und Thurnen und vom Amtsbezirk Signau die Kirchgemeinde Röthenbach.
- Bezirk Bern, umfassend die Kirchgemeinden der Amtsbezirke Bern, Schwarzenburg und Laupen (mit Kerzers), vom Amtsbezirk Konolfingen die Kirchgemeinden Worb, Walkringen, Biglen, Grosshöchstetten-Zäziwil, Schlosswil und Münsingen, vom Amtsbezirk Seftigen die Kirchgemeinden Belp, Zimmerwald und Rüeggisberg.
- Bezirk Burgdorf, umfassend die Kirchgemeinden der Amtsbezirke Burgdorf, Fraubrunnen und Signau (ohne Röthenbach) und von Trachselwald die Kirchgemeinden Rüegsau, Lützelflüh, Sumiswald, Trachselwald, Wasen und Affoltern.

Bezirk Langenthal, umfassend die Kirchgemeinden der Amtsbezirke Aarwangen und Wangen und von Trachselwald die Kirchgemeinden Huttwil, Eriswil, Dürrenroth und Walterswil.

Bezirk Nidau, umfassend die Kirchgemeinden der Amtsbezirke Aarberg, Nidau, Erlach und Biel (deutsch).

Bezirk Büren, umfassend die Kirchgemeinden des Amtsbezirks Büren, die deutschen Kirchgemeinden des Jura (Amtsbezirke Courtelary, Delsberg, Laufen, Münster, Neuenstadt und Pruntrut), sowie die dem bernischen Synodalverband angehörenden Kirchgemeinden Oberwil (bernisch-solothurnisch), Messen (bernisch-solothurnisch), Aetingen, Lüsslingen, Solothurn, Biberist-Gerlafingen, Derendingen und Grenchen.

Bezirk Jura, umfassend die französischen Kirchgemeinden des Jura und der Städte Bern und Biel.

- § 2. Wahlfähig als Bezirkshelfer sind nur solche Geistliche, welche in den bernischen Kirchendienst aufgenommen worden sind (§ 25 Kirchengesetz).
- § 3. Die Bezirkshelfer werden vom Regierungsrat für eine Amtsdauer von sechs Jahren gewählt. Sowohl bei einer Neuwahl als bei einer Bestätigungswahl ist ein unverbindlicher Vorschlag des Synodalrates einzuholen.
- § 4. Die Bezirkshelfer haben die Aufgabe, den Geistlichen ihres Bezirkes Aushülfe zu leisten fur die kirchlichen Funktionen in allen Fällen, wo diese an der Erfüllung ihrer Pflichten infolge Krankheit oder anderer zwingender Gründe verhindert sind.

Sie dürfen in ihrem Bezirke im Einverständnis mit der Kirchendirektion eine Pfarrverweserei übernehmen, haben sich aber während dieser Zeit für notwendig werdende Vertretung eines Geistlichen (Sonntagspredigten usw.) zur Verfügung zu stellen.

Die nähere Umschreibung der Obliegenheiten der Bezirkshelfer auf Grund vorstehender Bestimmungen und im Rahmen von § 47 des Kirchengesetzes und Art. 84 der Staatsverfassung ist Sache der kirchlichen Oberbehörde (Kantonssynode oder Synodalrat).

§ 5. Die Bezirkshelfer beziehen fixe Besoldung im Betrage von 1800 Fr. bis 2800 Fr. Dieselbe wird in den einzelnen Fällen vom Regierungsrat festgesetzt, wobei darauf Rücksicht zu nehmen ist, ob der Inhaber einer Helferei noch eine andere besoldete Stelle bekleidet (§ 6, Alinea 1, des Besoldungsdekretes für die evangelisch-reformierten Geistlichen).

Der Beitrag des Staates Bern an Besoldung, Wohnungs- und Holzentschädigung des Helfers von Büren wird auf 1800 Fr. im Maximum festgesetzt.

Die Bezirkshelferstellen, mit welchen bisher Nutzungen in Wohnung und Holz verbunden gewesen sind oder welche bisher entsprechende Entschädigungen bezogen haben, bleiben auch fernerhin im Genusse derselben (§ 6, Alinea 2, des Besoldungsdekretes).

Im Falle einer Revision des Besoldungsdekretes für die evangelisch-reformierten Geistlichen machen für die

Abänderungsanträge.

...zu stellen. Für vorübergehende Funktionen kann die Mitwirkung des Helfers, wenn es notwendig und dem Betreffenden möglich ist, auch für benachbarte Bezirke beansprucht werden. Besoldungsverhältnisse der Helfer, Nutzungen in Wohnung und Holz oder entsprechende Entschädigungen, Besoldungsnachgenuss usw. die jeweilen geltenden einschlägigen Bestimmungen des genannten Dekretes Regel. Vorbehalten bleibt die Bestimmung von Alinea 2 hievor in Bezug auf den Helfer von Büren.

- § 6. Betreffend das Honorar, auf welches der Helfer für seine einzelnen Amtshandlungen Anspruch hat, wird in Ausführung von § 6, Absatz 3 und 4 des Besoldungsdekretes vom 6. April 1906 das Nähere durch eine Verordnung des Regierungsrates bestimmt.
- § 7. Die Helfer haben in ihrem Bezirk in möglichst zentraler Lage zu wohnen. Eine Verlegung des Sitzes unterliegt der Genehmigung der Kirchendirektion nach Anhörung des Synodalrates.

Wo keine Amtswohnung zur Verfügung steht, ist bei Bemessung der Wohnungsentschädigung auf die örtlichen Verhältnisse Rücksicht zu nehmen.

§ 8. Dieses Dekret tritt sofort in Kraft und ist in die Gesetzessammlung aufzunehmen. Durch dasselbe wird das Dekret vom 17. März 1880 betreffend Einteilung und Abgrenzung der Helfereibezirke im reformierten Teile des Kantons Bern aufgehoben.

Bern, den 20. Oktober 1916.

Im Namen des Regierungsrates
der Präsident
Dr. Tschumi,
der Staatsschreiber
Rudolf.

Abänderungsanträge.

Bern, den 16. November 1916.

Für die grossrätliche Kommission der Präsident Michel.

Vortrag der Polizeidirektion

an den

Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

zum

Entwurf des Dekretes betreffend die Aufsichtskommission über die Strafanstalten und die Schutzaufsichtskommission.

(Juli 1916.)

Durch das «Dekret betreffend die Aufstellung einer Kommission für das Gefängniswesen», vom 19. November 1891, wurde eine Kommission von 11 Mitgliedern eingesetzt, welcher als Hauptaufgabe die Aufsicht über die Strafanstalten zugewiesen wurde. Die besondern Obliegenheiten dieser Kommission, kurzweg «Gefängniskommission» genannt, sollten durch ein Reglement der Polizeidirektion bestimmt werden.

Im Dekret selber sind die Aufgaben dieser Kommission nicht näher umschrieben. Doch ist darin vorgesehen, dass der Polizeidirektor, der Finanzdirektor und der Generalprokurator das Recht haben, den Sitzungen mit beratender Stimme beizuwohnen. Von diesem Rechte machte der Finanzdirektor nur selten Gebrauch, weil die «Gefängniskommission» Kompetenzen finanzieller Natur nicht besitzt. Im weitern wurde verlangt, dass sie alljährlich einen Rechenschaftsbericht abzugeben habe, der dem Verwaltungsbericht der Polizeidirektion beizufügen sei.

In dem erwähnten Reglement der Polizeidirektion, vom 20. Februar 1892, werden die Aufgaben der Kommission in Artikel 4 folgendermassen umschrieben: «Die Aufgabe der Kommission besteht im allgemeinen in der Ausübung einer fortgesetzten Aufsicht sowohl über die Bezirksgefängnisse als auch über die Strafanstalten des Kantons, wobei ihr der Gefängnisinspektor als Gehilfe und in gewissen Fällen als Organ zur Seite stehen wird. Sie hat die gesamte Verwaltung und Oekonomie der Gefängnisse und Strafanstalten zu beaufsichtigen und ein besonderes Augenmerk auf die Verpflegung, die Disziplin und die Beschäftigung der Gefangenen zu richten. Sie wird über vorhandene Uebelstände und Ordnungswidrigkeiten und über wünschbare Verbesserungen an den Polizeidirektor berichten und Anträge stellen. Sie

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1916.

hat der Arbeitstätigkeit, dem landwirtschaftlichen und industriellen Betriebe der Strafanstalten ihre spezielle Aufmerksamkeit zu schenken und insbesondere auch über das Rechnungswesen, die Buchführung und das gesamte finanzielle Gebaren derselben eine fortgesetzte und genaue Kontrolle auszuüben. Ihr und jedem ihrer Mitglieder steht zu dem Ende jeder Zeit das Recht der Einsicht in alle Bücher, Rechnungen, Kontrollen und Inventare der Strafanstalten und der Gefängnisse zu. Sie wird auch eine Untersuchung der Kassen und eine Verifikation der Inventare vornehmen, so oft sie es angemessen findet.

Die Regierungsstatthalter, die Untersuchungsrichter und die Anstaltsvorsteher sind gehalten, der Kommission und ihren Mitgliedern jede gewünschte Auskunft über Fragen zu erteilen, die sie behufs Erfüllung ihrer Aufgabe an sie zu stellen im Falle sind.

gabe an sie zu stellen im Falle sind.

Zur Besorgung und Vorberatung der einzelnen
Zweige ihrer Aufgabe kann sich die Kommission in
verschiedene Sektionen teilen, welche ihre Berichte und
Anträge der Gesamtkommission einzureichen haben.

Auf Verlangen des Polizeidirektors oder des Finanzdirektors wird die Kommission über einzelne Gegenstände des Gefängniswesens ihre Berichte und Gutachten abgeben.»

Ausdrücklich ist in diesem Reglement, das nicht in die Gesetzessammlung aufgenommen und infolgedessen nur wenig bekannt wurde, noch bemerkt, dass die Stellung der Regierungsstatthalter, der Untersuchungsrichter und der Verwalter der Strafanstalten zu den ihnen vorgesetzten Behörden und speziell zu der Polizeidirektion, der Finanzdirektion und der Kantonsbuchhalterei auf der einen und zu den übrigen Beamten und Angestellten der betreffenden Gefängnisse und Straf-

anstalten auf der andern Seite durch die Aufstellung und die Attribute der Gefängniskommission in keiner Weise berührt werden.

Seit geraumer Zeit haben nun die Aufgaben der «Gefängniskommission» eine wesentliche Veränderung erlitten, namentlich auch seit der Aufhebung des Anstaltsinspektorates. Eine Revision des Dekretes vom 19. November 1891 und des Reglementes vom 20. Februar 1892 ist also durchaus geboten und von der Gefängniskommission selbst verlangt worden.

Mit der Aufsicht über die Gefängnisse hat sich die Kommission seit Jahren nicht mehr befasst. Sie betrachtete dieselbe als eine Aufgabe der Polizeidirektion, des Polizeikommandos, der Regierungsstatthalter und der zuständigen Gerichtsbeamten. Sie war also in Wirklichkeit eine Kommission für die Strafanstalten und die

Schutzaufsicht.

Die Aenderungen, welche das neue Dekret zur Regelung der Stellung der Kommission bringen soll, sind dreifacher Art:

Einmal müssen die Kompetenzen der Kommission besser umschrieben werden. Sie hat fortgesetzt darüber Klage erhoben, dass das erwähnte Dekret vom 19. November 1891 zu lückenhaft sei. Die Stellung der Kommission und ihre Beziehungen zu den Staatsbehörden sei eine unklare und lockere und deshalb der Einfluss der Kommission nicht so gross, wie er im Interesse der Führung der Strafanstalten sein sollte.

Diesem Uebelstand will das neue Dekret begegnen und die Kommission selbst in nähere Fühlung zur kantonalen Polizeidirektion bringen. Dem kantonalen Polizeidirektor soll aus diesem Grunde inskunftig von Amtes wegen der Vorsitz in dieser Kommission zustehen. Ihr gehört, wie dies in allen umliegenden Staaten der Fall ist, auch der Generalprokurator an. Auf diese Weise wird sie selbst ein viel brauchbareres Organ der Polizeidirektion und erhält damit auch für den gesamten Strafvollzug eine weit grössere Bedeutung.

Um diese sodann noch weiter zu erhöhen, soll aus der Kommission ein engerer Ausschuss bestellt werden, der von der Polizeidirektion in besondern Fällen des Strafvollzuges zu Rate gezogen werden kann. Die Klage ging innerhalb und ausserhalb der Kommission immer dahin, sie sei zur Durchführung verschiedener Aufgaben ein zu schwerfälliges Gebilde. Eine wirklich brauchbare Vorberatungsbehörde für die kantonale Polizeidirektion

könne sie nur dann werden, wenn sie nicht zu zahlreich sei und von der kantonalen Polizeidirektion von einem Momente zum andern einberufen werden könne.

Die Schaffung eines engern Ausschusses wird auch noch den weitern Vorteil einer richtigen Arbeitsteilung bringen. Die dem engern Ausschuss nicht angehörenden Mitglieder der Kommission werden direkt den einzelnen Anstalten zugeteilt und kommen infolgedessen mit denselben naturgemäss in engere Beziehungen, als es heute der Fall ist. Sie werden zu eigentlichen Vertrauenspersonen der betreffenden Anstaltsleitungen.

Als dritte Aenderung endlich bringt das neue Dekret die Schaffung einer Schutzaufsichtskommission, während die bisherigen Subkommissionen aufgelöst werden. Diejenigen für die Bauten und Finanzen sind übrigens schon seit geraumer Zeit eingegangen, und bestehen zurzeit nur noch die Subkommissionen für Gefängnisdisziplin und Landwirtschaft. Die Schutzaufsichtskommission bildet eine Sonderorganisation (§ 11), deren Aufgaben durch die bezüglichen Gesetzesbestimmungen umschrieben werden. Eine Zuweisung derselben an den engern Ausschuss und damit an die Polizeidirektion ist nicht tunlich.

Zählte nach dem Dekret vom Jahre 1891 die Aufsicht über die Bezirksgefängnisse noch zu den Aufgaben der Gefängniskommission, so soll dieselbe inskünftig (wie übrigens schon seit geraumer Zeit) ausschliesslich der Polizeidirektion, dem Polizeikommando, den Regierungsstatthaltern und den zuständigen Gerichtsbeamten überlassen bleiben. Eine richtige Beaufsichtigung der Bezirksgefängnisse durch diese Kommission hat sich als undurchführbar herausgestellt. Die Beschränkung auf eine durchgreifende Kontrolle der Strafanstalten ist also geboten; es ist da noch reichliche Arbeit zu leisten. Aus diesem Grunde muss auch der Name der Kommission geändert werden in «Aufsichtskommission über die Strafanstalten und Schutzaufsichtskommission ». Im Dekrete selbst werden die Aufgaben der Kommission derart genau umschrieben, dass damit die Aufstellung eines besondern Reglementes überflüssig sein wird.

Bern, den 28. Juli 1916.

Der Polizeidirektor: Dr. Tschumi.

vom 1. September 1916.

vom 8. November 1916.

Dekret

betreffend

die Aufsichtskommission über die Strafanstalten und die Schutzaufsichtskommission.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

auf den Antrag des Regierungsrates,

beschliesst:

§ 1. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten führt die Aufsicht über die Straf-, Arbeits- und Zwangs- erziehungsanstalten des Kantons Bern.

Sie besteht aus dreizehn Mitgliedern.

Fünf dieser Mitglieder bilden den engern Ausschuss (§§ 5-7), drei bis fünf die Schutzaufsichtskommission (§ 11).

§ 2. Der kantonale Polizeidirektor und der Generalprokurator sind von Amtes wegen Mitglieder der Gesamtkommission und des engern Ausschusses.

Die übrigen elf Mitglieder werden vom Regierungsrat auf eine Amtsdauer von vier Jahren gewählt.

§ 3. Den Vorsitz in der Gesamtkommission und im engern Aussehuss führt der kantonale Polizeidirektor.

Die Gesamtkommission bezeichnet eines ihrer Mitglieder als Vizepräsidenten.

In der Gesamtkommission, im engern Ausschuss und in der Schutzaufsichtskommission wird das Protokoll vom Beamten für Schutzaufsicht geführt.

- § 4. Die Gesamtkommission tritt jährlich mindestens zweimal zusammen. Ausserdem beruft sie der Präsident so oft ein, als er es für nötig erachtet oder wenn es drei Mitglieder verlangen. Sie erstattet jährlich an den Regierungsrat einen Bericht über ihre Tätigkeit.
- § 5. Der Regierungsrat bestimmt, wer dem engern Ausschuss angehört.

Die Zuteilung der Mitglieder zu den einzelnen Anstalten (§ 8) sowie zur Schutzaufsichtskommission geschieht durch die Gesamtkommission.

§ 6. Dem engern Ausschuss liegt ob:

 die Antragstellung an die Polizeidirektion oder an den Regierungsrat in allen Fragen, welche die Anstalten und den Strafvollzug in ihnen betreffen;

2. die Vorbereitung aller Vorlagen, die dieses Gebiet betreffen;

- 3. die Einreichung eines unverbindlichen Doppelvorschlages für die Wahlen der Direktoren und Beamten der Straf-, Arbeits- und Zwangserziehungsanstalten, sowie des Beamten für Schutzaufsicht;
- 4. der Besuch und die Inspektion einzelner Anstalten.
- § 7. Der engere Ausschuss tritt so oft zusammen, als es die Geschäfte erfordern. Der Präsident beruft ihn von sich aus oder auf Begehren zweier Mitglieder ein.
- § 8. Von den acht nur der Gesamtkommission angehörenden Mitgliedern führen je zwei zusammen die besondere Aufsicht über die Anstalten
 - 1. Thorberg;
 - 2. Witzwil;
 - 3. St. Johannsen mit Filiale in Ins;
 - 4. Hindelbank und Trachselwald.

Nach Verlegung der Strafanstalt Thorberg auf die Domäne Witzwil führen zwei Mitglieder die Aufsicht über die geschlossene Anstalt, zwei Mitglieder über die bisherige Anstalt Witzwil.

§ 9. Diese Mitglieder führen die Aufsicht über die Verwaltung, die Disziplin, die Verpflegung und die Be schäftigung der Insassen in den betreffenden Anstalten. Sie beantragen bei der Kommission die Verbesserung in den Einrichtungen der Anstalt, die deren Zweck zu fördern geeignet sind. Sie berichten über vorhandene Uebelstände und Ordnungswidrigkeiten an den Präsidenten der Kommission.

Es steht ihnen das Recht zu, jederzeit in alle Bücher, Rechnungen, Kontrollen und Inventare der Anstalt Einsicht zu nehmen.

Die Anstalten sind ordentlicherweise alle drei Monate durch die Aufsicht führenden Mitglieder zu besuchen.

Die Aufsicht führenden Mitglieder berichten über ihre Besuche an die kantonale Polizeidirektion. Die Besuche haben sie in der Regel unangemeldet zu machen und sie in ein in der Anstalt aufliegendes Buch einzutragen.

Die Mitglieder der Kommission haben jederzeit das Recht, auch andere Anstalten, als die, deren besondere Aufsicht ihnen übertragen ist, zu besuchen.

- § 10. Zur Beratung von Fragen, die eine einzelne Anstalt betreffen, kann der engere Ausschuss oder dessen Präsident die Zuziehung der beiden Mitglieder der Gesamtkommission, die der betreffenden Anstalt zugeteilt sind (§ 8), verfügen, ebenso die Zuziehung von Mitgliedern der Patronatskommission für die Anstalt Hindelbank oder der Anstaltsdirektoren.
- § 11. Zur Durchführung der Aufgaben, die in den Dekreten über die bedingte Entlassung von Sträflingen und über die Schutzaufsicht gestellt sind, wird eine besondere Schutzaufsichtskommission gebildet. Sie bestimmt ihren Präsidenten selber.

Abänderungsanträge.

- betreffen, hat der engere Ausschuss oder dessen Präsident die Zuziehung der beiden Mitglieder der Gesamtkommission, die der betreffenden Anstalt zugeteilt sind (Art. 8), und des Anstaltsdirektors zu verfügen; für die Anstalt Hindelbank können auch Mitglieder der Patronatskommission beigezogen werden.
- § 11. Der Schutzaufsichtskommission liegt die Durchführung der Aufgaben ob, die in den Dekreten über die bedingte Entlassung von Sträflingen (24. November 1910) und über die Schutzaufsicht (6. Februar 1911) gestellt sind. Sie bestimmt

- § 12. Dieses Dekret tritt mit seiner Annahme durch den Grossen Rat in Kraft. Mit seiner Annahme sind aufgehoben:
 - das Dekret vom 19. November 1891 betreffend Aufstellung einer Kommission für das Gefängniswesen;
 - das Reglement für die Kommission für das Gefängniswesen des Kantons Bern vom 20. Februar 1892.

Bern, den 1. September 1916.

Im Namen des Regierungsrates
der Präsident
Dr. Tschumi,
für den Staatsschreiber
G. Kurz.

Abänderungsanträge.

Bern, den 8. November 1916.

Im Namen der grossrätlichen Kommission der Präsident Dr. Hagen.

Vortrag der Direktion des Unterrichtswesens

an den

Regierungsrat zuhanden des Grossen Rates

über den

Dekretsentwurf betreffend die Errichtung einer Invalidenpensionskasse für die Arbeitslehrerinnen des Kantons Bern.

(Mai 1912.)

Durch das vorliegende Dekret soll der Art. 5 des Gesetzes vom 31. Oktober 1909 betreffend die Besoldung der Primarlehrer ausgeführt werden. Dieser Artikel bestimmt, dass der Grosse Rat durch Dekret für Arbeitslehrerinnen, die nicht zugleich Primarlehrerinnen sind, den Beitritt zur bernischen Lehrerversicherungskasse obligatorisch erklären könne.

Bereits im Frühjahr 1910 richtete der kantonale Verband bernischer Arbeitslehrerinnen eine Eingabe an die Direktion des Unterrichtswesens, worin der Erlass eines derartigen Dekretes gewünscht und verschiedene Wünsche hiezu geäussert wurden. Da dem Verband nicht alle für die Versicherung in betracht fallenden Arbeitslehrerinnen angehörten, wurde dem Verbandsvorstand nahegelegt, auch die ausserhalb des Verbandes stehenden Lehrerinnen für ein einheitliches Vorgehen zu gewinnen. Ausserdem wurde die Eingabe der Verwaltungskommission der bernischen Lehrerversicherungskasse zur Begutachtung überwiesen. Um feste Grundlagen zu gewinnen, wurden an sämtliche beteiligten Arbeitslehrerinnen Fragebogen versandt, die sich auf ihre Zivilstands- und Besoldungsverhältnisse bezogen und sodann Professor Dr. J. H. Graf beauftragt, auf Grund des eingelaufenen Materials eine Eingangsbilanz und einen Statutenentwurf aufzustellen.

Es zeigte sich nämlich bald, dass es sich nicht darum handeln könne, die Arbeitslehrerinnen einfach in eine bestehende Abteilung der Lehrerversicherungskasse aufzunehmen. Diese Kasse 'die zur Zeit über ein vier Millionen übersteigendes Vermögen verfügt, hätte naturgemäss den Beitritt der Arbeitslehrerinnen von der Leistung einer Einkaufssumme abhängig

machen müssen, die für diese unerschwinglich gewesen wäre und auch für den Staat eine wesentliche Mehrbelastung zur Folge gehabt hätte. So ergab sich als natürliche Lösung die Errichtung einer neuen, vierten Abteilung der Lehrerversicherungskasse, die ausschliesslich dem Zweck der Versicherung der Arbeitslehrerinnen zu dienen hat. Diese Abteilung ist zwar, weil auf eigener versicherungstechnischer Grundlage beruhend, getrennt zu verwalten, geniesst aber die Vorteile des Anschlusses an die allgemeine Lehrerversicherungskasse durch Vereinfachungen und Ersparnisse in der Verwaltung und wird dergestalt auch der angeführten Bestimmung des Lehrerbesoldungsgesetzes gerecht. Zudem hat der Staat es in der Hand, durch die Bezeichnung seiner Vertreter in der Verwaltungskommission der neuen Abteilung den Anschluss an die allgemeine Kasse durch eine gewisse Personalunion noch enger zu gestalten.

Von den aus dieser Sachlage wie aus dem vorliegenden Material sich ergebenden Gesichtspunkten ausgehend, gelangte man dazu, die Leistungen der Kasse und der Versicherten nach folgenden Grundsätzen festzusetzen:

1. Ausrichtung von einmaligen Abfindungssummen, wenn die Invalidität während des ersten bis fünften Dienstjahres eintritt.

2. Tritt die Invalidität im sechsten Dienstjahr ein, Ausrichtung einer jährlichen Invalidenpension von $20\,^0/_0$, welche sich mit jedem Dienstjahr je um $1\,^0/_0$ steigert, bis sie mit zurückgelegtem 35ten Dienstjahr das Maximum mit $50\,^0/_0$ der beitragspflichtigen Besoldung erreicht hat. Das anrechenbare Besoldungsmaximum wurde auf 3000 Fr. festgesetzt

- 3. Der technische Zinsfuss wurde auf $^{\prime}4\,^{0}/_{0}$ festgesetzt.
- 4. Die Entrichtung eines Eintrittsgeldes von 3 $^{\rm 0}/_{\rm 0}$ der anrechenbaren Besoldung ist vorgesehen.
- 5. Bei Besoldungserhöhungen müssen einmalige $50\,^0/_0$ derselben der Kasse als Deckungskapital für den erhöhten Pensionsanspruch eingeworfen werden.
- 6. Beim Todesfall wird ein Beitrag an die Beerdigungskosten (Sterbegeld) von Fr. 50. ausgerichtet.

Hiezu hat Professor Graf eine Eingangsbilanz aufgestellt, berechnet auf den 31. Dezember 1910. In Berechnung fiel dabei eine Mitgliederzahl von 662 Arbeitslehrerinnen, die an 1165 Primarschul-Arbeitsklassen und 158 Sekundarschul-Arbeitsklassen angestellt waren. Das mittlere Alter beträgt rund 41 Jahre, das mittlere Dienstalter 15, das mittlere Lebensalter bei dem Eintritt in den Arbeitsschuldienst 26 Jahre. Diese Zahlen sind aus naheliegenden Gründen bedeutend höher als bei den übrigen Primarlehrerinnen des Kantons.

Die in betracht fallende Gemeindebesoldung beträgt Fr. 163,306. — Die Staatszulagen . . . Fr. 108,144. —

Das Total der Besoldungen also Fr. 271,450. —

im Mittel zirka 206 Fr. per Klasse.

Ueber die Berechnung der von den Versicherten und dem Staat an die Kasse zu leistenden Beiträge spricht sich das von Professor Graf erstattete Gutachten folgendermassen aus: «Die Rechnung ergab, dass, wenn für die zukünftigen Mitglieder alle bis zum Termin zurückgelegten Dienstjahre in Betracht gezogen werden, also auch keine Altersgrenze eingeführt wird, eine Durchschnittsprämie von 10% zur Aufrechterhaltung des finanziellen Gleichgewichtes notwendig ist. Die pro 31. Dezember 1910 aufgestellte Bilanz ergab:

Aktiven: Eintrittsgeld . . Fr. 6,800 Baarwert der Mitgliederbeiträge und des Staatsbeitrages Fr. 329,169 Fr. 335,969 Total Passiven: Barwert der künftigen Invaliden-Pen-Fr. 307,889 sionen Barwert der künftigen Abfindungen 190 Fr. Barwert des Sterbegeldes Fr. 6,922 Total Fr. 315,001

somit einen Ueberschuss der Aktiven über die Passiven von Fr. 20,968 sodass also die finanzielle Grundlage der Kasse gesichert ist.

Der Staatsbeitrag wurde auf $5\,^0/_0$ von 271,450 Franken gleich 13,572 Fr. 50 oder rund 14,000 Fr. jährlich berechnet und die Mitglieder hätten ebenfalls $5\,^0/_0$ jährlich von der anrechnungsfähigen Besoldung zu bezahlen.

Nimmt man an, die Invalidenpensionskasse der Arbeitslehrerinnen trete gestützt auf ein Dekret des Grossen Rates auf 1. Januar 1913 in Kraft, so haben sich inzwischen die Verhältnisse seit dem 31. Dezember 1910 sowohl in bezug auf die Zahl der Mitglieder als auf die Höhe der Gesamtbesoldungen etwas verändert, sodass, um diesen Verhältnissen Rechnung

zu tragen, der jährliche Staatsbeitrag auf eine Dauer von fünf Jahren (fünfjährige Bilanzperiode) auf 15,000 Fr. angesetzt werden müsste. Damit könnte die Kasse auskommen. Nach Ablauf der fünf ersten Jahre wäre der Staatsbeitrag neuerdings an der Hand einer neuen Berechnung wieder auf fünf Jahre festzusetzen. Es ist leicht einzusehen, dass sich dieser Staatsbeitrag von fünf zu fünf Jahren etwas erhöhen würde».

Eine von der Direktion des Unterrichtswesens vorgenommene Verifikation der der Eingangsbilanz zu Grunde gelegten Angaben hat nun ergeben, dass auf Ende 1912 mit wesentlich höhern Zahlen gerechnet werden muss. Das rührt einmal her von der ordentlichen Vermehrung der Zahl der Arbeitslehrerinnen, der Arbeitsschulklassen und den inzwischen eingetretenen Erhöhungen der Staats- und teilweise auch der Gemeindebesoldungen. Sodann aber hat es sich herausgestellt, dass die vom Vorstand des Verbandes der Arbeitslehrerinnen gemachten Erhebungen nicht in allen Teilen auf Vollständigkeit Anspruch erheben können, weil viele der versandten Fragebogen nicht oder unvollständig wieder eingegangen sind. Bei der Bemessung des Staatsbeitrages haben wir demnach, berechnet auf 31. Dezember 1912, von nachstehenden approximativen, aber für unsern Zweck hinlänglich genauen Zahlen auszugehen:

Zahl der Arbeitslehrerinnen an Primarschulen 833 an Sekundarschulen 116 Total 949 Zahl der von ihnen geführten Primarklassen 1380 Zahl der von ihnen geführten Sekundarklassen 190 Total 1570 Fr. 193,794 Gemeindebesoldungen annähernd Staatszulagen: an Primar-Fr. 141,557 schulen an Sekundarschulen . . Fr. 23,750 Fr. 165,307 Fr. 359,101 Gesamtbesoldung 1570 = 228 Fr. per Klasse.

Vom 1. Januar 1913 hinweg wird eine nicht unerhebliche Erhöhung dieser Gesamtbesoldungssumme eintreten infolge der gemäss Art. 2, lit. c, des Besoldungsgesetzes von 1909 an die Arbeitslehrerinnen auszurichtenden Alterszulagen. Von diesen Besoldungserhöhungen werden aber sogleich 50% der Versicherungskasse zufliessen.

Der Experte ist der Ansicht dass die Durchschnittsprämie von $10^{-0}/_{0}$ auch unter den hier festgestellten Verhältnissen beizubehalten sei. Die daran vom Staat als jährlicher Beitrag zu leistenden fünf Prozent werden daher 17,955, oder rund 18,000 Fr. ausmachen.

Der vom Verband der Arbeitslehrerinnen der Unterrichtsdirektion eingereichte Statutenentwurf fusst auf den vorstehend angenommenen Grundsätzen. Der vorliegende Dekretsentwurf soll für diese Statuten die rechtliche Grundlage schaffen. Er erklärt den Beitritt zur Kasse obligatorisch für alle an öffentlichen Schulen wirkenden Arbeitslehrerinnen, die im Zeitpunkt des Inkrafttretens der Versicherungskasse in definitiver Anstellung stehen oder später definitiv angestellt werden. Eine Altersgrenze ist nicht vor-

gesehen; ebenso sollen den Mitgliedern ihre sämtlichen effektiven Dienstjahre, von der definitiven Anstellung weg, angerechnet werden (Art. 2, Abs. 2).

stellung weg, angerechnet werden (Art. 2, Abs. 2).

Nach Art. 3 ist die Aufnahme fakultativ für gewisse Kategorien von Lehrerinnen an Arbeitsschulen und auf dem verwandten Gebiete des Haushaltungsunterrichtes, denen die allgemeine Lehrerversicherungskasse ebenfalls nicht offen steht, für deren Zulassung zur neuen Kasse aber Rücksichten der Billigkeit sprechen.

In seinen übrigen Bestimmungen schliesst sich der Entwurf, soweit möglich, dem Dekret betreffend die Beteiligung des Staates an der bernischen Lehrerversicherungskasse vom 30. Dezember 1903 an.

Auf Ende dieses Jahres wird nun die Besoldungsreform für die Primarlehrerschaft gemäss dem Gesetz vom 31. Oktober 1909 vollständig durchgeführt sein. Es erwächst daher dem Staate die Pflicht, nun auch das Versprechen einzulösen, das er im gleichen Gesetze den Arbeitslehrerinnen gegeben hat, indem er dazu Hand bietet, denen unter ihnen, die durch Alter und Krankheit arbeitsunfähig geworden sind, ein wenn auch bescheidenes Ruhegehalt zu sichern. Unsere Arbeitslehrerinnen aber mögen darin eine wohlverdiente Anerkennung erblicken für ihre unablässige und pflichttreue Tätigkeit auf einem Gebiete, dessen richtige Pflege für unsere heranwachsenden Frauen aller Stände von grösster Bedeutung ist.

Wir beantragen Ihnen, auf den Dekretsentwurf

einzutreten.

Bern, den 6. Mai 1912.

Der Direktor des Unterrichtswesens: Lohner.

Gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der grossrätlichen Kommission

vom 15./17. November 1916.

Dekret

betreffend

die Errichtung einer Invaliden-Pensionskasse für die Arbeitslehrerinnen des Kantons Bern.

Der Grosse Rat des Kantons Bern,

in Ausführung des Artikels 5 des Gesetzes betreffend die Besoldung der Primarlehrer vom 31. Oktober 1909,

auf den Antrag des Regierungsrates,

beschliesst:

- Art. 1. Es wird eine Invalidenpensionskasse errichtet für die Arbeitslehrerinnen, die nicht zugleich Primar- oder Sekundarlehrerinnen sind. Sie bildet eine neue, vierte Abteilung der bernischen Lehrerversicherungskasse, jedoch mit besonderer Verwaltung, Vermögens- und Betriebsrechnung. Die Kasse hat den Zweck, in ihrem Beruf arbeitsunfähig gewordenen Mitgliedern eine jährliche Invalidenpension auszurichten.
- Art. 2. Der Beitritt zu dieser Kasse ist für alle im Kanton Bern nach dem Gesetz über die Mädchenarbeitsschulen an öffentlichen Schulen definitiv angestellten Arbeitslehrerinnen obligatorisch.

Als Zeitpunkt des Eintrittes gilt der Tag der de-

finitiven Anstellung.

- Art. 3. Ausserdem können auf ihr Ansuchen als Mitglieder der Kasse aufgenommen werden:
 - a) Arbeitslehrerinnen mit staatlichem Patent, die an Privatschulen angestellt sind.
 - b) Lehrerinnen an Haushaltungsschulen, weiblichen Fachschulen und andern derartigen Anstalten, die nicht zugleich Primar- oder Sekundarlehrerinnen sind, und die einen staat-lichen Ausweis für ihren Beruf besitzen.
 - c) Weibliche Personen, denen die staatliche Aufsicht über die Arbeitsschulen, Haushaltungsschulen oder andere derartigen Fachschulen als Hauptbeschäftigung obliegt.

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1916.

Ueber die Aufnahme solcher Mitglieder entscheidet die Verwaltungskommission der Kasse endgültig.

Auch für diese Mitglieder werden die Dienstjahre vom Zeitpunkt der definitiven Anstellung im Kanton Bern an gerechnet.

- Art. 4. Dem Staat ist eine angemessene, von der Direktion des Unterrichtswesens zu bezeichnende Vertretung in der Verwaltung der Kasse einzuräumen.
- Art. 5. Die verfügbaren Gelder der Kasse sind nach den Verfügungen des Regierungsrates der Hypothekarkasse oder der Kantonalbank zu überweisen und durch diese Institute zu mindestens 3 1/2 0/0 zu verzinsen.

Art. 6. Die Statuten der Pensionskasse unterliegen der Genehmigung des Regierungsrates.

Der Regierungsrat ist befugt, jederzeit über den Stand der Kasse versicherungstechnische Untersuchungen vornehmen zu lassen.

- Art. 7. Der Staat beteiligt sich an der Invalidenpensionskasse mit einem jährlichen Beitrag, der für vorläufig fünf Jahre auf 21,000 Fr. festgesetzt wird. Nachher soll dieser Beitrag von fünf zu fünf Jahren nach den Grundsätzen der Versicherungstechnik durch Beschluss des Grossen Rates neu festgestellt werden.
- Art. 8. Die jährlichen Leistungen der Kassenmitglieder werden durch die Statuten bestimmt. Sie sollen wenigstens die Höhe des jährlichen Staatsbeitrages erreichen.
- Art. 9. Dieses Dekret tritt auf 1. Januar 1917 in Kraft und ist in die Gesetzessammlung aufzunehmen.

Bern, den 15./17. November 1916.

Im Namen des Regierungsrates der Präsident Dr. Tschumi, der Staatsschreiber Rudolf.

Im Namen der grossrätlichen Kommission der Präsident Mühlethaler.

Strafnachlassgesuche.

(November 1916.)

1. Diehr, Frieda Marie, geborne Ambühl, von Schötz, geboren 1892, zur Zeit in der Strafanstalt Hindelbank, wurde am 2. Februar 1916 von den Assisen des Mittellandes wegen Abtreibung der Leibesfrucht und wegen gewerbsmässiger Unzucht zu einem Jahr Zuchthaus verurteilt. Frau Diehr hat im Frühjahr 1915 während der Abwesenheit ihres Mannes im militärischen Grenzdienst mit mehreren andern Männern gegen Bezahlung in ihrer Wohnung in Bern geschlechtlichen Umgang gepflogen. Sie bemerkte in dieser Zeit das Ausbleiben ihrer monatlichen Blutungen und liess sich dann auf Anraten ihres Ehemannes die Leibesfrucht durch eine dritte, in solchen Dingen bewanderte Person abtreiben. Nachdem Frau Diehr die grössere Hälfte ihrer Strafe abgebüsst hat, stellt ihr Ehemann und stellt auch sie selber ein Strafnachlassgesuch. Der Mann weist hauptsächlich auf die prekären Familienverhältnisse hin. Abgesehen von diesen Verhältnissen sind aber keine Gründe vorhanden, welche einen Nachlass an der Strafe rechtfertigen würden. Frau Diehr ist mehrfach vorbestraft. Ihr Verhalten in der Strafanstalt gibt zu Klagen Anlass. Der Charakter ihrer Verfehlungen lässt sie für einen Strafnachlass nicht als empfehlenswert erscheinen.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

2. **Haudenschild**, Fritz, von Niederbipp, geboren 1890, Gerbereiarbeiter, zur Zeit im Militärsanatorium in Arosa, wurde am 17. Juli 1915 vom Armenpolizeirichter von Wangen wegen böswilliger Nichterfüllung der Unterstützungspflicht zu 14 Tagen Gefängnis und zu 27 Fr. 50 Staatskosten verurteilt. Haudenschild verheiratete sich im Oktober 1912. Nach zwei Monaten gemeinsamen Haushaltes musste seine Frau in ihr elterliches Heim zurückkehren, weil der Ehemann in keiner Weise für sie sorgte. Als im Jahre 1913 der Ehe ein Kind entspross, kümmerte sich Haudenschild weder um das Kind, noch um seine Frau, die alle Kosten des Unterhaltes allein bestreiten musste. Auch als die Frau gerichtlich vorging und ihm zur Reglierung seiner Alimentationspflichten Zeit gelassen wurde, tat Haudenschild keine Schritte, nicht einmal um der drohenden Verurteilung zu entgehen. Nach dem Urteil musste Haudenschild in den Militärdienst einrücken und ist hier an Tuberkulose ziemlich schwer erkrankt. Seit fast einem Jahr befindet er sich

in militärischen Sanatorien. Haudenschild benützt nun diesen Umstand, um ein Strafnachlassgesuch einzureichen und geltend zu machen, dass eine Enthaltung nach Austritt aus dem Spital einen Rückfall der Krankheit hervorrufen möchte. Dies ist allerdings richtig. Eine sofortige Inhaftierung nach der Spitalentlassung wäre für den Gesundheitszustand des Haudenschild unter Umständen sehr nachteilig und es muss also dafür gesorgt werden, dass Haudenschild geschont wird und er seine Strafe erst nach geheiltem Zustande zu verbüssen hat. Dies ist aber Sache des Strafvollzuges. Zu einem Strafnachlass ist nicht genügend Grund vorhanden. Haudenschild geniesst einen schlechten Leumund. Trotz seiner Jugend ist er schon doppelt vorbestraft, unter anderem wegen Unsittlich-keiten mit jungen Leuten ordentlich scharf. Die nun von ihm geschiedene Frau und sein Kind hat er in nicht entschuldbarer Weise vernachlässigt. Seiner Krankheit durch Gewährung des Strafnachlasses nun allzuviel Berücksichtigung zu schenken, ist nicht angebracht. Der Regierungsrat beantragt deshalb Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

3. Theilkäs, Rudolf, von Niederstocken, geboren 1883, Taglöhner in Latterbach, wurde am 15. August 1916 vom korrektionellen Amtsgericht Niedersimmental wegen Diebstahls zu drei Monaten Korrektionshaus, abzüglich einen Monat ausgestandene Untersuchungshaft, der Rest umgewandelt in 30 Tage Einzelhaft, und solidarisch mit Mittätern zu 41 Fr. Zivilentschädigung verurteilt. Im Laufe des Frühlings 1916 wurden auf verschiedenen Alpen des Niedersimmentals Einbruchsdiebstähle verübt, wobei die Diebe hauptsächlich darauf ausgingen, Kupfer und Metalle an sich zu bringen. Der Verdacht, die Diebstähle begangen zu haben, lenkte sich unter anderem auch auf Theilkäs. Bezüglich des einen Diebstahls konnte dieser in der Tat auch zu einem Geständnis gebracht werden. Das Ergebnis dieser Straftat war ein alter Kupferkessel, der für 41 Fr. an einen Alteisenhändler verkauft wurde. Der Erlös wurde unter mehrere Komplizen verteilt. Theilkäs und seine Frau stellen heute ein Gesuch um Erlass der über den Ehemann verhängten Einzelhaftstrafe von 30 Tagen. Sie weisen auf ihre grosse Armut hin. Da die Familie der Gesuchsteller aus zehn Personen besteht, wird sie unter einem Entzug ihres Ernährers allerdings zu leiden haben. Aber es ist zu berücksichtigen, dass die Familie auch jetzt schon Armenunterstützung erhält. Theilkäs gilt als ein schlechter Wirtschafter. Er ist schon mehrfach vorbestraft und geniesst keinen guten Leumund. Die Armut seiner Familie allein kann den gänzlichen und auch teilweisen Erlass der Strafe nicht rechtfertigen. Der Regierungsrat beantragt deshalb Abweisung des Gesuches

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

4. Jeanguenat, Joseph Louis, geboren 1897, Landwirt von und in Glovelier, wurde am 12. August 1916 vom korrektionellen Amtsgericht Delsberg wegen Misshandlung mit einem gefährlichen Instrument zu 20 Tagen Gefangenschaft und zu 59 Fr. 20 Staatskosten verurteilt. Am Sonntag den 2. Juli 1916, des Abends, geriet Jeanguenat in einer Wirtschaft mit einem Bekannten in Streit. Beide angetrunken, setzten sie auf der Strasse ihre Händel fort und hier versetzte Jeanguenat seinem Gegner ohne erwiesene Provokation drei Messerstiche, die sich allerdings als ungefährlich erwiesen. Jeanguenat beschwert sich nun heute darüber, dass man ihm nicht wenigstens den bedingten Straferlass gewährt habe. Er findet die Strafe zu schwer und ersucht um Herabsetzung auf höchstens fünf Tage Gefangenschaft. Einmal ist es aber nicht Sache der Begnadigungsinstanz, das Urteil des Gerichts materiell zu überprüfen, sodann ist zu berücksichtigen, dass Jeanguenat aus den Strafakten nicht als eine empfehlenswerte Person hervorgeht. Wenn auch nicht vorbestraft, so geniesst er trotz seiner Jugend bereits einen schlechten Leumund. Der Regierungsrat beantragt deshalb Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

5. Hostettler, Christian, von Guggisberg, geboren 1872, Strassenbauarbeiter in Wahlern, wurde am 8. Januar 1916 von der ersten Strafkammer des Kantons Bern in Bestätigung des erstinstanzlichen Urteils wegen Pfandunterschlagung und leichtsinnigen Konkurses zu zwei Monaten Korrektionshaus, umgewandelt in dreissig Tage Einzelhaft, und zu den Kosten des Staates verurteilt. Dem Hostettler wurden im Dezember 1914 nebst andern Gegenständen 37 Klafter Heu, 7 Klafter Emd und ein Kalb gepfändet. Trotzdem verfütterte er einen Teil des gepfändeten Heues und Emdes an Haustiere, die er von Drittpersonen gegen Entgelt zur Fütterung übernommen hatte. Das gepfändete Kalb aber veräusserte er und verwendete den Erlös für sich. Nachträglich allerdings brachte er den Schatzungswert für das Tier noch dem Betreibungsamt. In seinem Privatleben führte Hostettler einen verschwenderischen, seine Einkünfte weit übersteigenden Haushalt. Innert 10 bis 15 Jahren verprasste er in den Wirtschaften und hauptsächlich an Schützenfesten und bei andern Anlässen sein ganzes Vermögen von 30 bis 40,000 Fr. Ueberdies machte

er noch ansehnliche Schulden, so dass er schliesslich den Konkurs anrufen musste und seine Gläubiger ziemlich zu Schaden kamen. Jetzt ersucht Hostettler um Erlass der über ihn verhängten Einzelhaftstrafe. Er macht im wesentlichen geltend, der über ihn hereingebrochene Konkurs habe ihn zur Besinnung gebracht. Er habe sich nun neu aufgerafft und es zu Stande gebracht, bisher seine Familie, bestehend aus zwölf Kindern, wovon sieben noch unerzogen, ohne fremde Hülfe durchzubringen. In seine Haushaltung seien geordnete Zustände eingetreten. Durch die Abbüssung seiner Strafe würde er seine Stelle und die Familie ihren Ernährer verlieren. Eingehende Erkundigungen haben erzeigt, dass aus dem früher unsoliden, seine Familie vernachlässigenden Hostettler in der Tat andauernd eine fleissige Person geworden ist. Seine Frau und die Ortsbehörden stellen ihm ein gutes Zeugnis aus. Die zu Schaden gekommenen Gläubiger konnte Hostettler zufällig durch ein ihm zuteil gewordenes Erbe vollständig befriedigen. Es rechtfertigt sich, diese seit der Verurteilung eingetretenen Verhältnisse zu berücksichtigen. Eine ansehnliche Herabsetzung der Einzelhaftstrafe scheint gerechtfertigt. Gänzlicher Erlass könnte nicht befürwortet werden. Durch Abbüssung einer kurzen Enthaltungsstrafe dürfte Hostettler seine unsolide Vergangenheit nachdrücklicher in Erinnerung bleiben. Der Regierungsrat beantragt Herabsetzung der Einzelhaftstrafe auf drei Tage.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Einzelhaft auf 3 Tage.

6. Lanari, Francesco, von Casalzuigno, Italien, geboren 1870, Wirt in Bern, wurde am 31. Juli 1916 vom Polizeirichter von Bern wegen Wirtens ohne Patent zu 50 Fr. Busse und zu 13 Fr. Staatskosten verurteilt. Lanari, der in Bern bereits einen Wirtschaftsbetrieb führte, übernahm auf 1. Juni 1916 eine andere Wirtschaft in Bern, liess sich aber das bestehende Patent für diese Wirtschaft zu spät übertragen und wirtschaftete infolgedessen eine Zeitlang ohne Patent. Eine Umgehung von Wirtschaftspolizeivorschriften beabsichtigte Lanari mit diesem Vorgehen offenbar nicht. Ebenso kam auch der Fiskus dadurch nicht zu Schaden, da es sich lediglich um eine verspätete Uebertragung des vorhandenen Patentes handelte. Lanari ersucht nun um eine Reduktion der Busse, die ihm zu hoch erscheint. Hiezu ist allerdings zu bemerken, dass Lanari die Busse durch sein nachlässiges Verhalten selbst verschuldete und sie durch ein rechtzeitiges Handeln gut hätte verhindern können. Immerhin scheint es, dass die zu späte Patentübertragung nicht nur Lanari allein zuzuschreiben ist, sondern dass verschiedene Umstände mitwirkten, die Uebertragung durch die Behörden zu verzögern. Aus diesen Gründen scheint eine Reduktion der Busse wohl gerechtfertigt. Der Regierungsrat beantragt Herabsetzung der Busse auf 20 Fr.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Busse auf 20 Fr.

7. Rudolf, Alfred, von Beatenberg, geboren 1874, Fussarzt in Bern, wurde am 20. September 1915, am 28. Dezember 1915 und am 20. Januar 1916 vom Polizeirichter von Bern wegen Schulunfleiss seines Kindes zu sechs Bussen im Gesamtbetrage von 189 Fr. und zu den bezüglichen Staatskosten von 20 Fr. verurteilt. Rudolf ist Angehöriger der religiösen Gemeinschaft der Siebenten-Tag-Adventisten. Als solcher betrachtet er den Samstag als einen Ruhetag, und es ist wider seine Glaubensüberzeugung, wenn an diesem Tage gearbeitet wird. Aus dieser religiösen Ansicht heraus schickte er auch sein Kind nicht in den obligatorischen Primarschulunterricht. Um mit dem Gesetze aber nicht in Konflikt zu kommen, wandte er sich sodann auch an die Schulbehörden, welche sein Kind für den Samstag vom Schulunterricht dispensieren sollten. Diesem Begehren konnte natürlich nicht entsprochen werden. Aber trotz Ablehnung seines Begehrens sandte Rudolf sein Kind am Samstag nicht zur Schule. Auch die wiederholten Bestrafungen nützten nicht, ihn von seiner Ueberzeugung und von seinem Entschlusse abzubringen. Rudolf ersucht nun um einen Strafnachlass. Er weist darauf hin, dass er die Widerhandlungen nicht aus böser Absicht begangen habe und auch nicht imstande sei, die über ihn verhängten Bussen zu bezahlen. Ueber den Gesuchsteller ist weiter nichts Nachteiliges bekannt. Seine Verhältnisse sind derart, dass er die Bussen offenbar in Gefängnis umgewandelt absitzen müsste. Wenn auch seiner Auffassung über die Erfüllung der bürgerlichen Pflichten bei Ausübung religiöser Gebräuche nachdrücklichst entgegenzutreten ist, so kann doch mit Rücksicht auf die wirtschaftliche Lage des Gesuchstellers eine Herabsetzung der Bussbeträge befürwortet werden. Rudolf wird vermutlich unter dem Rest der Busse noch hart genug zu tragen haben, insbesondere, wenn noch neue Verurteilungen hinzuzukommen. Der Regierungsrat beantragt Herabsetzung der Bussen auf einen Betrag von 50 Fr.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Bussen auf 50 Fr.

8. Freléchoz, Jules, Arbeiter, von und in Courtételle, wurde am 26. April 1916 vom Polizeirichter von Delsberg wegen Schulunfleiss seines Kindes zu vier Tagen Gefängnis und 2 Fr. 30 Staatskosten verurteilt. Freléchoz hat sein 14 jähriges Mädchen im März 1916 ohne Entschuldigung nicht in den obligatorischen Primarschulunterricht geschickt. Er ersucht nun um einen Strafnachlass und bringt in seinem Gesuche hauptsächlich an, er sei tuberkulös, habe sich ein Bein abnehmen lassen müssen und könne nur sehr schwer für seine Familie sorgen. Diese Umstände würden nun allerdings Nachsicht erfordern, wenn sie allein daständen; aber es ist zu berücksichtigen, dass der Gesuchsteller von der Schulkommission ausdrücklichst mehrfach aufgefordert wurde, sein Mädchen in die Schule zu schicken, dieser Aufforderung aber trotz Versprechungen nicht nachkam. Freléchoz hat nicht nur aus einer misslichen Lage heraus gehandelt, sondern sich offenbar in bewusster Weise über die Schulvorschriften hinweggesetzt. Das ergibt sich auch aus seinen vielen Vorstrafen, die er des gleichen Deliktes wegen erlitten hat. Sogar seit seiner Verurteilung

vom 26. April musste er neuerdings wegen Schulunfleiss zu einer Busse verfällt werden. Die Schulbehörden beantragen Abweisung des Gesuches. So auch der Regierungsrat.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

9. Lauber, Alois, von Escholzmatt, geboren 1888, Landwirt in Brislach, wurde am 3. Juni 1916 von der ersten Strafkammer des Kantons Bern wegen Misshandlung mit einem gefährlichen Instrument zu drei Monaten Korrektionshaus, umgewandelt in 45 Tage Einzelhaft, 350 Fr. Zivilentschädigung und zu Staatsund Interventionskosten verurteilt. Lauber stand im Herbst 1915 in einem Rechtsstreit mit einem Nachbarn wegen einem Brücklein über den durch Brislach führenden Mühlebach. Dieser Nachbar riss unberechtigterweise das dem Lauber gehörende Brücklein auf und verursachte ihm so einen Schaden von mehreren Franken. Eines Tages kam es zwischen den beiden Personen beim Brücklein zu einem Wortwechsel. Ohne hiebei tätlich provoziert zu sein, schlug Lauber mit einer Mistgabel auf den Nachbarn los, und zwar der-massen, dass dieser blutüberströmt und mit klaffenden Kopfwunden ins Bett verbracht werden musste. Nach der ärztlichen Expertise hatte die Misshandlung Laubers ausser vier schweren Kopfwunden eine Gehirnerschütterung und 22 Tage Arbeitsunfähigkeit zur Folge. Lauber will sich heute in einlässlicher Darlegung des Falles auf den Standpunkt stellen, er sei von seinem Nachbar so provoziert worden, dass er schliesslich die Geduld habe verlieren müssen. Durch seine Bestrafung aber werde sein Feind, der Nachbar, nur aufgefordert, seine Bosheiten fortzusetzen. Die Tatsachen, die Lauber vorbringt, stehen im Gegensatz zu den Motiven der beiden Urteilsinstanzen. Die Störungen des Besitzes, die der Nachbar gegenüber Lauber vornahm, sind von den Gerichtsbehörden gewürdigt worden. Ebenso wurde berücksichtigt der bisher unbescholtene Leumund des Lauber. In Verschärfung des erstinstanzlichen Urteils fand dagegen die erste Strafkammer, das Vorgehen des Lauber sei ein derart grobes und brutales, dass eine Erhöhung der Strafe am Platze, die Zuerkennung des bedingten Straferlasses aber ungerechtfertigt sei. Die Umstände des Falles, auf die Lauber abstellt, haben sich seit der Verurteilung in keiner Weise geändert und es ist daher nicht angebracht, am Standpunkte der urteilenden Behörde etwas auszusetzen. Der Regierungsrat beantragt deshalb Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

10. Vogel, Johann, von Herbligen, geboren 1876, Bäckermeister in Thun, wurde am 14. Januar 1916 vom korrektionellen Richter von Burgdorf wegen Verleumdung zu zwei Tagen Gefängnis, 20 Fr. Entschädigung an die Zivilpartei und zu Staats- und Interventionskosten verurteilt. Die Gefängnisstrafe wurde ihm unter Auferlegung einer Probezeit von zwei Jahren und mit der Weisung, die 20 Fr. Entschaften.

schädigung der Zivilpartei innert drei Monaten zu bezahlen, bedingt erlassen; allein dieser bedingte Straferlass musste durch den Richter widerrufen werden, weil Vogel die Zivilpartei innert den drei Monaten nicht entschädigte. Auf Appellation hin wurde der Widerruf von der ersten Strafkammer bestätigt. Die Verurteilung Vogels wegen Verleumdung erfolgte deshalb, weil er nach einer Gerichtsverhandlung in einem Zivilprozess der Beklagten, welche über gewisse Tatsachen den Eid leistete, ohne Grund und Ursache vorwarf, sie habe falsch geschworen. Diese Behauptung liess Vogel der Beklagten ferner noch auf einer offenen Postkarte schriftlich zugehen und hielt sie auch vor dem Gerichte fest. Angesichts der Schwere der Verleumdung war die Gerangnisstrafe von zwei Tagen den Verhältnissen offenbar angemessen und auch der bedingte Straferlass war angebracht, weil Vogel bisher nicht vorbestraft war. In seinem heutigen Strafnachlassgesuche macht Vogel hauptsächlich geltend, er habe das Urteil des Richters nicht recht verstanden und diesem Umstande sei es zuzuschreiben, dass er die 20 Fr. an die Zivilpartei nicht innert den vorgeschriebenen drei Monaten bezahlt habe. Vogel hat diesen Einwand schon der ersten Strafkammer vorgebracht; allem dieser Gerichtshof, der es in der Hand hatte, die Behauptung ganz zu würdigen, hat sie als unstichhaltig abgelehnt. Man ersieht aus den Strafakten, dass Vogel in der Sache stets eine grosse Nachlässigkeit an den Tag legte und erst dann Schritte unternahm, wenn er san, dass man wirklich ernst machte. Abgesehen davon, dass die Behauptung, er habe das Urteil nicht recht verstanden, sehr unwahrscheinlich klingt, hatte er genügend Zeit, sich später noch nach seinem Wortlaut zu erkundigen. Aber er kam der Weisung des Richters nicht einmal dann nach, als er sich an die obere lnstanz wandte, um den Widerruf des bedingten Stratnachlasses wieder aufheben zu lassen. Eine Gewährung der Begnadigung würde daher bloss eine Abänderung der wohl begründeten erst- und oberinstanzlichen Erkenntnisse bedeuten. Eine solche Massnahme aber ist nicht am Platze. Der Regierungsrat beantragt daher Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

11. Tanner, Kaspar Niklaus, von Neudorf, geboren 1839, Agent in Zürich, wurde am 15. März 1916 von der ersten Strafkammer des Kantons Bern in Bestätigung des erstinstanzlichen Urteils wegen Betruges zu drei Monaten Korrektionshaus, umgewandelt in 45 Tage Einzelhaft, und zu den Kosten des Staates verurteilt. Im Herbst und Winter 1914 wandten sich im Amt Fraubrunnen verschiedene Leute an den Agenten Tanner, damit er ihnen grössere Geldanleihen vermittle. Tanner versprach den Leuten jeweilen, das Geld zu beschaffen, nahm kleinere Geldbeträge angeblich für die Vermittlungszwecke ab und erklärte dann nach einiger Zeit, sein Finanzmann, der sich für derartige Anleihen interessiere, sei mit seinen Anträgen einverstanden. Nachdem Tanner dann nochmals kleinere Geldvorschüsse von seinen Klienten bezogen hatte, schob er die Erledigung der Vermittlung trotz Drängen der Geldbedürftigen hinaus. Dem ganzen Verhalten des Tanner war schliesslich zu ent-

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1916.

nehmen, dass er es offenbar nur darauf abgesehen hatte, die Vermittlungsgebühren zu beziehen und daneben gar keine Schritte unternahm, den ihn angehenden Leuten Geld zu beschaffen. Insbesondere weigerte er sich beharrlich, den Namen seines Finanzmannes, der angeblich in Genf wohnte, bekannt zu geben. Wegen Diebstahls und Münzfälschung ist Tanner, allerdings weit zurückliegend, vorbestraft, und nur dem Umstande, dass seine betrügerische Absicht doch nicht ganz offen klarlag und seinem hohen Alter hatte er es offenbar zu verdanken, dass er mit einer verhältnismässig geringen Strafe davonkam. In einem für ihn heute eingereichten Strafnachlassgesuche wird nun aber geltend gemacht, Tanner sei an Arterienverkalkung erkrankt. Eine Strafverbüssung sei für ihn lebensgefährlich. In der Tat werden zwei Arztzeugnisse vorgelegt, die diese Behauptung bestätigen. Der Arzt erklärt, die Arterienverkalkung habe die Herz- und Hirnorgane des Tanner ergriffen und setze bei Aufregungen sein Leben in Gefahr. Besserung dieses Zustandes sei ausgeschlossen. Angesichts dieser Verhältnisse und des hohen Alters des Tanner kann dessen Begnadigung befürwortet werden.

Antrag des Regierungsrates:

Erlass der Strafe.

12. Bart, geborne Halcimann, Rosina, von Radelfingen, geboren 1873, Taglöhnerin in Bern, wurde am 30. Mai 1916 vom korrektionellen Richter von Bern wegen Diebstahls zu 15 Tagen Gefängnis und 17 Fr. 40 Staatskosten verurteilt. Frau Bart wurde in verschiedenen Hotels und Restaurants in der Stadt Bern sowie in einem Zigarrenladen als Waschfrau und Aushülfe beschäftigt und liess bei diesen Gelegenheiten eine Anzahl Gegenstände wie Gabeln, Löffel, Flaschen, Servietten, Zigaretten etc. in diebischer Absicht mitlaufen. In dem gegen sie angehobenen Strafverfahren gab sie die Diebstähle teilweise zu, zum andern Teil konnte man sie aus den Umständen annehmen. Der Ehemann der Verurteilten möchte nun mit Rücksicht auf eine Erkrankung der Frau den Erlass der Gefängnisstrafe. Nach dem Zeugnis des Arztes ist aber die Krankheit der Frau offenbar nicht eine sehr schwere. Der Arzt erklärt, objektiv sei nichts feststellbar. Abgesehen davon ist das Gesuch nicht empfehlenswert. Frau Bart ist wegen Diebstahls und Betruges mehrfach vorbestraft. Sie geniesst auch in sittlicher Hinsicht keinen einwandfreien Leumund. Der Regierungsrat beantragt deshalb Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

13. Renart, Enrique, von Cerla (Spanien), geboren 1883, Wirt, zurzeit in der Strafanstalt Thorberg, wurde am 4. April 1914 von den Assisen des Jura wegen Totschlages zu 3½ Jahren Zuchthaus, 2300 Fr. Zivilentschädigung und zu den Kosten des Strafverfahrens verurteilt. Renart betrieb in Laufen mehrere Jahre eine Wirtschaft. Darin verkehrte auch ein Italiener, mit dem er, angeblich aus Eifersucht, nach und nach Streit bekam. Diese Szenen führten dahin, dass Renart gegen den Italiener sogar eine Klage wegen Drohung anspielte. Am 4. Februar 1914 fand neuer-

dings ein Auftritt zwischen den zwei Personen statt, und bei diesem Anlass schloss Renart dem Italiener provozierender Weise eine Kellertüre zu. Dieser brach die Türe auf und drohte dem Renart, er werde ihm später den Schädel einschlagen. Noch mehr gereizt, ergriff nun Renart ein Küchenmesser und stiess es dem Italiener bis ans Heft in die Brust. Der Getroffene war sofort tot. Renart aber stellte sich ohne weiteres der Polizei zur Verfügung. Nachdem im September 1915 ein erstes, im Mai 1916 ein zweites Strafnach-lassgesuch vom Grossen Rate abgewiesen worden ist, stellt Renart nun ein drittes derartiges Begehren. Zu den früheren Gesuchen des Renart musste bereits bemerkt werden, dass ein Nachlass an der Strafe nicht am Platze sei, weil das urteilende Gericht alle mildernden Umstände der schweren Tat in ausserordentlich weitgehendem Masse schon berücksichtigt habe. Jedenfalls sei das Ansuchen bedeutend verfrüht. Dieser Standpunkt muss auch heute aufrecht erhalten werden. Renart hat heute noch einen beträchtlichen Teil an seiner Strafe abzusitzen. Wenn auch auf ihn die be-dingte Entlassung nicht Anwendung finden kann, weil er Ausländer ist, so darf dieser Nachteil für ihn nicht einfach dadurch ausgeglichen werden, dass man ihm einen bedeutenden Teil der Strafe erlässt. Renart weist in seinen Gesuchen ferner auf seine Familie, Frau und Kinder hin, die auf seine Heimkehr sehnsüchtig warteten. Diese Behauptung erweist sich als nicht ganz richtig, indem die Ehefrau des Gesuchstellers ihrerseits erklärt, von Renart scheiden zu wollen. Der Regierungsrat beantragt aus diesen Gründen neuerdings Ablehnung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

14. Fuchs, Karl, von Lauterbrunnen, geboren 1876, Landarbeiter, zurzeit in der Strafanstalt Witzwil, wurde am 12. Januar 1916 von den Assisen des Oberlandes wegen Versuches einer Brandstiftung an fremder Sache zu 18 Monaten Zuchthaus, abzüglich drei Monate ausgestandene Untersuchungshaft, und zu Staatskosten verurteilt. Am Sonntag Vormittag, den 29. August 1915, brach in einem Wohnhaus in Frutigen ein Brand aus, der von der Feuerwehr allerdings sofort gelöscht werden konnte, sodass nur geringer Schaden entstand. Als Urheber der Brandlegung wurde eruiert und bekannte sich Fuchs, der die Tat auf Veranlassung von Verwandten ausgeführt hatte, um diesen Leuten einen Dienst zu erweisen. In der Nacht begab sich Fuchs in die Wohnung der Verwandten, welche von ihnen bereits verlassen war, tränkte einige Lumpen, die er vorfand, mit Petroleum, zündete die Lumpen an und warf sie in den Gang. Darauf entfernte sich Fuchs durch die Haustüre und schloss das Haus, das seinen Verwandten eigentümlich zugehörte, ab. Entgeld für diese Tat nahm Fuchs nicht entgegen. Er ersucht heute um Erlass des Restes seiner Strafe, indem er hauptsächlich abermals auf die Uneigennützigkeit seines Vorgehens hinweist. Allein es ist zu berücksichtigen, dass der urteilende Gerichtshof alle mildernden Umstände, insbesondere auch seinen bisher unbescholtenen Leumund, in vollem Masse gewürdigt hat. Die Assisenkammer hat auch mit Bedacht nicht das Minimum der möglichen Strafe ausgesprochen und zwar in Ansehung der Unbedenklichkeit, mit welcher Fuchs die Brandlegung zur Nachtzeit, während unter der Wohnung seiner Verwandten zwei Frauenspersonen schliefen und so der höchsten Lebensgefahr ausgesetzt waren, übernommen hatte. Diese Umstände lassen auch einen Strafnachlass nicht als empfehlenswert erscheinen. Der Regierungsrat beantragt deshalb Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

15.—17. 1. Chavanne, Jules, geboren 1861, Gemeinderatspräsident, von und in Cœuve, 2. Cuenat, Joseph, geboren 1879, Gemeindeschreiber, von und in Cœuve, 3. Varrin, Joseph, geboren 1884, Unternehmer, von und in Courgenay, wurden am 17. Juni 1916 von der ersten Strafkammer des Kantons Bern wegen Widerhandlung gegen das Stempelgesetz jeder zu 144 Fr. 66 Busse, und solidarisch zu 434 Fr. Extrastempelgebühr und 41 Fr. 55 Staatskosten verurteilt. Am 18. September 1911 wurde zwischen den Gemeinden Cœuve und Vendlincourt einerseits und Joseph Varrin andererseits ein Vertrag über die Erstellung einer Hochdruckwasserleitung abgeschlossen. Dieser Vertrag wurde aber nur mit dem Formatstempel versehen, nicht mit dem vorgeschriebenen Wertstempel, sodass gegen Chavanne, Cuenat und Varrin, welche allein unterzeichnet hatten, Strafanzeige eingereicht wurde. In der Strafuntersuchung vertraten die Angeschuldigten den Standpunkt, aus dem Vertrage selber könne die Höhe der Summe, welche dem Werkunter-nehmer zukomme, nicht bestimmt werden, mithin sei auch ein Wertstempel nicht auszumitteln und es unterliege der Vertrag nur dem Formatstempel. Die erste Strafkammer betonte aber in Abweichung der erstinstanzlichen Auffassung, dass diese Summe aus dem Vertrage selber wohl festzustellen war und zwar eine Höhe von 43,316 Fr. 20 erreichte, in welcher Höhe mithin der Vertrag hätte gestempelt sein sollen. Die Verurteilten weisen heute in einem Strafnachlassgesuche auf ihren guten Glauben hin, die Vertreter der Gemeinde Cœuve insbesondere noch darauf, dass sie trotz ihren uneigennützigen Arbeiten für die Gemeinde und das öffentliche Wohl durch die Verurteilung nun noch persönlich zu Schaden kämen. Am guten Glauben der Gesuchsteller darf angesichts der Oeffentlichkeit des Vertrages wohl nicht gezweifelt werden, auch nicht bei Varrin, bei dem keine Anzeichen dafür vorliegen, dass er den Staat in ähnlichen Fällen bereits geschädigt hätte. Was die Vertreter der Gemeinde Cœuve anbetrifft, ist aber auch nicht anzunehmen, dass sie für Bussen und Extrastempel persönlich aufkommen müssen, sondern man darf vermuten, dass die Gemeinde diese Beträge auf sich nehmen wird. In Ansehung aller Umstände kann vom Regierungsrat die Herabsetzung der Busse auf 100 Fr. für jeden der Gesuchsteller befürwortet werden. Ein Erlass an der Extrastempelgebühr, wie sie ebenfalls verlangt wird, kann nicht in Frage kommen, da diese Gebühr fiskalischen Charakter besitzt und der Begnadigung also nicht unterliegt.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Busse auf 100 Fr. für jeden Gesuchsteller.

18. Vogt, Wilhelm, von Messen, geboren 1871, gewesener Wirt, in Zürich, wurde am 14. Juli 1916 vom korrektionellen Amtsgericht von Thun wegen Unterschlagung zu drei Monaten Korrektionshaus, umgewandelt in 45 Tage Einzelhaft, zu 850 Fr. Zivilentschädigung und zu 205 Fr. 25 Zivilinterventions- und Staatskosten verurteilt. Vogt war im Jahre 1915 Pächter einer Wirtschaft im Amt Thun, konnte aber seinen Zahlungspflichten nicht nachkommen und kündigte daher auf 1. April 1916 seinen Pachtvertrag auf. Bei Uebergabe des Inventars erzeigte sich, dass er wider besseres Wissen ein älteres Pferdegeschirr, das zur Wirtschaft gehörte, um 25 Fr. einem Sattler verkauft und den Erlös für sich behalten hatte. Anstatt ferner den Betrag von 1250 Fr., den Vogt aus den noch vorhandenen Kellervorräten vom nachfolgenden Pächter herausbezahlt bekam, für den schuldigen Pachtzins zu verwenden, steckte er dieses Geld in seine Tasche und brachte seine Pachtherren so zu ansehnlichem Schaden. Allerdings stellte diese letztere Handlung keine Unterschlagung im Sinne des Gesetzes dar, aber sie ermangelt nicht, auf das Geschäftsgebahren des Vogt trotzdem ein ungünstiges Licht zu werfen. Auch sein wenig offenes Verhalten über diese Pachtangelegenheit während der Strafuntersuchung spricht nicht zu seiner Entlastung. Endlich hatte Vogt, bevor diese Pachtverhältnisse entstanden, von einem Landwirt zwei Kühe gemietet, für die er jährlich 340 Fr. Zins zahlen sollte. Im März 1915 wurde dieser Vertrag erneuert. Aber Vogt bezahlte weder den Mietzins, noch auch gab er nach abgelaufener Mietzeit die beiden Kühe zurück. Es ergab sich, dass er die Tiere bereits vor Erneuerung des Vertrages veräussert und sich den Kaufpreis stillschweigend angeeignet hatte. Im heute eingereichten Strafnachlassgesuch schildert Vogt eingehend seine finanzielle Bedrängnis. Er legt dar, dass seine Lage durch das unreelle Verhalten anderer Leute entstanden sei, welches ihn dann schliesslich zu den Unterschlagungen geführt habe. Der Standpunkt des Gesuchstellers ist angesichts seiner verschiedenen und zwar ziemlich bösartigen Verfehlungen nicht wohl angebracht. Abgesehen davon, dass sich die Richtigkeit der Behauptung des Gesuchstellers aus keinen Tatsachen ergibt, werden damit die schweren Vertrauensmissbräuche nicht gerechtfertigt. Wenn auch heute die Erklärung des einen Geschädigten beigebracht wird, wonach dieser aus den Unterschlagungen gedeckt ist, so muss doch berücksichtigt werden, dass das urteilende Gericht einerseits den intensiven deliktischen Willen des Vogt betonte und ihn für den bedingten Straferlass ausdrücklich nicht als würdig erachtete, andererseits aber selber schon alle Milderungsgründe für Vogt in Betracht zog. Der Regierungsrat hält daher die Gewährung eines Strafnachlasses nicht als angebracht.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

19. Gurtner, Ernst, von Wahlern, geboren 1884, Depotarbeiter, zurzeit in Bönigen, wurde am 18. September 1916 vom Polizeirichter von Interlaken wegen Wirtshausskandals, Uebersitzens in der Wirtschaft und wegen Nachtlärms zu drei Bussen im Betrag von insgesamt 27 Fr. verurteilt. Gurtner befand sich am 27. August 1916 mit einer grössern Anzahl Kameraden

in einer Wirtschaft in Bönigen. Nach Mitternacht gerieten die Leute miteinander in Streit und machten in der Wirtschaft argen Skandal. Auch auf dem Heimwege lärmten sie längere Zeit derart, dass sich die Bevölkerung andern Tags beklagte. Gurtner findet nun in seinem heutigen Strafnachlassgesuche, er sei zu hart bestraft worden. Im Grunde genommen habe er sich nämlich nur des Uebersitzens schuldig gemacht. Entgegen den Behauptungen des Gurtner kann die ihn treffende Bestrafung nicht als eine übersetzte betrachtet werden. Nach den Strafakten hat er sich wie die anderen Personen an den Lärmszenen beteiligt. Es wäre ihm ein Leichtes gewesen, durch Verlassen der Gesellschaft der Verurteilung zu entgehen. Der Regierungsrat beantragt Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

20. Comment, Gustav, geboren 1870, Futterhändler, von und in Courgenay, wurde am 11. November 1913 von den Assisen des Jura wegen Anstiftung zu Brandstiftung zu sieben Jahren Zuchthaus und, solidarisch mit dem Täter, zu 12,780 Fr. Zivilentschädigung, 43 Fr. 20 Schatzungskosten und zu Staatskosten verurteilt. Am Abend des 13. Februar 1909 brannte im Dorf Alle eine Scheune nieder, in welcher Comment Futter zu liegen hatte. Comment erhielt damals eine Entschädigung von 2700 Fr. Am 25. Februar 1911, in der Nacht, brannte beim Hof du Cras d'Hermont ein Bienenstand aus. Auch Comment war hiebei der Geschädigte, und es wurde ihm eine Summe von 4146 Fr. 80 ausbezahlt. Am Abend des 30. September 1912 endlich ging in Courgenay ein Wohnhaus mit anliegender Scheune in Rauch auf. Wiederum zählte Comment unter die Geschädigten. Er hatte in der Scheune versicherte Futtervorräte gelagert und machte daher eine ansehnliche Entschädigungssumme geltend. Allerdings wurde nun diesmal eine Strafanzeige gegen ihn eingereicht, allein sie verlief vorläufig resultatios. Erst bei Anlass eines Einbruchsdiebstahls im nahen französischen Grenzgebiet stellte sich heraus, dass Comment den Brand in Courgenay vom September 1912 verursacht hatte. Der Täter des Einbruchsdiebstahls nämlich gab die Erklärung ab, Comment habe ihm seinerzeit 150 Fr. versprochen, wenn er die Scheune in Brand stecke. Auf dieses Versprechen hin habe er die Brandstiftung begangen. Diese Aussage wurde durch einen zweiten Zeugen übereinstimmend bestätigt. Allerdings bestritt Comment die Verdächtigung, und er gibt auch heute noch seine Schuld nicht zu, aber angesichts der vorhandenen Indizien war an seiner Teilnahme bei der Brandstiftung in Courgenay nicht zu zweifeln. Bezüglich der vordem geschehenen Brandfälle ergaben sich keine Anhaltspunkte. Die Ehefrau des Verurteilten weist nun heute auf den bisher guten Leumund des Comment und auf dessen Unentbehrlichkeit für seine Familie hin. Aber Comment hat zurzeit noch den grössern Teil seiner Strafe abzusitzen. Der Gerichtshof hat ihm in Berücksichtigung seines Vorlebens mildernde Umstände bereits zugebilligt, jedoch auch darauf hingewiesen, dass es nötig sei, der durch die wiederholten Brandfälle unruhig gewordenen Bevölkerung im Ajoie durch eine scharfe Bestrafung der Brandstifter das Gefühl der Sicherheit wiederzugeben.

Ferner wurde betont, dass Comment versucht hatte, auch für den Teil Heu, den er nicht in der verbrannten Scheune liegen hatte, die Versicherungssumme herauszuerhalten Angesichts dieser Verhältnisse ist ein Strafnachlass hier nicht am Platz. Der Regierungsrat beantragt Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.

21. Otto, Fritz, von Schmiedrued, geborrn 1895, Taglöhner in Thun, wurde am 30. September 1916 von der ersten Strafkammer des Kantons Bern wegen Diebstahls zu einem Jahr Korrektionshaus, drei Jahren Einstellung in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit und zu 78 Fr. 90 Staatskosten verurteilt. Otto besuchte am Neujahrstag 1916 mit seiner Mutter den Vater seines Stiefvaters und entwendete diesem bei dem Anlasse aus einem Schublädchen des unverschlossenen Bureaus eine Hundertfrankennote. Das Geld verjubelte er hernach mit Trinkkumpanen. In einem Straf-

nachlassgesuche wird heute dargelegt, dass es sich um einen Diebstahl zwischen Verschwägerten im Sinne des bernischen Strafgesetzes handle. Dieses Vergehen aber werde, wenn ein Strafantrag fehle, wie dies bei vorliegendem Fall zutreffe, nicht bestraft. Bei der Jugend des Verurteilten und der schlechten Erziehung rechtfertige sich überdies, dem Otto die Strafe jedenfalls bedingt zu erlassen. Die Erste Strafkammer hat in ihren Motiven die Schwägerschaft zwischen Otto und dem Bestohlenen, dem Vater seines Stiefvaters, ausdrücklich verneint und damit auch das Vorhandensein eines Verwandtendiebstahls, wie er vom bernischen Strafgesetz vorgesehen ist, abgelehnt. Eine nochmalige Ueberprüfung dieser Frage wird damit überflüssig. Auch ein teilweiser oder gänzlicher Erlass der Strafe ist nicht angebracht. Otto hat trotz seiner Jugend bereits drei Vorstrafen wegen Diebstahl und Unterschlagung erlitten, darunter bereits eine Korrektionsstrafe von einem Jahr. Er geniesst einen sehr schlechten Leumund. Der Regierungsrat beantragt daher Abweisung des Gesuches.

Antrag des Regierungsrates:

Abweisung.